



### Tartalom

#### II Nem jogalkotási aktusok

##### NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

- ★ A Tanács (EU) 2018/826 határozata (2018. május 28.) a Libanoni Köztársaságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket meghatározó, az Európai Unió és a Libanoni Köztársaság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről 1

##### RENDELETEK

- ★ A Tanács (EU) 2018/827 végrehajtási rendelete (2018. június 4.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról ..... 3
- ★ A Bizottság (EU) 2018/828 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. február 15.) az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a blokkolásgátló fékrendszerekre, a nagy nyomású energiátároló berendezésekre és az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozásokra vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról<sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ A Bizottság (EU) 2018/829 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. február 15.) a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről szóló (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről<sup>(1)</sup> ..... 8
- ★ A Bizottság (EU) 2018/830 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. március 9.) a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének és az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásához szükséges járműszerkezeti és általános követelmények kiigazítása tekintetében történő módosításáról ..... 15
- ★ A Bizottság (EU) 2018/831 rendelete (2018. június 5.) az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról szóló 10/2011/EU rendelet módosításáról<sup>(1)</sup> ..... 35

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2018/832 rendelete (2018. június 5.) a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és V. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található ciantraniliprol, cimoxanil, deltametrin, difenokonazol, fenamidon, flubendiamid, fluopikolid, folpet, foszetil, mandesztrobin, mepikvát, metazaklór, propamokarb, propargit, pirimetanil, szulfoxaflór és trifloxistrobin szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 38

#### HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2018/833 határozata (2018. június 4.) az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról ..... 87
- ★ A Bizottság (EU) 2018/834 végrehajtási határozata (2018. június 4.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat módosításáról (az értesítés a C(2018) 3318. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> 89
- ★ A Bizottság (EU) 2018/835 végrehajtási határozata (2018. június 4.) az afrikai sertéspestis magyarországi előfordulásával összefüggő egyes védekezési intézkedésekről (az értesítés a C(2018) 3319. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 104

#### NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ Az EU–Grúzia Vámügyekkel Foglalkozó Albizottság 1/2018 sz. határozata (2018. március 20.) az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamaik, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló I. jegyzőkönyv felváltásáról [2018/836] ..... 107

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOK

## A TANÁCS (EU) 2018/826 HATÁROZATA

(2018. május 28.)

**a Libanoni Köztársaságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket meghatározó, az Európai Unió és a Libanoni Köztársaság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodás megkötéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 186. cikkére, összefüggésben a 218. cikke (6) bekezdése második albekezdése a) pontjának v. alpontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére <sup>(1)</sup>,

mivel:

- (1) Az (EU) 2017/1324 európai parlamenti és a tanácsi határozat <sup>(2)</sup> értelmében az Unió részt vesz a több tagállam által együttesen indított, a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban.
- (2) A Libanoni Köztársaság (a továbbiakban: Libanon) kifejezte abbéli szándékát, hogy részt vevő államként és a „Horizont 2020” kutatási és innovációs keretprogram (2014–2020) PRIMA programban is részt vevő részes uniós tagállamaival és társult harmadik országaival egyenrangú félként csatlakozzon a PRIMA programhoz.
- (3) Az (EU) 2017/1324 határozat 1. cikke (2) bekezdésének megfelelően Libanon a PRIMA programban részt vevő állammá a PRIMA programban való részvétele feltételeit meghatározó, az Unióval a tudományos és technológiai együttműködés területén kötendő nemzetközi megállapodás megkötésétől függően válik.
- (4) Az (EU) 2018/467 tanácsi határozattal összhangban <sup>(3)</sup> a Libanoni Köztársaságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket meghatározó, az Európai Unió és a Libanoni Köztársaság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 2018. február 27-én aláírták, figyelemmel annak egy későbbi időpontban történő megkötésére.
- (5) A megállapodást jóvá kell hagyni,

<sup>(1)</sup> 2018. április 17-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1324 határozata (2017. július 4.) az Uniónak a több tagállam által együttesen indított, a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerségben (PRIMA) való részvételéről (HL L 185., 2017.7.18., 1. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (EU) 2018/467 határozata (2017. szeptember 25.) a Libanoni Köztársaságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket meghatározó, az Európai Unió és a Libanoni Köztársaság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodásnak az Unió nevében történő aláírásáról és az ideiglenes alkalmazásáról (HL L 79., 2018.3.22., 1. o.).

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A Libanoni Köztársaságnak a földközi-tengeri térségben folytatott kutatási és innovációs partnerség (PRIMA) programban való részvételére vonatkozó feltételeket meghatározó, az Európai Unió és a Libanoni Köztársaság közötti tudományos és technológiai együttműködésről szóló megállapodást a Tanács az Unió nevében jóváhagyja <sup>(1)</sup>.

*2. cikk*

A megállapodás 5. cikkének (2) bekezdésében cikkében előírt értesítést az Unió nevében a Tanács elnöke teszi meg <sup>(2)</sup>.

*3. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. május 28-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
E. KARANIKOLOV

---

<sup>(1)</sup> A megállapodást a HL L 79., 2018.3.22-i számának 3. oldalán hirdették ki az aláírásról szóló határozattal együtt.  
<sup>(2)</sup> A megállapodás hatálybalépésének napját a Tanács Főtitkársága az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* teszi közzé.

## RENDELETEK

### A TANÁCS (EU) 2018/827 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2018. június 4.)

#### az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 267/2012/EU rendelet végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 961/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. március 23-i 267/2012/EU tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 46. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2012. március 23-án elfogadta a 267/2012/EU rendeletet.
- (2) A Tanács a 267/2012/EU rendelet 46. cikke <sup>(7)</sup> bekezdésének megfelelően felülvizsgálta a jegyzékbe vett személyeknek és szervezeteknek az említett rendelet IX. és XIV. mellékletében foglalt jegyzékét.
- (3) A Tanács megállapította, hogy a 267/2012/EU rendelet IX. mellékletében foglalt egyes személyekre és szervezetekre vonatkozó bejegyzéseket naprakésszé kell tenni.
- (4) A 267/2012/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 267/2012/EU rendelet IX. melléklete az e rendelet mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2018. június 4-én.

a Tanács részéről

az elnök

T. TSACHEVA

---

<sup>(1)</sup> HL L 88., 2012.3.24., 1. o.

## MELLÉKLET

A 267/2012/EU rendelet IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „I. A nukleáris tevékenységekben vagy ballisztikus rakétákkal kapcsolatos tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek” cím alatt a „B. Szervezetek” alcím alatt szereplő jegyzék megfelelő bejegyzéseinek helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbevitel dátuma
„42. g)	Shetab Gaman (más néven: Taamin Gostaran Pishgaman Azar)	Cím: Norouzi Alley, No. 2, Larestan Street, Motahari Avenue, Tehran	A Yasa Part nevében eljáró vállalat.	2010.7.26.
49.	Noavaran Pooyamoj (más néven: Noavaran Tejarat Paya, Bastan Tejarat Mabna, Behdis Tejarat (vagy Bazarganis Behdis Tejarat Alborz Company vagy Behdis Tejarat General Trading Company), Fanavaran Mojpooya, Faramoj Company (vagy Tosee Danesh Fanavari Faramoj), Green Emirate Paya, Mehbang Sana, Mohandesi Hedayat Control Paya, Pooya Wave Company, Towsee Fanavari Boshra)		Részt vesz bizonyos ellenőrzött és az iráni urándúsítási program centrifugáinak gyártásában közvetlenül felhasznált anyagok beszerzésében.	2011.5.23.
55.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Tehran	Részt vesz az iráni nukleáris ágazatban közvetlenül felhasznált speciális elektromos berendezések és anyagok előállításában és szolgáltatásában.	2011.5.23.”

2. A „II. Islamic Revolutionary Guard Corps – Iráni Forradalmi Gárda (IRGC)” cím alatt az „A. Személyek” alcím alatt szereplő jegyzék megfelelő bejegyzéseinek helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbevitel dátuma
„1.	Javad DARVISH-VAND dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		Korábban a MODAFL ellenőrzésért felelős miniszterhelyettese, ő felelt a MODAFL valamennyi létesítményéért és berendezéséért, akit – többek között szolgáltatások nyújtása révén – továbbra is kapcsolatok fűznek a MODAFL-hoz és az Iszlám Forradalmi Gárdához.	2008.6.23.
8.	Mohammad Reza NAQDI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda	Született 1953-ban Nadjafban (Irak).	Az Iszlám Forradalmi Gárda kulturális és szociális ügyi helyettes parancsnoka. A Basidzs ellenállási haderő korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
10.	Rostam QASEMI (más néven: Rostam GHASEMI)	Született 1961-ben.	A Khatam al Anbiya korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
19.	Amir Ali Haji ZADEH (más néven: Amir Ali HAJIZADEH) dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		Az Iszlám Forradalmi Gárda légierejének parancsnoka.	2012.1.23.”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/828 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2018. február 15.)****az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendeletnek a blokkolásgátló fékrendszerekre, a nagy nyomású energiatároló berendezésekre és az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozásokra vonatkozó követelmények tekintetében történő módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló, 2013. február 5-i 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 17. cikke (5) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> (6) preambulumbekkezdése értelmében a Bizottság várhatólag 2020. január 1-jéig elvégzi a 40 km/h és 60 km/h közötti legnagyobb tervezési sebességű traktorok blokkolásgátló fékrendszerekkel történő felszerelésére vonatkozó követelmény értékelését. E követelmény értékelését követően a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az említett járművekre vonatkozó ABS-követelménynek a felhatalmazáson alapuló rendeletből való törlése révén elkerülhető az aránytalan pénzügyi költségek az iparág és a felhasználók számára, amelyek végső soron késleltetnék a legmodernebb fékrendszer-technológia tényleges alkalmazását a piacon. Ezért az érintett járművek blokkolásgátló fékrendszerrel való felszerelését előíró követelményt el kell hagyni.
- (2) A nagynyomású energiatároló berendezések működési feltételeinek lehetővé kell tenniük a legkorszerűbb nyomástartományt, valamint a megfelelő vizsgálatok elvégzését. A nyomásra vonatkozó határértékeket ezért ennek megfelelően ki kell igazítani.
- (3) Annak érdekében, hogy a tagállamok és az ipar számára zökkenőmentes legyen az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozások tilalmára való áttérés, az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelet fékrendszerekre vonatkozó követelményeinek a már forgalomban lévő pótkocsihoz csatlakozó új traktorok esetében való alkalmazása során – figyelembe véve a mezőgazdasági és erdészeti vonatott járműállomány megújulási arányát – a fékberendezések és pótkocsi-fékcsatlakozások egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozásaira vonatkozó átmeneti követelmények alkalmazását 2024. december 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (4) Ezért az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendeletet ennek megfelelően módosítani kell.
- (5) Tekintettel arra, hogy e rendelet az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelet számos olyan módosítását tartalmazza, amelyek a rendelet zökkenőmentes alkalmazásához szükségesek, sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk****Az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

Az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 16. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„16. cikk

**Az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozásokra és a velük felszerelt járművekre vonatkozó követelmények**

(1) A fékberendezések és pótkocsi-fékcsatlakozások egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozásaira és az egyvezetékes hidraulikus csatlakozásokkal felszerelt traktorokra vonatkozó teljesítménykövetelményeket a XIII. melléklet rögzíti. E követelmények 2024. december 31-ig alkalmazandók.

(2) A járműgyártók 2024. december 31. után nem szerelhetnek fel egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozásokat új traktorokra.”

<sup>(1)</sup> HLL 60., 2013.3.2., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 15.) a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó fékezési követelmények tekintetében történő kiegészítéséről (HLL 17., 2015.1.23., 1. o.).

2. A 17. cikk a következőképpen módosul:

- a) a második bekezdést el kell hagyni;
- b) a negyedik bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„2025. január 1-jével a nemzeti hatóságok betiltják az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozásokkal ellátott új traktorok forgalmazását, nyilvántartásba vételét és forgalomba helyezését.”

3. Az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelet I., IV. és XIII. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

## 2. cikk

### **Hatálybalépés**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. február 15-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER



## MELLÉKLET

Az (EU) 2015/68 felhatalmazáson alapuló rendelet I., IV. és XIII. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 2.2.1.21.2. pontot el kell hagyni;

b) a 2.2.1.23. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2.2.1.23. A 2.2.1.21.1. pontban nem említett, blokkolásgátló fékrendszerrel ellátott traktoroknak meg kell felelniük a XI. melléklet követelményeinek.”;

c) a 2.2.2.15.1.1. pontban az „Ez a nyomás nem haladhatja meg a 11 500 kPa értéket.” szövegrészt el kell hagyni;

d) a melléklet az alábbi 2.2.2.15.1.1.1. és 2.2.2.15.1.1.2. ponttal egészül ki:

„2.2.2.15.1.1.1. Olyan rendszerek esetében, amelyek 15 000 kPa maximális üzemi nyomással rendelkező energiatároló berendezéseket használnak, a hidraulikus energiatároló berendezések ilyen alacsony nyomása nem haladhatja meg a 11 500 kPa-t.

2.2.2.15.1.1.2. Ez az alacsony nyomás a hidraulikus energiatároló berendezésben meghaladhatja a 11 500 kPa-t olyan rendszerek esetében, amelyek energiatároló berendezését az előírt fékhatás biztosításához 15 000 kPa-t meghaladó maximális üzemi nyomásra kell feltölteni.”

2. A IV. melléklet C része (Hidraulikus fékrendszerek tárolt energiával) a következő 1.3.2.1.1. ponttal egészül ki:

„1.3.2.1.1. A 15 000 kPa-t meghaladó maximális üzemi nyomásra feltölthető energiatároló berendezést használó rendszerek esetében az előírt fékezési teljesítménynek való megfelelés érdekében a vizsgálat kezdetekor az energiatároló berendezésben a gyártó által előírt legnagyobb nyomásnak kell lennie.”

3. A XIII. melléklet a következőképpen módosul:

a) az 1.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1.1. Egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozás szerelhető fel az olyan traktorra, amely fel van szerelve a következők egyikével:

a) az I. melléklet 2.1.4. pontjában említett csatlakozótípusok bármelyike;

b) az I. melléklet 2.1.5.1.1., 2.1.5.1.2. vagy 2.1.5.1.3. pontjában említett csatlakozótípusok bármelyike. Ebben az esetben a csatlakozó megkettőzésének elkerülése érdekében az egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozás csatlakozódugasza lehet az I. melléklet 2.1.5.1.1. pontjában leírt csatlakozódugasz, feltéve, hogy az említett csatlakozón létrehozott nyomások megfelelnek az 1.1.1., 1.1.2. és 1.1.3. pontnak.”;

b) a melléklet a következő 1.1.1., 1.1.2. és 1.1.3. ponttal egészül ki:

„1.1.1. Abban az esetben, ha egy vezérlővezeték csatlakozik a vontatott jármű kiegészítő vezetékéhez, a létrehozott pm nyomásnak meg kell felelnie a II. melléklet 1. függeléké 2. ábrájának.

1.1.2. Abban az esetben, ha egy egyvezetékes típusú hidraulikus csatlakozóval rendelkező vontatott jármű csatlakozik, a létrehozott pm nyomásnak meg kell felelnie e melléklet 2. vagy 3. pontjának.

1.1.3. Az 1.1.1. és 1.1.2. pont szerinti csatlakozó vezetékek észlelése automatikus módon történik.”

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/829 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2018. február 15.)****a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről szóló (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló, 2013. február 5-i 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 17. cikke (5) bekezdésére és 49. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> I. mellékletében felsorolt, kötelezően alkalmazandó ENSZ EGB-előírások rendszeresen aktualizálásra kerülnek. Ezért az előírásokat tartalmazó listát ki kell egészíteni egy magyarázó feljegyzéssel, amely kimondja, hogy a gyártók abban az esetben is alkalmazhatják a szóban forgó ENSZ EGB-előírások hatályos módosítássorozatának soron következő kiegészítéseit, ha azok nem kerültek közzétételre az Európai Unió Hivatalos Lapjában.
- (2) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletében foglalt ENSZ EGB-előírások listája bizonyos szerkesztési hibákat tartalmaz.
- (3) Annak érdekében, hogy a nemzeti hatóságok zökkenőmentesen végre tudják hajtani e rendelkezéseket, javítani kell az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet IV. mellékletének megszövegezésén, és azt pontos hivatkozásokkal kell kiegészíteni, amelyek meghatározzák, hogy a melléklet mely jármű-kategóriákra vonatkozik.
- (4) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet V. mellékletében a kormányzásra vonatkozóan meghatározott követelményeket hozzá kell igazítani a műszaki fejlődéshez, összhangban az ISO 10998:2008 szabvánnyal, valamint az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet I. mellékletének listájában található 79. számú ENSZ EGB-előírásban foglalt követelményekkel.
- (5) A modern mezőgazdasági és erdészeti járművek olyan elektromágneses jeleknek vannak kitéve, amelyek frekvenciája elérheti a 2 000 MHz-et. Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet XV. mellékletét ezért módosítani kell, hogy az a megfelelő vizsgálati frekvenciartományokat tartalmazza, és összhangban legyen a 10. számú ENSZ EGB-előírással, amely tartalmaz ilyen vizsgálati követelményeket, és a XV. mellékletben meghatározott követelmények alternatívájaként alkalmazható.
- (6) A korszerű gazdálkodási technológiák – a talajtömörödés megelőzése érdekében – szélesebb gumiabroncsok, valamint nagyobb szerszámgépek használatát kívánják meg. Ezért az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet XXI. mellékletében a méretekre és a pótkocsi tömegére vonatkozó követelményeket ki kell igazítani a járműszélesség tekintetében, összhangban a már számos tagállamban engedélyezett értékekkel.
- (7) A méretekre vonatkozó követelmények kiigazítása egy sor egyéb, az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet mellékleteiben meghatározott követelmény kiigazítását vonja maga után, nevezetesen a VII. mellékletben a látómezőre és ablaktörőkre, a XII. mellékletben a világítóberendezések beépítésére, a XIV. mellékletben a jármű külsejére és kiegészítő elemeire, a XXVI. mellékletben a hátsó ütközésvédelemre, a XXVII. mellékletben az oldalsó ütközésvédelemre, a XXVIII. mellékletben pedig a rakfelületekre vonatkozóan meghatározott követelményeket, mivel azok közvetlenül összefüggenek a megengedhető járműszélességgel.
- (8) Várhatóan nagymértékben csökkenteni lehetne a halálos baleseteket a mezőgazdasági és erdészeti járművek láthatóságának javításával, az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet XII. mellékletének a fejlett világítóberendezésekre vonatkozó követelményeinek kiigazítása révén.
- (9) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet XXXIV. mellékletében meghatározott vizsgálati követelmények helyes alkalmazásának érdekében aktualizálni kell a vizsgálatokra vonatkozó egyik matematikai képletet.

<sup>(1)</sup> HLL 60., 2013.3.2., 1. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. december 8.) a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyására vonatkozó funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről (HL L 42., 2015.2.17., 1. o.).

- (10) A közúti közlekedésbiztonság érdekében a 167/2013/EU rendelet tárgyát képező pótkocsik és cserélhető vontatott berendezések tekintetében ki kell igazítani az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet XXXIV. mellékletének mechanikus kapcsolószerkezetekre vonatkozó követelményeit, lehetővé téve a hárompontos mechanikus kapcsolószerkezetek használatát, valamint továbbfejlesztett műszaki előírásokat kell bevezetni az egyéb járműveket vontató vontatott járművek mechanikus kapcsolószerkezeteire vonatkozóan.
- (11) Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani és helyesbíteni kell.
- (12) mivel e rendelet számos olyan helyesbítést tartalmaz, amely az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendeletre vonatkozik, a lehető leghamarabb hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

#### Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása

Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A IV. fejezet a következő 40. a. cikkel egészül ki:

„40. a. cikk

#### Átmeneti rendelkezések

(1) E rendeletnek az (EU) 2018/829 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelettel (\*) módosított rendelkezéseiben foglaltak alkalmazása ellenére a tagállami hatóságok 2018. december 31-ig továbbra is típusjóvá hagyást adnak az e rendelet 2018. június 8-án alkalmazandó változatának megfelelően a mezőgazdasági és erdészeti járművek típusaira, valamint azok rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek típusaira.

(2) E rendeletnek az (EU) 2018/829 felhatalmazáson alapuló rendelettel módosított rendelkezéseiben foglaltak alkalmazása ellenére a tagállami hatóságok 2019. június 30-ig továbbra is engedélyezik az e rendelet 2018. június 8-án alkalmazandó változatának megfelelően jóvá hagyott típuson alapuló mezőgazdasági vagy erdészeti járművek, azok rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek forgalomba hozatalát, nyilvántartásba vételét vagy forgalomba helyezését.

(\*) A Bizottság (EU) 2018/829 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. február 15.) a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóvá hagyására vonatkozó funkcionális járműbiztonsági követelményekre való tekintettel történő kiegészítéséről szóló (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról és helyesbítéséről (HL L 140., 2018.6.6., 8. o.)”

2. Az I., az V., a VII., a XII., a XIV., a XV., a XXI., a XXVI., a XXVII., a XXVIII. és a XXXIV. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

### 2. cikk

#### Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet helyesbítése

Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet I., IV., XII. és XXXIV. mellékletét e rendelet II. mellékletének megfelelően helyesbíteni kell.

### 3. cikk

#### Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. február 15-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I. MELLÉKLET

**Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet módosítása**

Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet I., V., VII., XII., XIV., XV., XXI., XXVI., XXVII., XXVIII. és XXXIV. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. melléklet szövege a táblázat után a következő megjegyzéssel egészül ki:

„Ha e rendeletben külön alternatív időpontok nem kerültek meghatározásra, az ENSZ EGB-előírások ezen táblázatban felsorolt átmeneti rendelkezései alkalmazandók. A táblázatban felsorolt előírások későbbi módosításaiban foglalt rendelkezéseknek való megfelelést szintén el kell fogadni.”

2. Az V. mellékletben a 3.1.2. pont első mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„A szükséges kormányzási erő kifejtés az egyenes haladásból a 12 m sugarú fordulókörre való ráhajtáskor nem haladhatja meg a 25 daN erőt ép kormányberendezés esetében.”

3. A VII. melléklet 2. pontja a következő mondattal egészül ki:

„Az ISO 5721-2:2014 szabványban meghatározott vizsgálatok és elfogadási kritériumok a 2,55 m-t meghaladó szélességű traktorok esetében is alkalmazandók.”

4. A XII. melléklet a következőképpen módosul:

a) A 6.15.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.15.1. Jelenlét: minden 4,6 m-t meghaladó hosszúságú traktoron kötelező. Minden más jármű esetében választható.”

b) A 6.15.6. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.15.6. Irány: Oldalra. Ha ez nem teszi lehetővé az irány megváltoztatását, a fényvisszaverő elforgatható lehet.”

c) A 6.18.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.18.1. Jelenlét: minden 4,6 m-t meghaladó hosszúságú traktoron kötelező. A 4,6 m-t meg nem haladó hosszúságú, R3 vagy R4 kategóriájú pótkocsik esetében szintén kötelező. Minden más jármű esetében választható.”

d) A 6.18.4.3. pontban az utolsó bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Azonban 6 m-nél rövidebb járművek és olyan járművek esetében, amelyek járóképes alvázal rendelkezik, elegendő, ha egy oldalsó helyzetjelző lámpát a jármű hosszának első harmadában vagy egyet annak utolsó harmadában szerelnek fel. Traktorok esetében elegendő a jármű hosszának középső harmadában elhelyezett egyetlen oldalsó helyzetjelző lámpa is.”

e) A 6.18.4.3. pont a következő bekezdéssel egészül ki:

„Az oldalsó helyzetjelző lámpa része lehet az oldalsó fényvisszaverővel közös fénykibocsátó felületnek.”

f) A 6.26.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.26.1. Jelenlét:

A 2,55 m-t meghaladó teljes szélességű járműveken kötelező.

A 2,55 m-t meg nem haladó teljes szélességű járművek esetében választható.”

5. A XIV. mellékletben a 2.1. pont helyébe az alábbi szöveg lép:

„2.1. Ez a melléklet a külső felület azon részeire vonatkozik, amelyek a jármű jóváhagyása szerinti legnagyobb átmérőjű, illetve legnagyobb függőleges méretű, talajvédelmi funkcióval nem rendelkező gumiabroncsokkal, illetve hernyótalpkészlettel felszerelt jármű terhelt állapotában, valamint az összes ajtó, ablak és szerelőnyílás stb. zárt helyzetében megfelelnek az alábbiaknak:”

6. A XV. melléklet a következőképpen módosul:

a) A 2. rész 3.4.2.1. pontjában az „1 000” szám helyébe annak mindkét előfordulása esetében a „2 000” szám lép.

b) Az 5. rész a következőképpen módosul:

- i. az 1.2. pontban az utolsó három mondatot el kell hagyni;
- ii. az 5.1.3. pontban az „1 000” szám helyébe a „2 000” szám lép;
- iii. a 6.1. pontban az „1 000” szám helyébe a „2 000” szám lép;
- iv. a 6.1.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„6.1.1. Az e részben szereplő előírások teljesülésének igazolására a járművet e tartományon belül legfeljebb 14 rögzített frekvenciánál kell megvizsgálni, például 27, 45, 65, 90, 120, 150, 190, 230, 280, 380, 450, 600, 750, illetve 900 MHz-en, a 1 000–2 000 MHz tartományban pedig az ISO 11451-1 szabvány 2005. évi 3. kiadásának 1:2008 módosításában meghatározott lépésközhöznek megfelelően.”;
- v. a 7.1.2. pontban az „1 000” szám helyébe a „2 000” szám lép;
- vi. a 7.4. pont a következő mondattal egészül ki:

„A járművet elektromágneses sugárzásnak kell kitenni a 20–2 000 MHz frekvenciatartományban, függőleges polarizáció mellett.”;
- vii. a 7.4.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„7.4.2. A vizsgálójel alakja

A vizsgálójel-moduláció:

  - a) amplitúdómoduláció (AM), 1 kHz modulációval és 80 %-os modulációs mélységgel ( $m = 0,8 \pm 0,04$ ) a 20–1 000 MHz frekvenciatartományban (az ebben a részben található 3. ábra szerint) és
  - b) impulzusmoduláció (PM), ahol  $t = 577 \mu\text{s}$ , a periódus =  $4 600 \mu\text{s}$ , az 1 000–2 000 MHz frekvenciatartományban, az ISO 11451-1 szabvány 2005. évi 3. kiadásának 1:2008 módosítása szerint.”;
- viii. a szöveg a következő 7.4.4. ponttal egészül ki:

„7.4.4. Expozíciós idő

Az expozíciós időnek minden vizsgálati frekvencia esetében kellően hosszúnak kell lennie ahhoz, hogy a vizsgált jármű számára lehetővé tegye a szokásos feltételek közötti reagálást. Az expozíciós idő semmi esetre sem lehet 2 másodpercnél rövidebb.”

7. A XXI. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A 2.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2.1. A T vagy C kategóriájú járművek megengedett legnagyobb méretei az alábbiak:

    - 2.1.1. hosszúság: 12 m;
    - 2.1.2. szélesség: 2,55 m (figyelmen kívül hagyva a gumibroncs oldalfalának kidomborodását a talajjal való érintkezési ponton).

A szélesség akár 3,00 m is lehet, amennyiben a jármű ezt az értéket kizárólag a talajvédelem érdekében felszerelt gumibroncsok, gumihevederek vagy kettős gumibroncs-konfigurációk miatt éri el, ideértve a felcsapódó víz elleni védelmet is, feltéve, hogy a jármű állandó szerkezete nem haladja meg a 2,55 m-t, és a típusjóváhagyásban részesített jármű legalább egy olyan gumibroncs- vagy gumiheveder-készlettel is rendelkezik, amellyel felszerelve szélessége nem haladhatja meg a 2,55 m-t.
  - 2.1.3. magasság: 4 m.”.
- b) A szóban forgó melléklet a következő 2.3., 2.3.1., 2.3.2. és 2.3.3. ponttal egészül ki:

„2.3. Az S kategóriájú járművek megengedett legnagyobb méretei az alábbiak:

    - 2.3.1. hosszúság: 12 m;
    - 2.3.2. szélesség: 2,55 m (figyelmen kívül hagyva a gumibroncs oldalfalának kidomborodását a talajjal való érintkezési ponton).

A szélesség akár 3,00 m is lehet, amennyiben ez az érték kizárólag annak köszönhető, hogy az alábbi körülmények valamelyike fennáll:

- a) talajvédelmi funkciójú gumiabroncs-konfigurációk alkalmazása, feltéve, hogy a típusjövahagyásban részesített jármű legalább egy olyan gumiabroncskészlettel is rendelkezik, amellyel felszerelve szélessége nem haladja meg a 2,55 m-t. A jármű közlekedési célokhoz szükséges szerkezetének szélessége nem haladhatja meg a 2,55 m-t. Amennyiben a típusjövahagyásban részesített jármű legalább egy olyan gumiabroncskészlettel is rendelkezik, amellyel felszerelve szélessége nem haladja meg a 2,55 m-t, a jármű szélessége abban az esetben sem haladhatja meg a 2,55 m-t, ha felcsapódó víz elleni védelemmel van felszerelve;
- b) a jármű működéséhez szükséges szerszámgépek jelenléte, a 2006/42/EK európai parlamenti és tanácsi végrehajtási irányelv (\*) rendelkezéseinek megfelelően. A jármű közlekedési célokhoz szükséges szerkezetének szélessége nem haladhatja meg a 2,55 m-t;

2.3.3. magasság: 4 m.

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EK irányelve (2006. május 17.) a gépekről és a 95/16/EK irányelv módosításáról (átdolgozás) (HL L 157., 2006.6.9., 24. o.)”

8. A XXVI. mellékletben a 2.4.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2.4.2. a berendezés szélessége egyetlen ponton sem nyúlhat túl a hátsó tengelynek a kerekek legkülső pontjainál mért szélességén, és oldalanként legfeljebb 10 cm-rel lehet rövidebb, eltekintve a gumiabroncsok talajhoz közeli kidomborodásától. Ha egynél több hátsó tengely van, a legszélesebb tengely méretét kell figyelembe venni. A berendezés szélessége semmi esetre sem haladhatja meg a 2,55 m-t.”

9. A XXVII. melléklet 2.1. pontjának első mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„A jármű szélessége a berendezéssel együtt nem haladhatja meg a jármű legnagyobb teljes szélességét vagy a 2,55 m-t, attól függően, hogy melyik a kisebb érték. A berendezés külső felületének fő része a jármű legkülső határoló síkjától (legnagyobb szélességétől) befelé mérve nem távolodhat el 120 mm-nél nagyobb mértékben.”

10. A XXVIII. melléklet 2. pontja második franciabekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„— a szélessége nem haladhatja meg a traktor szerelvények nélküli legnagyobb teljes szélességét vagy a 2,55 m-t, attól függően, hogy melyik a kisebb érték.”

11. A XXXIV. melléklet a következő ponttal egészül ki:

„2.9. Amennyiben a vontatott jármű egy további járművet vontat, az előbbi mechanikus kapcsolószerkezetének teljesítenie kell a traktorok mechanikus kapcsolószerkezeteire vonatkozó követelményeket.”

## II. MELLÉKLET

**Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet helyesbítése**

Az (EU) 2015/208 felhatalmazáson alapuló rendelet I., IV., XII. és XXXIV. mellékletét a következőképpen kell helyesbíteni:

1. Az I. mellékletet a következőképpen kell helyesbíteni:

- a) Az 5. számú előírást tartalmazó sor alatti sort el kell hagyni.
- b) A 21. számú előírást tartalmazó sor alatti sort el kell hagyni.
- c) A 75. számú előírást tartalmazó sor alatti sort el kell hagyni.

2. A IV. mellékletet a következőképpen kell helyesbíteni:

a) az 1.1., 1.2. és 2. pontot el kell hagyni;

b) A melléklet az alábbi 2., 3. és 4. ponttal egészül ki:

„2. A 40 km/h-nál nagyobb, de 60 km/h-t nem meghaladó legnagyobb tervezési sebességű, Tb és Cb kategóriájú járművek kormányzására az ISO 10998:2008 szabvány 1:2014 módosításának követelményei vonatkoznak.

3. A C kategóriájú traktorok kormányzásának összhangban kell lennie a XXXIII. melléklet 3.9. pontjában meghatározott követelményekkel.

4. Az 1. pontban említett járművek esetében a kormányzási erő kifejtésre vonatkozó követelmények megegyeznek a 79. számú ENSZ EGB-előírás 6. szakasza szerinti N<sub>2</sub> kategóriájú járművekre vonatkozóan meghatározott, az I. mellékletben hivatkozott követelményekkel.

A nyeregüléssel és kormányzarvakkal felszerelt járművek esetében a kormányzási erő kifejtéssel kapcsolatos ugyanezen követelmények a markolat közepére vonatkoznak.”

3. A XII. mellékletet a következőképpen kell helyesbíteni:

a) A 6.15.5. pont utolsó mondatának helyébe a következő szöveg lép:

„A vízszintes alatti függőleges szög 5°-ra csökkenthető, ha a fényvisszaverő talaj feletti magassága nem éri el a 750 mm-t.”

b) A 3. függelék címének helyébe a következő szöveg lép:

„A 2,55 m-t meghaladó szélességű járművek jelzőpaneljeinek és jelzőfóliáinak méretei, fényvisszaverő felületük legkisebb mérete, színe és minimális fénytani jellemzői, továbbá ezek azonosítása és jelölése”.

4. A XXXIV. melléklet a következőképpen módosul:

a) a 3.4.1. pontban a  $h_2$  képlet helyébe a következő képlet lép:

$$„h_2 \leq (((m_l a - 0,2 \times m_t) \times 1 - (S \times c)) / (0,6 \times (m_{it} - 0,2 \times m_t + S)))”;$$

b) a 8. b) pont helyébe a következő szöveg lép:

„b) R1a vagy R2a kategóriájú cserélhető vontatott berendezések, melyek fő rendeltetése az anyagfeldolgozás a 167/2013/EU rendelet 3. cikke 9. pontjának értelmében;”.



**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/830 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2018. március 9.)****a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet I. mellékletének és az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásához szükséges járműszerkezeti és általános követelmények kiigazítása tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló, 2013. február 5-i 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 18. cikke (4) bekezdésére és 49. cikkének (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 167/2013/EU rendelet I. mellékletének több bejegyzését is módosítani kell annak érdekében, hogy további jármű-kategóriákra vonatkozó követelményeket lehessen megállapítani a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezetnek a mezőgazdasági és erdészeti traktorok hatósági vizsgálatára vonatkozó bizonyos egységes kódexeinek <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: OECD-kódexek) legutóbbi változataival összhangban.
- (2) Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> I. mellékletében felsorolt, kötelezően alkalmazandó ENSZ EGB-előírások rendszeresen aktualizálásra kerülnek. Ezért az előírásokat tartalmazó listát ki kell egészíteni egy magyarázó feljegyzéssel, amely kimondja, hogy a gyártók abban az esetben is alkalmazhatják a szóban forgó ENSZ EGB-előírások hatályos módosítássorozatának soron következő kiegészítéseit, ha azok nem kerültek közzétételre az Európai Unió Hivatalos Lapjában.
- (3) Annak egyértelművé tétele érdekében, hogy az uniós jogszabályok egyes követelményei egyenértékűek és teljes mértékben összhangban vannak az OECD-kódexekben meghatározott követelményekkel, az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet egyes mellékleteiben az előírt követelmények szövegét és számozását ki kell igazítani oly módon, hogy azok pontosan kövessék a megfelelő OECD-kódex szövegét és számozását.
- (4) Az abból eredő sérülések és halálos balesetek számának csökkentése érdekében, hogy nem sikerül a keskeny nyomtávú traktorokon hátul felszerelt, lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezetet valamilyen potenciálisan veszélyes helyzetben felemelni, új, ergonómiai követelményeket kell kötelezővé tenni a borulás hatása elleni védőszerkezet szükség esetén történő felemelésének megkönnyítése és elősegítése érdekében.
- (5) Aktualizálni kell az OECD-kódexek alapján kiadott azon vizsgálati jegyzőkönyvek listáját, amelyeket az uniós típusjóváhagyás céljára elismernek az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet alapján kiadott vizsgálati jegyzőkönyvek alternatívájaként.
- (6) Bizonyos vizsgálati eljárások pontosítása és javítása érdekében további kisebb módosításokat kell végrehajtani az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletben a vezetőülés vizsgálatára meghatározott módszeren, valamint a vezetőülés megközelíthetőségére, a kezelőszervek minimális szilárdságára és a fülke anyagának égési sebességére vonatkozó követelményeken.
- (7) A 167/2013/EU rendeletet és az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk****A 167/2013/EU rendelet I. mellékletének módosítása**

A 167/2013/EU rendelet I. mellékletében a 38. sorban a Ca és Cb jármű-kategória oszlopában az „NA” betűk helyébe az „X” betű lép.

<sup>(1)</sup> HL L 60., 2013.3.2., 1. o.<sup>(2)</sup> <http://www.oecd.org/tad/code/oecd-standard-codes-official-testing-agricultural-forestry-tractors.htm><sup>(3)</sup> A Bizottság 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. szeptember 19.) a 167/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a mezőgazdasági és erdészeti járművek jóváhagyásához szükséges járműszerkezeti és általános követelmények tekintetében történő kiegészítéséről és módosításáról (HL L 364., 2014.12.18., 1. o.).

## 2. cikk

**Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításai**

Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 12. cikkben az „T2, T3 és T4.3 kategóriájú” kifejezés helyébe a „T2/C2, T3/C3 és T4.3/C4.3 kategóriájú” kifejezés lép.
2. Az V. fejezet a következő 35a. cikkel egészül ki:

„35a. cikk

**Átmeneti rendelkezések**

- (1) A tagállami hatóságok 2018. június 26-ig e rendelet 2018. június 25-én alkalmazandó változatának megfelelően továbbra is megadják a típusjóvá hagyást a mezőgazdasági vagy erdészeti járművek, továbbá azok rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek típusaira.
  - (2) A tagállamok 2018. december 31-ig engedélyezik az e rendelet 2018. június 25-én alkalmazandó változatának megfelelően jóvá hagyott típuson alapuló mezőgazdasági vagy erdészeti járművek, azok rendszereinek, alkatrészeinek és önálló műszaki egységeinek forgalomba hozatalát, nyilvántartásba vételét vagy forgalomba helyezését.”
3. Az I. melléklet „Magyarázó megjegyzés:” címsor alatti szövege a következő bekezdésekkel egészül ki:

„Ha e rendeletben külön alternatív időpontok nem kerültek meghatározásra, az ENSZ EGB-előírások ezen táblázatban felsorolt átmeneti rendelkezései alkalmazandók. A táblázatban felsorolt előírások későbbi módosításaiban foglalt rendelkezéseknek való megfelelést szintén el kell fogadni.”
  4. A II. melléklet e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.
  5. A VI. melléklet a következőképpen módosul:
    - a) A B. rész az alábbiak szerint módosul:
      - a) a 3.8.2. pontban az első bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„Szükség esetén a hideg időjárás okozta elridegéssel kapcsolatos tulajdonságokat vagy a 3.8.2.1–3.8.2.7. pont követelményeinek vagy a 3.8.3. pont követelményeinek megfelelően kell ellenőrizni.”;
      - b) a szöveg a következő 3.8.3. ponttal egészül ki:

„3.8.3. A hideg időjárás okozta elridegéssel szembeni ellenállás igazolható a B. pont 3. szakaszában foglalt szabályok és iránymutatások – 18 °C-on vagy annál alacsonyabb hőmérsékleten való alkalmazásával. A dinamikus vizsgálatok elvégzése előtt a védőszerkezetet és a rögzítőelemeket – 18 °C-ra vagy annál alacsonyabb hőmérsékletre kell hűteni.”
  6. A „Magyarázó megjegyzések a VI. melléklethez” címsor alatt az (1) megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Eltérő rendelkezés hiányában a B. pontban szereplő követelmények szövegezése és számozása megegyezik a mezőgazdasági és erdészeti traktorok védőszerkezeteinek hatósági vizsgálatára (dinamikus vizsgálat) vonatkozó OECD-kódex szövegezésével és számozásával, 3. OECD-kódex, 2017. évi kiadás – 2017. február.”
  7. A VII. mellékletben, a „Magyarázó megjegyzések a VII. melléklethez” címsor alatt az (1) magyarázó megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Eltérő rendelkezés hiányában a B. pontban szereplő követelmények szövegezése és számozása megegyezik a mezőgazdasági és erdészeti hernyótalpas traktorok védőszerkezeteinek hatósági vizsgálatára vonatkozó OECD-kódex szövegezésével és számozásával, 8. OECD-kódex, 2017. évi kiadás – 2017. február.”
  8. A VIII. melléklet a következőképpen módosul:
    - a) A B. pont 3.11.2. alpontjának helyébe a következő szöveg lép:

„3.11.2. Szükség esetén a hideg időjárás okozta elridegéssel kapcsolatos tulajdonságokat a 3.11.2.1–3.11.2.7. pont követelményeinek megfelelően kell ellenőrizni.”

b) A „Magyarázó megjegyzések a VIII. melléklethez” címsor alatt az (1) megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Eltérő rendelkezés hiányában a B. pontban szereplő követelmények szövegezése és számozása megegyezik a mezőgazdasági és erdészeti traktorok védőszerkezeteinek hatósági vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó OECD-kódex szövegezésével és számozásával, 4. OECD-kódex, 2017. évi kiadás – 2017. február.”

9. A IX. melléklet e rendelet II. mellékletének megfelelően módosul.

10. A X. melléklet e rendelet III. mellékletének megfelelően módosul.

11. A XI. melléklet e rendelet IV. mellékletének megfelelően módosul.

12. A XIII. melléklet a következőképpen módosul:

a) A 3.1.3. pont a következő bekezdéssel egészül ki:

„Ha a gyártó úgy dönt, egy további opcionális zajmérés is végezhető a motort leállítva, a segédberendezéseket, például szellőzőventilátorokat, jégmentesítőket és más elektromos berendezéseket pedig maximumra állítva.”

b) A szöveg a következő 3.2.2.2. ponttal egészül ki:

„3.2.2.2. Az opcionális harmadik méréssorozat során a motort le kell állítani, a segédberendezéseket, például a szellőzőventilátorokat, a jégmentesítőket és más elektromos berendezéseket pedig maximumra kell állítani.”

13. A XIV. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.

14. A XV. mellékletben a 3.3.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3.3.2. Kiszálláskor a legfelső lépcsőfoknak vagy létrafoknak könnyen felismerhetőnek és megközelíthetőnek kell lennie. Az egymást követő lépcsőfokoknak vagy létrafokoknak függőlegesen egyenlő távolságra kell lenniük egymástól. 20 mm tűrés azonban megengedett.”

15. A XVIII. mellékletben, a „Magyarázó megjegyzések a XVIII. melléklethez” címsor alatt az (1) magyarázó megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A számozástól eltekintve a B. pontban szereplő követelmények megegyeznek a mezőgazdasági és erdészeti traktorok védőszerkezeteinek hatósági vizsgálatára (statikus vizsgálat) vonatkozó OECD-kódex szövegével, 4. OECD-kódex, 2017. évi kiadás – 2017. február.”

16. A XXII. melléklet 4. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„4. Zajszintre vonatkozó nyilatkozat

A kezelési útmutatóban a XIII. mellékletben meghatározott minden vizsgálati feltételre vonatkozóan meg kell adni a kezelő fülét érő zajszintértéket vagy pedig az 5. OECD-kódex szerinti hangnyomásszint-vizsgálat eredményeit a kódexben található vizsgálati jegyzőkönyv mintapéldányának 4. pontjával összehangban.”

17. A XXIII. melléklet 1.2.1. pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„1.2.1. Az olyan kezelőszerveket, mint a kormánykerekek, kormánykarok, sebességváltó karok, vezérlőkarok, forgattyúkarok, pedálok, kapcsolók, úgy kell kiválasztani, megtervezni, megépíteni és elrendezni, hogy a működtetésükhöz szükséges erők, elmozdulásuk, elhelyezkedésük, működtetési módjuk és színkódjuk megfeleljen az ISO 15077:2008 szabványnak, ideértve a szabvány A. és C. mellékletében meghatározott előírásokat is.”

18. A XXVII. mellékletben a 2. pont helyébe az alábbi szöveg lép:

„2. A fülke anyagának égési sebessége

A vezetőfülke belsejében található anyagok – azaz adott esetben az ülés-, a fal-, a padló- és a tetőkárpit – égési sebessége nem lehet több mint 150 mm/perc az ISO 3795:1989 vagy a FMVSS302 szabvány szerint vizsgálva.”

### 3. cikk

## Hatálybalépés

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. március 9-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## I. MELLÉKLET

Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet II. mellékletében található táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Vizsgálati jegyzőkönyv az alábbi számú OECD-kódex alapján	Tárgy	Kiadás	Alkalmazási kör	Az uniós vizsgálati jegyzőkönyv alternatívája az alábbiak alapján
3	A mezőgazdasági és erdészeti traktorok védőszerkezeteinek hatósági vizsgálata (dinamikus vizsgálat)	2017. évi kiadás – 2017. február	T1, T4.2 és T4.3	VI. melléklet XVIII. melléklet (ha a biztonsági övek rögzítési pontjai már ellenőrzésre kerültek)
4	A mezőgazdasági és erdészeti traktorok védőszerkezeteinek hatósági vizsgálata (statikus vizsgálat)	2017. évi kiadás – 2017. február	T1/C1, T4.2/C4.2 és T4.3/C4.3	VIII. melléklet és XVIII. melléklet (ha a biztonsági övek rögzítési pontjai már ellenőrzésre kerültek)
5	A mezőgazdasági és erdészeti traktorok vezetőülésénél/vezetőüléseinél mért zajszintjének hatósági mérése	2017. évi kiadás – 2017. február	T és C	XIII. melléklet
6	A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok elöl felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hatósági vizsgálata	2017. évi kiadás – 2017. február	T2/C2, T3/C3 és T4.3/C4.3	IX. melléklet (ha a vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezetek teljesítményére vonatkozó követelmények teljesülnek) és XVIII. melléklet (ha a biztonsági övek rögzítési pontjai már ellenőrzésre kerültek)
7	A keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hatósági vizsgálata	2017. évi kiadás – 2017. február	T2/C2, T3/C3 és T4.3/C4.3	X. melléklet (ha a vizsgálat során megállapítást nyert, hogy a lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezetek teljesítményére vonatkozó követelmények teljesülnek) és XVIII. melléklet (ha a biztonsági övek rögzítési pontjai már ellenőrzésre kerültek)
8	A mezőgazdasági és erdészeti hernyótalpas traktorok védőszerkezeteinek hatósági vizsgálata	2017. évi kiadás – 2017. február	C1, C2, C4.2 és C4.3	VII. melléklet és XVIII. melléklet (ha a biztonsági övek rögzítési pontjai már ellenőrzésre kerültek)
10	A mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak elleni védőszerkezeteinek hatósági vizsgálata	2017. évi kiadás – 2017. február	T és C	XI. melléklet C. rész”.

## II. MELLÉKLET

Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet IX. melléklete a következőképpen módosul:

1. A B. pont az alábbiak szerint módosul:

a) Az 1.3.1. pont helyébe a következő szöveg lép:

„1.3.1. Előzetes fogalom meghatározás: a kerék vagy talp szimmetriásíkja

A kerék vagy hernyótalp szimmetriásíkja egyenlő távolságra található a keréktárcsák vagy talpak szegélyét azok külső pereménél magában foglaló két síktól.”

b) Az 1.3.2. pont a következő mondatral egészül ki:

„Hernyótalpas traktorok esetében a nyomtáv a hernyótalpak szimmetriásíkjai közötti távolság.”

c) Az 1.4. pont a következő mondatral egészül ki:

„Hernyótalpas traktorok esetében: a traktor hosszanti középsíkjára merőleges, a hajtókerekek tengelyein áthaladó függőleges síkok közötti távolság.”

d) A 2.1.2. és 2.1.3. pont helyébe a következő szöveg lép:

„2.1.2. a nagyobb méretű gumibroncsokkal vagy hernyótalpakokkal felszerelt tengely rögzített vagy állítható legkisebb nyomtávja kevesebb, mint 1 150 mm. Feltételezhető, hogy a szélesebb gumibroncsokkal vagy hernyótalpakokkal felszerelt tengelyt legfeljebb 1 150 mm-es nyomtávra állítják be. Lehetővé kell tenni a másik tengely nyomtávjának beállítását úgy, hogy a keskenyebb gumibroncsok vagy hernyótalpak külső szélei ne nyúljanak túl a másik tengely gumibroncsainak vagy hernyótalpainak külső szélein. Amennyiben a két tengely egyforma méretű keréktárcsákkal és gumibroncsokkal vagy hernyótalpakokkal van felszerelve, a két tengely rögzített vagy állítható nyomtávja nem érheti el az 1 150 mm-t;

2.1.3. a tömeg több, mint 400 kg, de kevesebb, mint 3 500 kg, a traktor terheletlen tömegének megfelelően, amely magában foglalja a borulás hatása elleni védőszerkezetet és a gyártó által javasolt legnagyobb méretű gumibroncsokat vagy hernyótalpakokat. A legnagyobb megengedett tömeg nem lehet több, mint 5 250 kg, és a tömegarány (legnagyobb megengedett tömeg/referenciatömeg) nem lehet több mint 1,75;”.

e) A 3.1.2.3. pont a következő mondatral egészül ki:

„A hernyótalpakokkal felszerelt traktorok esetében a gyártó határozza meg a hernyótalpak beállítását.”

f) A 3.1.3.2. pont második és harmadik mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Ennek a szögnek legalább 38°-osnak kell lennie abban a pillanatban, amikor a traktor a talajon levő kerekein vagy hernyótalpain labilis egyensúlyi állapotban van. A vizsgálatot egyszer úgy kell elvégezni, hogy a kormánykerék ütközésig el van forgatva jobbra, másodszer pedig úgy, hogy a kormánykerék ütközésig el van forgatva balra.”

g) A 3.1.4.3.1. pont a következőképpen módosul:

i. a  $B_0$  traktorjellemezőre vonatkozó sor helyébe a következő szöveg lép:

„ $B_0$  (m) A hátsó gumibroncs vagy hernyótalp szélessége;”

ii. a  $D_2$  és  $D_3$  traktorjellemezőre vonatkozó sorok helyébe a következő szöveg lép:

„ $D_2$  (m) Az első gumibroncsok vagy hernyótalpak magassága a tengely teljes terhelése mellett;

$D_3$  (m) A hátsó gumibroncsok vagy hernyótalpak magassága a tengely teljes terhelése mellett;”

iii. az S traktorjellemezőre vonatkozó sorban „A nyomtáv (S) és a gumibroncs-szélesség ( $B_0$ ) összegének nagyobbak kell lennie a védőszerkezet  $B_0$  szélességénél.” szöveg helyébe „A nyomtáv (S) és a gumibroncs- vagy hernyótalpszélesség ( $B_0$ ) összegének nagyobbak kell lennie a védőszerkezet  $B_0$  szélességénél.” szöveg lép.

h) A 3.1.4.3.2.2. pont helyébe a következő szöveg lép:

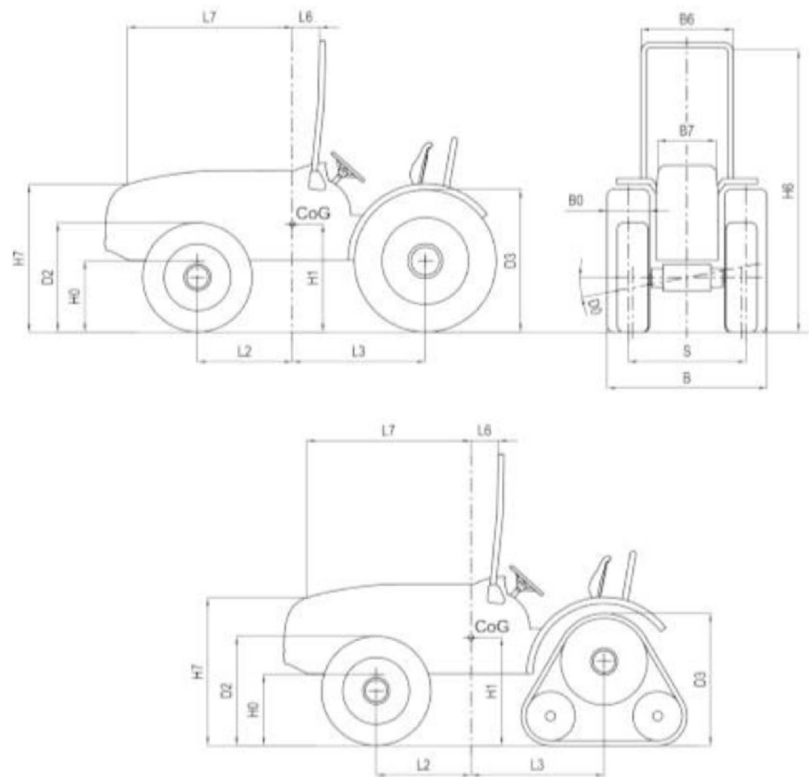
„3.1.4.3.2.2. a forgástengely párhuzamos a traktor hossz tengelyével, és metszi a lejtő felőli első és hátsó kerék vagy hernyótalp felfekvő felületének közepét;”.

- i) A 3.1.5.1. pontban az utolsó bekezdés helyébe a következő szöveg lép:  
„A súlypont hátsó tengelytől ( $L_2$ ), illetve első tengelytől ( $L_1$ ) mért távolságát a traktor tömegének a hátsó és az első kerekek, illetve hernyótalpak közötti megoszlása alapján kell kiszámítani.”
- j) A 3.1.5.2. pont helyébe a következő szöveg lép:  
„3.1.5.2. A hátsó ( $D_3$ ) és első ( $D_2$ ) gumiabroncsok vagy hernyótalpak magassága  
Az első és a hátsó gumiabroncsnál vagy hernyótalpnál azonos módszert alkalmazva meg kell mérni a gumiabroncs vagy hernyótalp legmagasabb pontjának a talajtól mért távolságát (6.5. ábra).”
- k) A 3.1.5.4. pontban az utolsó bekezdés helyébe a következő szöveg lép:  
„Az ütközési pontot az első és a hátsó gumiabroncsok vagy hernyótalpak legmagasabb külső pontjai által meghatározott egyenesen átmenő és a védőszerkezetet érintő sík határozza meg (6.7. ábra).”
- l) A 3.1.5.6. pontban az utolsó bekezdés helyébe a következő szöveg lép:  
„Az ütközési pontot az első gumiabroncs vagy hernyótalp legmagasabb külső pontjain átmenő, valamint a motorháztetőt és a védőszerkezetet érintő sík határozza meg (6.7. ábra). A mérést a motorháztető mindkét oldalán el kell végezni.”
- m) A 3.1.5.9. pontban „Az első tengely forgáspontjának magassága ( $H_0$ )” címsor alatti első és második bekezdés helyébe a következő szöveg lép:  
„A gyártó műszaki jegyzőkönyvének tartalmaznia kell az első tengely forgáspontjának közepe és az első gumiabroncsok vagy hernyótalpak tengelyének közepe között függőlegesen mért távolságot ( $H_{01}$ ), amelyet ellenőrizni kell.  
Meg kell mérni az első gumiabroncsok vagy hernyótalpak tengelye közepének a talaj síkjától függőlegesen mért távolságát ( $H_{02}$ ) (6.8. ábra).”
- n) A 3.1.5.10. és 3.1.5.11. pont helyébe a következő szöveg lép:  
„3.1.5.10. Hátsó nyomtáv ( $S$ )  
Meg kell mérni a gyártó által megadott legnagyobb méretű gumiabroncsokkal vagy hernyótalpakkal felszerelt legkisebb hátsó nyomtávot (6.9. ábra).  
3.1.5.11. A hátsó gumiabroncs vagy hernyótalp szélessége ( $B_0$ )  
Meg kell mérni a hátsó gumiabroncsok vagy hernyótalpak külső és belső függőleges síkjának a felső részen mért távolságát (6.9. ábra).”
- o) A 3.2.1.3.4. pont helyébe a következő szöveg lép:  
„3.2.1.3.4. A kerekek nyomtávját úgy kell beállítani, hogy a borulás hatása elleni védőszerkezet a vizsgálatok során lehetőleg ne támaszkodjon a gumiabroncsokra vagy hernyótalpakra. A statikus eljárás szerinti vizsgálat esetében a kerekeket vagy hernyótalpakat le lehet szerelni.”
- p) A 3.2.2.2.4. pont helyébe a következő szöveg lép:  
„3.2.2.2.4. Amennyiben a traktoron a traktorváz és a kerekek, illetve a traktorváz és a hernyótalpak között rugózás van, ezt a vizsgálatok alatt ki kell iktatni.”
- q) A 3.2.5.4. pont helyébe a következő szöveg lép:  
„3.2.5.4. Nyomóberendezés  
A 6.10. ábra szerinti berendezésnek alkalmasnak kell lennie arra, hogy lefelé irányuló erőt fejtsen ki a védőszerkezetre egy kb. 250 mm széles, merev gerendán keresztül, amelyet csuklók kötnek össze a terhelőberendezéssel. Megfelelő tengely-alátámasztást kell alkalmazni, hogy ne a traktor gumiabroncsai vagy hernyótalpai viseljék a nyomóterhelést.”
- r) A 3.3.2.2. pontban az utolsó bekezdés utolsó mondatának helyébe a következő szöveg lép:  
„Ennek megállapításához a gyártó által a gumiabroncsokra vagy hernyótalpakra és a nyomtávra előírt legkisebb értéket kell figyelembe venni.”

- s) A 6.5. ábra helyébe a következő ábra lép:

„6.5. ábra

**A három irányban borulásra hajlamos traktorok felborulásának kiszámításához szükséges adatok**



Megjegyzés: A  $D_2$  és  $D_3$  értékeket a tengely teljes terhelése mellett kell mérni.”

- t) Az 5.3.1. pont utolsó bekezdése a következő mondattal egészül ki:  
 „A hernyótalpakkal felszerelt traktorok esetében a gyártó határozza meg a hernyótalpak beállítását.”
- u) Az B4. szakasz („A virtuális vizsgálatra vonatkozó követelmények”) a következő bekezdéssel egészül ki:

„Hernyótalpas traktorok esetében az eredeti leírást a következő sorokkal kell kiegészíteni:

520 LOCATE 12, 40: PRINT „HEIGHT OF THE REAR TRACKS D3=”

\*540 PRINT „HEIGHT OF THE FRT TRACKS D2=”: LOCATE 13, 29: PRINT „”

650 LOCATE 17, 40: PRINT „REAR TRACKS WIDTH B0=”

970 LPRINT TAB(40); „HEIGHT OF THE REAR TRACKS D3=”;

\*980 LPRINT „HEIGHT OF THE FRT TRACKS D2=”;

1160 LPRINT TAB(40); „REAR TRACK WIDTH B0=”;

1390 W2 = SQR(H0 \* H0 + L0 \* L0): S1 = S/2 + B0/2

1530 F2 = 2 \* ATN(- L0/D3 + SQR((L0/D3)^2 - (D2/D3) + 1))

1590 X(1, 5) = D3

1660 Y(1, 5) = - L3

\* értelemszerűen.”

2. A „Magyarozó megjegyzések a IX. melléklethez” címsor alatt az (1) megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A B2. és B3. szakasz számozását kivéve, melyet a teljes melléklettel harmonizáltak, a B. pontban szereplő követelmények szövegezése és számozása megegyezik a keskeny nyomtávú mezőgazdasági és erdészeti traktorok előtt felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hatósági vizsgálatára vonatkozó OECD-kódex szövegezésével és számozásával, 6. OECD-kódex, 2017. évi kiadás – 2017. február.”



## III. MELLÉKLET

Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet X. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az A. pont szövege a következő 3. ponttal egészül ki:

„3. A 2. pontban meghatározott követelményeken túl a B3. szakaszban meghatározott, lehajtható, a borulás hatása elleni védőszerkezetek (ROPS) teljesítményére vonatkozó követelményeket is teljesíteni kell.”

2. A B. pont az alábbiak szerint módosul:

(1) A 3.1.2.2.5. pont helyébe a következő szöveg lép:

„3.1.2.2.5. Az első terhelést a védőszerkezet hátsó részének azon az oldalán kell végezni, amelyiken a vizsgálatot végző hatóságok véleménye szerint a terhelések sorozata a szerkezet szempontjából legkedvezőtlenebb feltételeket eredményezi. Az oldalirányú terhelést a védőszerkezet középsíkjának azon az oldalán kell végezni, amely átellenes a hosszirányú terhelés kifejtésének oldalával. Az előlről történő terhelést a védőszerkezet hosszanti szimmetriásíkjának ugyanazon az oldalán kell végezni, mint az oldalirányú terhelést.”

(2) A szöveg az alábbi B3. szakasszal egészül ki:

**„B3. A LEHAJTHATÓ, BORULÁS HATÁSA ELLENI VÉDŐSZERKEZETEK TELJESÍTMÉNYÉRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK**

5.1. Alkalmazási kör

Ez a szakasz azon hátul felszerelt, lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezetek teljesítményére és vizsgálatára vonatkozó minimális követelményeket határozza meg, amelyek emelését és/vagy süllyesztését egy álló helyzetben lévő járműkezelő manuálisan (részleges támogatással vagy anélkül) végzi, míg rögzítésük lehet manuális vagy automatikus.

5.2. E szakasz alkalmazásában:

5.2.1. *»kézi működtetésű, lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS)«*: olyan hátul felszerelt kétoszlopos védőszerkezet, amelynek kézi emelését/süllyesztését közvetlenül a járműkezelő végzi (részleges támogatással vagy anélkül);

5.2.2. *»automatikus működtetésű lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezet«*: olyan hátul felszerelt kétoszlopos védőszerkezet, amelynek emelése/süllyesztése teljes mértékben támogatott;

5.2.3. *»reteszelőrendszer«*: olyan kézi vagy automatikus vezérlésű eszköz, amely a borulás hatása elleni védőszerkezet emelt vagy süllyesztett helyzetben történő rögzítését biztosítja;

5.2.4. *»megfogási terület«*: a borulás hatása elleni védőszerkezet és/vagy a borulás hatása elleni védőszerkezetre szerelt kiegészítő kar részeként a gyártó meghatározása szerint kijelölt olyan terület, amelyen a járműkezelő elvégezheti az emelési/süllyesztési műveleteket;

5.2.5. *»a megfogási terület hozzáférhető része«*: az a terület, ahol a járműkezelő az emelési/süllyesztési műveletek közben működteti a borulás hatása elleni védőszerkezetet; ezt a területet a megfogási terület keresztmetszeteinek geometriai középpontjához képest kell meghatározni;

5.2.6. *»hozzáférhető tér«*: az a tér, ahol egy álló helyzetű járműkezelő erőt fejthet ki a borulás hatása elleni védőszerkezet (ROPS) emelése/süllyesztése céljából;

5.2.7. *»becsípési hely«*: olyan hely, ahol alkatrészek mozdulnak el egymáshoz vagy rögzített alkatrészekhez képest úgy, hogy személyeket vagy ezek testrészeit becsíphetik;

5.2.8. *»nyíróhely«*: olyan hely, ahol alkatrészek mozognak egymáson vagy más alkatrészekeken úgy, hogy személyeket vagy ezek testrészeit becsíphetik vagy elnyírhatják;

5.2.9. *»állóhely«*: a traktor rakfelületén található olyan hely, amely a vezetőülés fő megközelítési pontjából hozzáférhető, és amely elegendő helyet biztosít egy álló helyzetben lévő járműkezelőnek.

5.3. Kézi működtetésű, lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezet

5.3.1. A vizsgálat előfeltételei

5.3.1.1. Megfogási terület

A kézi működtetést az álló helyzetben lévő járműkezelő végzi a bukókeret megfogási területét egyszer vagy többször megragadva.

A bukókeret a talajról vagy a rakfelületen található állóhelyről kezelhető (7.8. a) és 7.8. b) ábra).

A járműkezelő a bukókeret működtetésekor állhat a bukókeret mozgási pályájával párhuzamosan vagy azzal szemben.

Több járműkezelői helyzet és több megfogási tér kijelölésével járó, több lépésből álló folyamat is megengedett.

A megfogási területet egyértelműen és állandó jelleggel meg kell jelölni (7.9. ábra).

Ezt a területet úgy kell tervezni, hogy ne legyenek rajta éles élek, éles sarkok vagy durva felületek, amelyek a járműkezelő sérülését okozhatják.

Ez a terület elhelyezkedhet a traktor bármely vagy mindkét oldalán, és lehet a bukókeret vagy a kiegészítő karok szerkezeti része. Ezen a megfogási területen a bukókeret emeléséhez vagy süllyesztéséhez szükséges kézi működtetés nem okozhat nyírási, becsípési vagy ellenőrizetlen elmozdulásból adódó veszélyeket a járműkezelő számára.

#### 5.3.1.2. Hozzáférhető terek

Három, különböző megengedett erőnagyságnak kitett hozzáférhető tér van meghatározva a talaj vízszintes síkjához és a traktornak a járműkezelő helyzetét vagy elmozdulását behatároló külső részeit érintő függőleges síkokhoz képest (7.10. ábra).

I. tér: kényelmi tér

II. tér: a test előredőlése nélkül hozzáférhető tér

III. tér: a test előredőlésével hozzáférhető tér

A bukókeretnek a bukókeret mozgási pályájával párhuzamosan történő működtetése:

A járműkezelő helyzetét és mozgását akadályok korlátozzák. Ezek a traktor részei, és körvonalait az akadály külső széleit érintő függőleges síkok határozzák meg.

Ha egy akadály leküzdése érdekében a járműkezelőnek el kell mozdítania a lábát a bukókeret kézi működtetése közben, az elmozdulás egy, a bukókeret mozgási pályájával párhuzamos síkon belül vagy egy másik, az előző síkkal párhuzamos síkon belül megengedett. A teljes elmozdulást a bukókeret mozgási pályájával párhuzamos és arra merőleges egyenesek kombinációja adja. A merőleges elmozdulás akkor fogadható el, ha a járműkezelő közelebb lép a bukókerethez. A hozzáférhető tartomány a különböző hozzáférhető terek összessége (7.11. ábra).

A bukókeretnek a bukókeret mozgási pályájával szemben történő működtetése:

A II. és a III. tér kiterjesztései csak a bukókeretnek a bukókeret pályájával szemben történő működtetése esetében tekinthetők hozzáférhető kiterjesztéseknek (7.12. ábra). Az ezekben a kiterjesztésekben kifejtett erők elfogadható mértéke azonos a II. és a III. térben kifejtett erőkével.

Ha a járműkezelőnek a bukókeret kézi működtetése közben meg kell változtatnia a helyzetét, az elmozdulás egy, a bukókeret mozgási pályájával párhuzamos, akadályok nélküli síkon belül megengedett.

Ebben az esetben a hozzáférhető tartomány a különböző hozzáférhető terek összességének tekintendő.

#### 5.3.1.3. Állóhely

A gyártó által megadott, rakfelületen kialakított bármely állóhelynek a vezetőülés fő megközelítési pontjából hozzáférhetőnek kell lennie, és teljesítenie kell az alábbi követelményeket:

- Az állóhelyet úgy kell kialakítani, hogy a járműkezelő mindkét lábfeje elférjen rajta; a helynek sík és csúszásgátló felülettel kell rendelkeznie. A gép kialakításától függően két külön felületből is állhat, és a gép alkatrészei is részét képezhetik. Úgy kell elhelyezkednie, hogy a járműkezelő a szükséges művelet elvégzése közben megőrizze stabilitását, és  $\pm 50$  mm tűréssel ugyanazon a szinten álljon.
- A hárompontos érintkezés lehetővé tétele érdekében kapaszkodókat és/vagy korlátokat kell biztosítani. E követelményt a gép alkatrészeit használva is teljesíteni lehet.

Az állóhely mérete akkor tekinthető megfelelőnek, ha felülete legalább egy 400 mm oldalhosszúságú négyzetnek felel meg (7.13. ábra).

Az állóhelyre vonatkozó követelményt úgy is teljesíteni lehet, hogy az egyik lábfejnek sík felületen, a másik láb térdének pedig egy ülésen biztosítanak elegendő helyet.

## 5.3.1.4. Vizsgálati feltételek

A traktorra a gyártó által megadott legnagyobb átmérőjű és az adott átmérőben létező legkisebb keresztmetszetű gumiabroncsokat kell szerelni. A gumiabroncsokban a szántóföldi munkákhoz ajánlott abroncsnyomást kell beállítani.

A hátsó kerekeket a legkisebb nyomtávra kell beállítani; az első kerekek nyomtávja, amennyire csak lehetséges, azokkal megegyező legyen. Amennyiben az első kerekeken két nyomtáv állítható be, amelyek ugyanolyan mértékben térnek el a hátsó kerekek legkisebb nyomtávjától, akkor az első kerekek két nyomtávja közül a szélesebbet kell választani.

## 5.3.2. Vizsgálati eljárás

A vizsgálat célja a bukókeret emeléséhez és süllyesztéséhez szükséges erő megmérése. A vizsgálat elvégzésére statikus állapotban kerül sor: a bukókeret kezdetben nem mozog. A bukókeret emeléséhez és süllyesztéséhez szükséges erő mérését minden esetben a bukókeret mozgási pályáját érintő és a megfogási terület keresztmetszeteinek geometriai középpontján átmenő irányban kell elvégezni.

A megfogási terület akkor tekintendő hozzáférhetőnek, ha a hozzáférhető terekben vagy a különböző hozzáférhető tereket magában foglaló tartományon belül helyezkedik el (7.14. ábra).

A bukókeret emeléséhez és süllyesztéséhez szükséges erő mérését különböző pontokon kell elvégezni, amelyek a megfogási terület hozzáférhető részén belül helyezkednek el (7.15. ábra).

Az első mérés elvégzésére a megfogási terület hozzáférhető részének külső oldalán kerül sor, a bukókeret teljesen lesüllyesztett állapotában (az 1. pont a 7.15. ábrán).

A második mérés helye az 1. pont helyzete alapján kerül meghatározásra, a bukókeretnek addig a pontig történő elforgatása után, amikor a bukókeret mozgási pályájához húzott merőleges függőleges helyzetbe kerül (a 2. pont a 7.15. ábrán).

A harmadik mérést a bukókeretnek a megfogási terület hozzáférhető részének a tetejéig való elforgatása után kell elvégezni (a 3. pont a 7.15. ábrán).

Ha e harmadik mérés során a bukókeret nem kerül teljesen felemelt állapotba, akkor a bukókeret teljesen felemelt állapotában a megfogási tér hozzáférhető részének külső oldalánál található pontban kell mérést végezni (a 4. pont a 7.15. ábrán).

Ha a megfogási terület hozzáférhető részének vége az 1. pont és a 3. pont között úgy mozdul el, hogy mozgási pályája metszi az I. és II. tér közötti határvonalat, akkor e pontban további mérést kell végezni (7.16. ábra).

Az ezekben a pontokban mért legnagyobb erők nem haladhatják meg az adott (I., II. vagy III.) tér tekintetében meghatározott elfogadható erőt.

Az erő kívánt pontokban történő megmérése érdekében meg lehet mérni vagy közvetlenül az erőt, vagy pedig a bukókeret emeléséhez és süllyesztéséhez szükséges nyomatékot, amely alapján az erő kiszámítható.

## 5.3.3. Elfogadási feltétel

## 5.3.3.1. Erőkövetelmény

A borulás hatása elleni védőszerkezet működtetéséhez elfogadható erő a 7.2. táblázat szerint függ a hozzáférhető tértől.

7.2. táblázat

**Megengedett erők**

Tér	I.	II.	III.
Elfogadható erő (N)	100	75	50

Ezen elfogadható erők legfeljebb 25 %-os növekedése megengedett a bukókeret teljesen lesüllyesztett és teljesen felemelt helyzetében.

Ezen elfogadható erők legfeljebb 25 %-os növekedése megengedett abban az esetben, ha a bukókeretet mozgási pályájával szemben állva működtetik.

Ezen elfogadható erők legfeljebb 50 %-os növekedése megengedett a süllyesztési művelet során.

### 5.3.3.2. További követelmények

A bukókeret emeléséhez vagy süllyesztéséhez szükséges kézi működtetés nem okozhat nyírási, becsípési vagy ellenőrizetlen elmozdulásból adódó veszélyeket a járműkezelő számára.

A becsípési hely nem tekintendő veszélyesnek a járműkezelő kezeire nézve, ha a megfogási területen a bukókeret és a traktor rögzített részei közötti biztonsági távolságok legalább 100 mm-esek a kéz, a csukló és az ököl tekintetében, és legalább 25 mm-esek az ujjak tekintetében (ISO 13854:1996). A biztonsági távolságokat ellenőrizni kell azon kezelési módok viszonylatában, amelyeket a gyártó a kezelési útmutatóban meghatározott.

### 5.4. Kézi reteszelőrendszer

A borulás hatása elleni védőszerkezet legfelső/lesüllyesztett helyzetben való rögzítésére felszerelt eszközt úgy kell tervezni, hogy:

- egyetlen álló helyzetű járműkezelő működtethesse, aki valamelyik hozzáférhető térben tartózkodik;
- nehezen legyen leválasztható a borulás hatása elleni védőszerkezettől (például fogócsapok, rögzítő-csapok használata);
- el kell kerülni minden tévesztési lehetőséget a reteszelő működtetése során (a csapok megfelelő helyét jelölni kell);
- el kell kerülni a részek nem szándékos eltávolítását vagy elvesztését.

Ha a borulás hatása elleni védőszerkezet legfelső/lesüllyesztett helyzetben való rögzítésére használt eszközök csapok, azokat úgy kell kialakítani, hogy szabadon be lehessen helyezni, illetve el lehessen távolítani őket. Amennyiben ehhez erőt kell kifejteni a bukókeretre, az erő kifejtésnek meg kell felelnie az 1., illetve a 3. vagy 4. pontra vonatkozó követelményeknek (lásd az 5.3. pontot).

Minden egyéb reteszelőeszközt ergonómiai megközelítés szerint kell megtervezni és legyártani az alak és erő tekintetében, különös figyelemmel a becsípési és nyírási veszélyek elkerülésére.

### 5.5. Az automatikus reteszelőrendszer előzetes vizsgálata

A kézi működtetésű, lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezetre szerelt automatikus reteszelő-rendszert előzetes vizsgálatnak kell alávetni a borulás hatása elleni védőszerkezet szilárdsági vizsgálata előtt.

A bukókeretet lesüllyesztett helyzetből a legfelső reteszelt helyzetbe kell emelni, majd vissza kell engedni. Ezek a műveletek egy ciklusnak felelnek meg. 500 ciklust kell elvégezni.

Ezeket el lehet végezni kézzel vagy külső energia felhasználásával (hidraulikus, pneumatikus vagy elektromos működtetők). Mindkét esetben az erőt a bukókeret mozgási pályájával párhuzamos és a megfogási téren áthaladó síkban kell kifejteni; a bukókeret szögsebességének nagyjából állandónak kell lennie, és 20 fok/mp alatt kell maradnia.

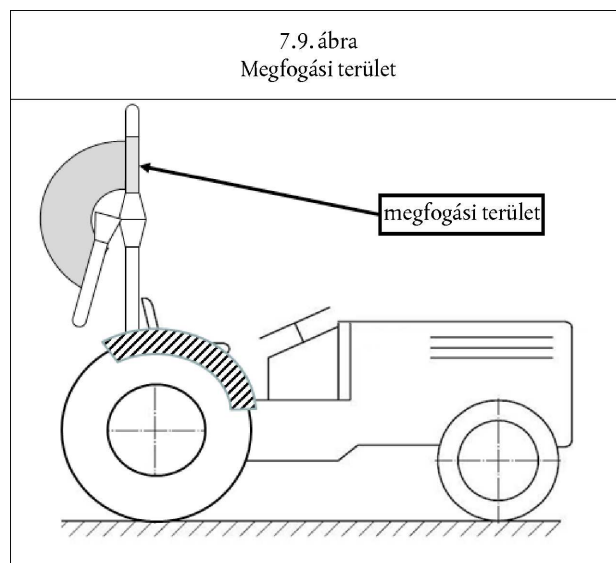
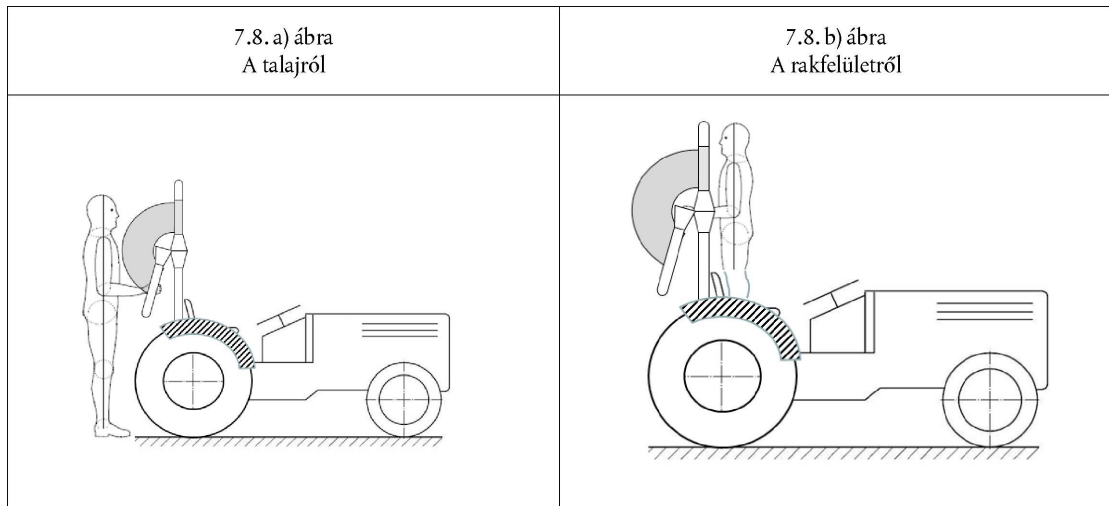
500 ciklus után a bukókeret legfelső helyzetében kifejtett erő a megengedett erőt legfeljebb 50 %-kal haladhatja meg (7.2. táblázat).

A bukókeret kioldását a kezelési útmutató szerint kell elvégezni.

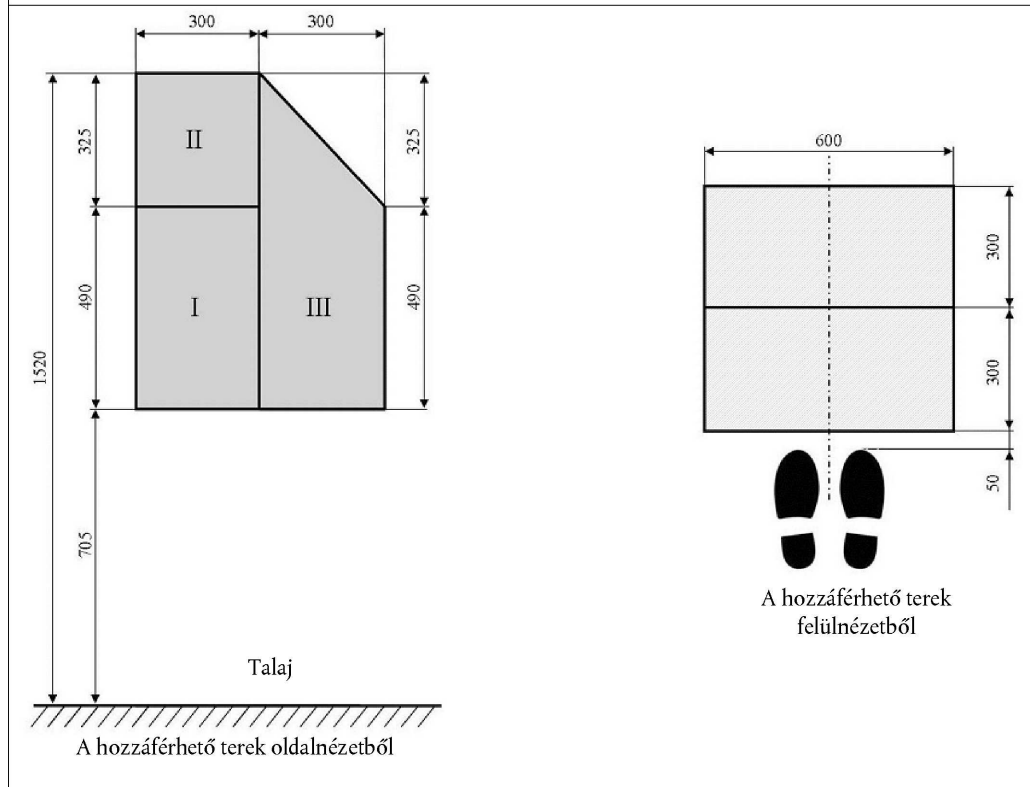
Az 500 ciklus elvégzése nem vonhatja maga után a reteszelőrendszer karbantartásának vagy beállításának szükségességét.

1. megjegyzés: Az előzetes vizsgálat automatikus működtetésű, lehajtható, borulás hatása elleni védőszerkezeteken is elvégezhető. A vizsgálatot a borulás hatása elleni védőszerkezet szilárdsági vizsgálata előtt kell elvégezni.

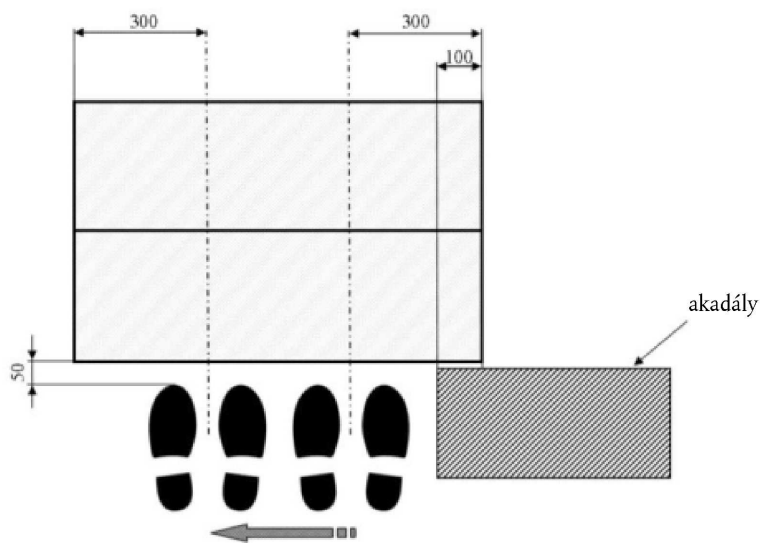
2. megjegyzés: Az előzetes vizsgálatot elvégezheti a gyártó. Ebben az esetben a gyártó átad a vizsgálóállomásnak egy tanúsítványt arról, hogy a vizsgálatot elvégezte a vizsgálati eljárásnak megfelelően, és az 500 ciklus elvégzése után nem történt karbantartás vagy beállítás a reteszelőrendszeren. A vizsgálóállomás ellenőrzi a készülék teljesítményét egy, a lesüllyesztett helyzetből a legfelső reteszelt helyzetbe állításból és visszaengedésből álló ciklus elvégzésével.



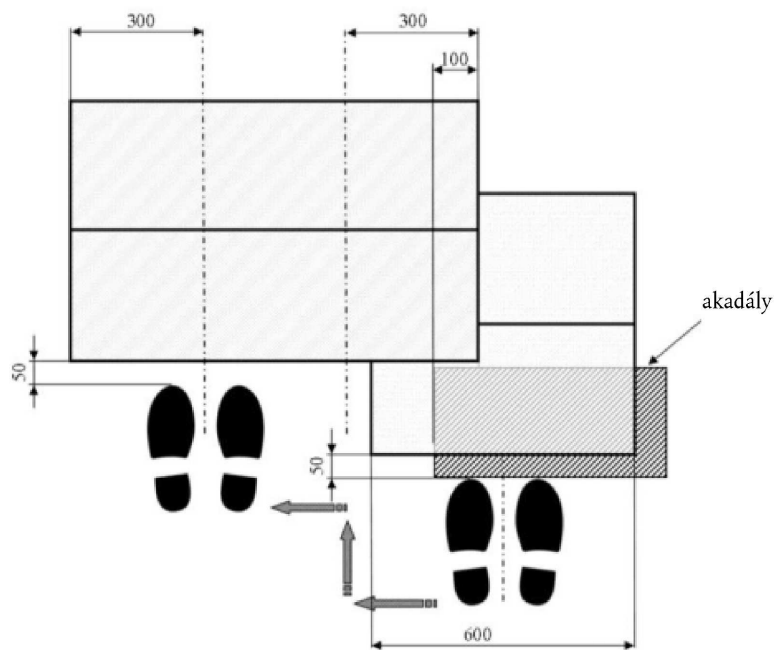
7.10. ábra  
Hozzáférhető terek  
(Méretek mm-ben)



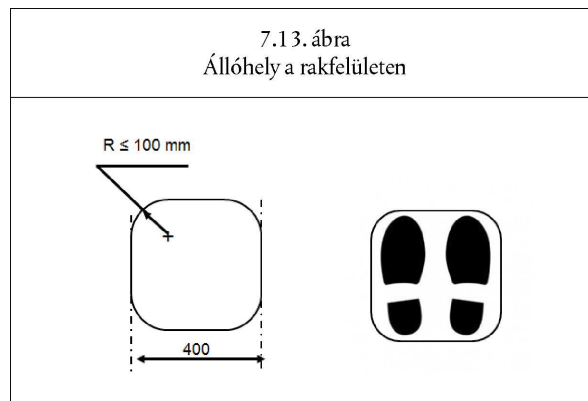
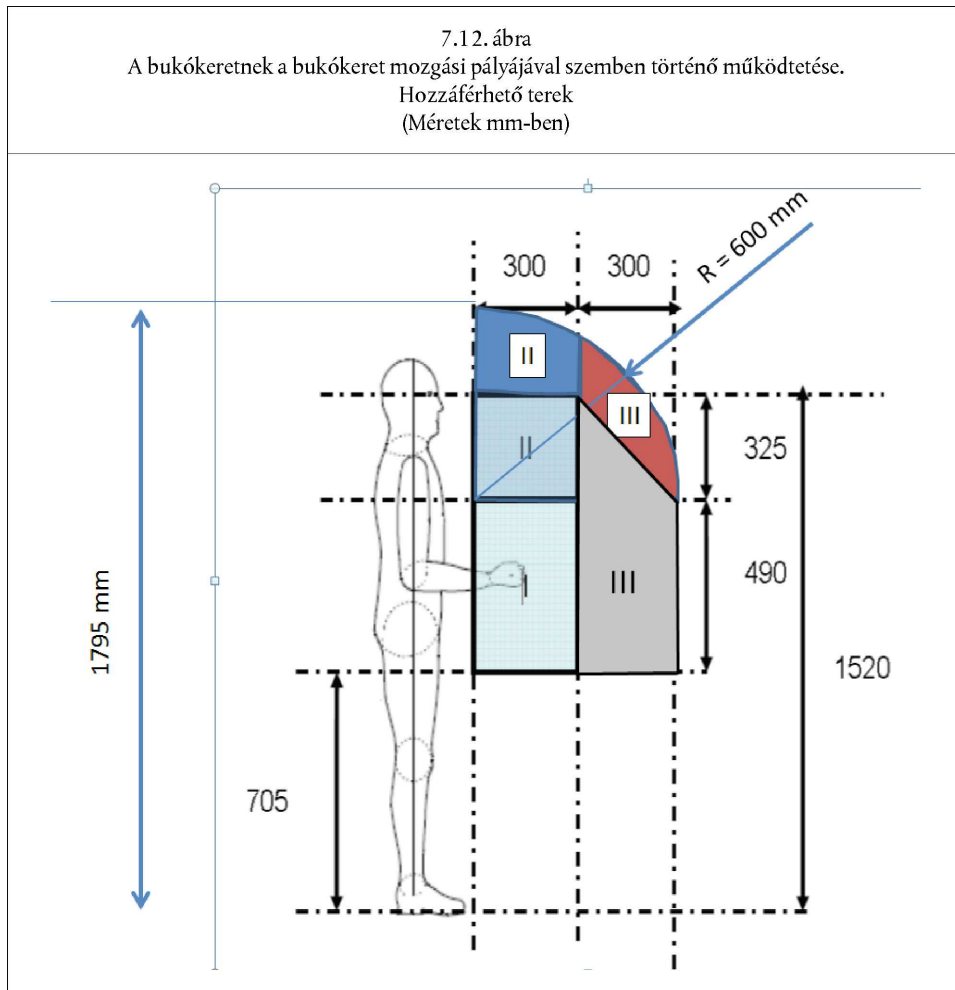
7.11. ábra  
A hozzáférhető terek tartománya  
(Méretek mm-ben)



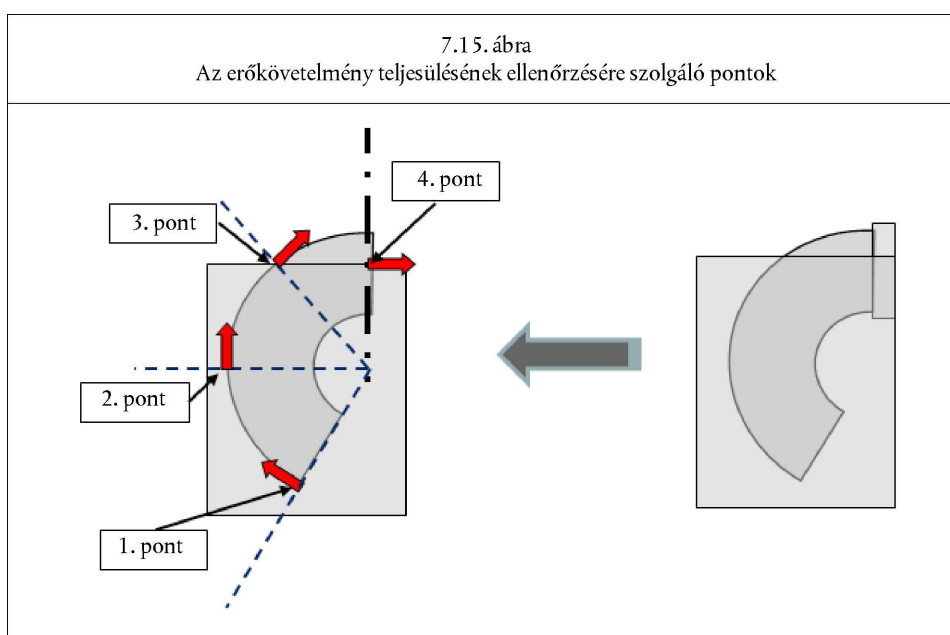
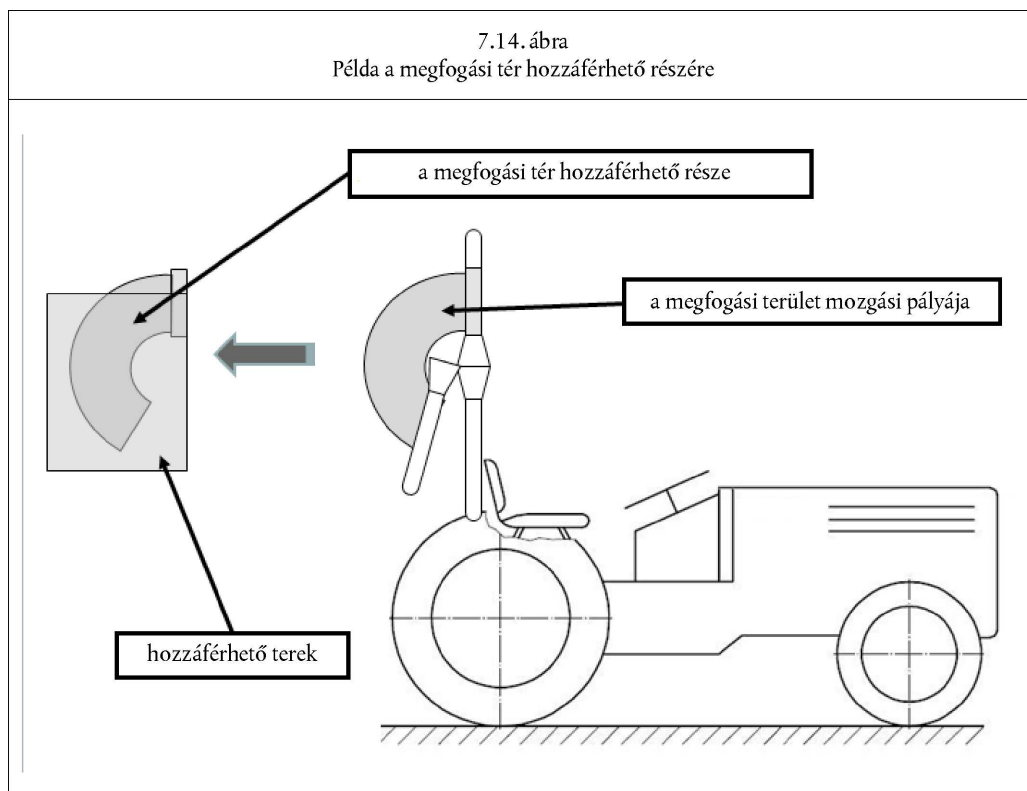
Helyváltoztatás irányváltoztatás nélkül

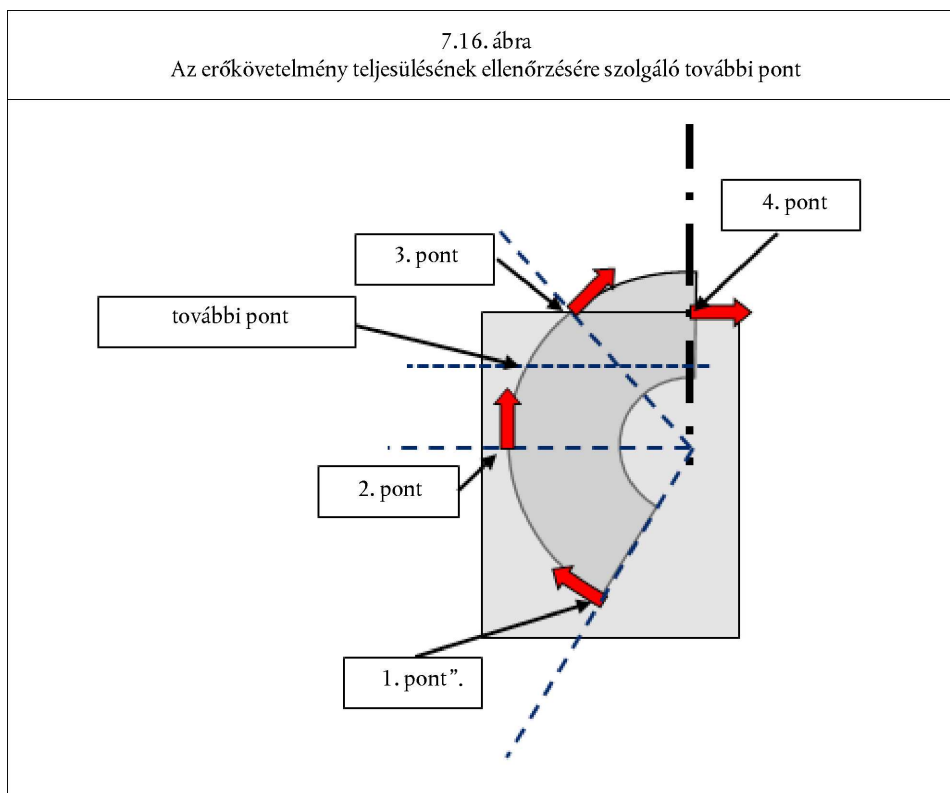


Helyváltoztatás irányváltoztatással









3. A „Magyarázó megjegyzések a X. melléklethez” címsor alatt az (1) megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A B2. és B3. szakasz számozását kivéve, melyet a teljes melléklettel harmonizáltak, a B. pontban szereplő követelmények szövegezése és számozása megegyezik a keskeny nyomtávú kerekes mezőgazdasági és erdészeti traktorok hátul felszerelt, borulás hatása elleni védőszerkezeteinek hatásági vizsgálatára vonatkozó OECD-kódex szövegezésével és számozásával, 7. OECD-kódex, 2017. évi kiadás – 2017. február.”

## IV. MELLÉKLET

Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet XI. melléklete a következőképpen módosul:

1. A C. pont a következőképpen módosul:

a) A 3.1.3. pont a helyébe a következő szöveg lép:

„3.1.3. A védőszerkezetet tervezhetik kizárólag arra a célra, hogy megvédje a vezetőt a leeső tárgyak ellen. Az ilyen szerkezetre többé-kevésbé ideiglenes jellegű, időjárás ellen védő szerkezet is felszerelhető a vezető számára. Az ilyen szerkezetet a vezető meleg időben általában eltávolítja. Vannak azonban olyan védőszerkezetek is, amelyek burkolata állandó, és meleg időben ablakok vagy fülek biztosítják a szellőzést. Mivel a burkolat hozzájárulhat a szerkezet szilárdságához, és ha levehető, előfordulhat, hogy éppen akkor hiányzik, amikor baleset történik, a vizsgálat céljából minden olyan részt le kell venni, amelyet a vezető ily módon leszerelhet. A kinyitható ajtókat és ablakokat vagy le kell venni, vagy nyitott helyzetben rögzíteni kell a vizsgálatához, hogy ne járulhassanak hozzá a védőszerkezet szilárdságához.”

b) A szöveg a következő 3.1.3.1. ponttal egészül ki:

„3.1.3.1. Ha a biztonsági tér függőleges vetületén nyitható tetőablak található, a gyártó kérésére és felelősségére, utasításainak megfelelően a vizsgálatot el lehet végezni:

- csukott és reteszelt tetőablakkal,
- nyitott tetőablakkal,
- a tetőablak eltávolításával.

A 3.3. pont követelményeit minden esetben teljesíteni kell, és a vizsgálati jegyzőkönyvben meg kell adni, hogy a vizsgálatot melyik vizsgálati feltétel mellett végezték.

E szabályok leírása során a továbbiakban csak a védőszerkezet vizsgálatáról lesz szó. A védőszerkezetbe beleértendő minden nem ideiglenes jellegű burkolat.

Az ideiglenes burkolatok leírását bele kell foglalni a specifikációba. A vizsgálat előtt el kell távolítani minden üvegből vagy hasonló törekeny anyagból készült részt. Azokat a traktor- és védőszerkezet-alkatrészeket, amelyek szükségtelenül megsérülhetnek a vizsgálat közben, és amelyek nem befolyásolják a védőszerkezet szilárdságát és méreteit, le lehet venni a vizsgálat előtt, ha a gyártó úgy kívánja. A vizsgálat során nem végezhető javítás vagy beállítás. Amennyiben több ejtési vizsgálatot kell elvégezni, a gyártó több egyforma mintát biztosíthat.”

c) A szöveg a 10.2. táblázat előtt a következő 3.6.2.8. ponttal egészül ki:

„3.6.2.8. Ezeket a követelményeket úgy is ellenőrizni lehet, hogy a vizsgálatához használt tárgy becsapódását – 18 °C-os vagy annál alacsonyabb hőmérsékletű szerkezeti elemeken végzik.”

d) A 10.3. ábra címének helyébe a következő szöveg lép:

„10.3. ábra

**A leeső tárgyak ellen védő szerkezet (FOPS) minimális vizsgálati elrendezése**

**A próbapadhoz a normális rögzítési helyén mereven rögzített védőszerkezet”.**

2. A „Magyarázó megjegyzések a XI. melléklethez” címsor alatt az (1) megjegyzés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Eltérő rendelkezés hiányában a C. pontban szereplő követelmények szövegezése és számozása megegyezik a mezőgazdasági és erdészeti traktorok leeső tárgyak ellen védő szerkezeteinek hatósági vizsgálatára vonatkozó OECD-kódex szövegezésével és számozásával, 10. OECD-kódex, 2017. évi kiadás – 2017. február.”

## V. MELLÉKLET

Az 1322/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet XIV. melléklete a következőképpen módosul:

1. A 3. függelék a következőképpen módosul:

a) A táblázatban az 1-es és 2-es PS számra vonatkozó sorok szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„PS szám	$10^{-4}$ m	t s
1	0 089	
2	0 215”.	

b) A táblázatban a 699-es és 700-as PS számra vonatkozó sorok szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„PS szám	$10^{-4}$ m	t s
699	0 023	
700	0 000	28·0”;

2. A 4a. függelék a következőképpen módosul:

a) A táblázatban az 1-es és 2-es PS számra vonatkozó sorok szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„PS szám	$10^{-4}$ m	t s
1	0 022	
2	0 089”.	

b) A táblázatban a 699-es PS számra vonatkozó sor szövegének helyébe a következő szöveg lép:

„PS szám	$10^{-4}$ m	t s
699	0 062”.	

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/831 RENDELETE****(2018. június 5.)****az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról szóló 10/2011/EU rendelet módosításáról****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő anyagokról és tárgyokról, valamint a 80/590/EGK és a 89/109/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2004. október 27-i 1935/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (1) bekezdésének a), d), e), h) és i) pontjára, 11. cikkének (3) bekezdésére és 12. cikkének (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság 10/2011/EU rendeletének <sup>(2)</sup> I. melléklete meghatározza az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokban és műanyag tárgyokban történő felhasználásra engedélyezett anyagok uniós jegyzékét.
- (2) A 10/2011/EU rendelet legutóbbi módosítása óta az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) további tudományos szakvéleményeket tett közzé olyan anyagokról, amelyek élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokban („FCM”) felhasználhatók, továbbá a már engedélyezett anyagok engedélyezett felhasználási módjairól. Annak biztosítása érdekében, hogy a 10/2011/EU rendelet tükrözze a Hatóság legutóbbi megállapításait, az említett rendeletet módosítani kell.
- (3) A Hatóság véleményeket fogadott el, amelyekben újból értékeli az élelmiszerek perklorátszennyezését, valamint a lakosság étrendi expozícióját a perklorát tekintetében <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>. A perklorátsav, sók (perklorát) (822. számú FCM) adalékként vagy polimerizációsegítő anyagként szerepel a 10/2011/EU rendelet I. mellékletének 1. táblázatában. Az anyagra 0,05 mg/kg specifikus kioldódási határérték vonatkozik az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokból származó expozíciónál alkalmazott azon bevett feltételezés alapján, hogy egy 60 kg testtömegű személy naponta 1 kg élelmiszert fogyaszt el. A perklorát újbóli értékelése során az Ügynökség napi 0,3 µg/testtömegkilogrammban határozta meg a tolerálható napi bevitel szintjét, és megjegyezte, hogy a fiatal népességcsoportoknak a valamennyi élelmiszerforrásból származó, a perklorátnak való rövid és hosszú távú expozíciója egyaránt meghaladja a szóban forgó tolerálható napi beviteli értéket, míg a felnőtt népesség esetében a rövid és hosszú távú expozíció megfelel az említett értékeknek. Ennek figyelembevétele érdekében a specifikus kioldódási határértéket a tolerálható napi bevitel alapján kell kiszámolni, valamint az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagokra vonatkozó tolerálható napi bevitel 10 %-ának megfelelő szokványos allokációs tényezőt kell alkalmazni. Ezért a perklorátra vonatkozó 0,05 mg/kg specifikus kioldódási határértéket le kell csökkenteni 0,002 mg/kg-ra annak biztosítása érdekében, hogy az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő műanyagokból kioldódó perklorát ne veszélyeztesse az emberi egészséget.
- (4) A Hatóság kedvező tudományos szakvéleményt <sup>(5)</sup> fogadott el a foszforosav, 2,4-bisz(1,1-dimetil-propil)fenil és 4-(1,1-dimetil-propil)fenil triészterek vegyesen anyag (974. számú FCM, CAS-szám: 939402-02-5 CAS) felhasználásáról. A szóban forgó anyag 5 mg/kg élelmiszer kioldódási határérték mellett engedélyezésre kerül. Az új tudományos bizonyítékok alapján a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy ez az anyag nem jelent biztonsági kockázatot a fogyasztókra, amennyiben a vonatkozó kioldódási határérték 5-ről 10 mg/kg élelmiszer értékre növekszik, és a többi meglévő korlátozást továbbra is betartják. Ezért a szóban forgó anyagra vonatkozó kioldódási határértéket 5-ről 10 mg/kg értékre kell növelni a meglévő korlátozások megtartása mellett.
- (5) A Hatóság kedvező tudományos szakvéleményt <sup>(6)</sup> fogadott el az 1,2,3,4-tetrahidronaftalin-2,6-dikarboxilsav, dimetil-észter anyag (1066. számú FCM, CAS-szám: 23985-75-3) felhasználásáról. A Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az anyag biztonsági szempontból nem jelent biztonsági kockázatot a fogyasztókra, amennyiben az olyan élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő többretegű műanyagok belső rétegeként használatos poliészter réteg gyártásához alkalmazott komonomerként kerül felhasználásra, amelyekhez a 10/2011/EU rendelet III. melléklete az A, B, C és/vagy D1 élelmiszer-utánzó modellanyagokat rendeli. Az anyagból és (ciklusos és nyílt láncú) dimereiből kioldódó anyagok összértéke nem haladhatja meg a 0,05 mg/kg élelmiszer értéket. A monomert ezért helyénvaló felvenni az engedélyezett anyagok uniós jegyzékébe azzal a korlátozással, hogy az említett előírásoknak teljesülniük kell.

<sup>(1)</sup> HL L 338., 2004.11.13., 4. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 10/2011/EU rendelete (2011. január 14.) az élelmiszerekkel rendeltetésszerűen érintkezésbe kerülő műanyagokról és műanyag tárgyokról (HL L 12., 2011.1.15., 1. o.).

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2017;15(10):5043.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2014;12(10):3869.

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2017;15(5):4841.

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2017;15(5):4840.

- (6) A Hatóság kedvező tudományos szakvéleményt <sup>(1)</sup> fogadott el a [3-(2,3-epoxipropoxi)propil]trimetoxiszilán anyag (1068. számú FCM, CAS-szám: 2530-83-8) felhasználásáról. A Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy bár az anyagnak genotoxikus hatás tulajdonítható, – esetleges – alacsony expozíciójánál fogva nem ad okot biztonsági aggályokra abban az esetben, ha kis kioldódású műanyagokban – például polietilén-tereftalátban (PET), polikarbonátban (PC), polibutilén-tereftalátban (PBTP), hőre keményedő poliészterekben és epoxi-bisfenol-vinil-észterben – található üvegszálak kezeléséhez használatos enyvezőanyag komponenseként kerül felhasználásra, valamennyi élelmiszer esetében hosszabb idejű, szobahőmérsékleten történő tárolás melletti egy vagy több használat, valamint fokozott vagy magas hőmérsékleten rövid idejű, ismételt érintkezés mellett. Mivel az anyag egyes, epoxi funkciójú reakciótermékeinek szintén tulajdonítható genotoxikus hatás, a kezelt üvegszálakban található anyag és minden egyes reakciótermék maradványanyagai nem lehetnek kimutathatók az anyag esetében 10 µg/kg, az egyes reakciótermékek (hidrolizált monomerek és epoxitartalmú ciklusos dimerek, trimerek és tetramerek) esetében pedig 60 µg/kg értéknél.
- (7) Az 10/2011/EU rendelet I. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 10/2011/EU rendelet I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Az e rendelet hatálybalépése előtt a 10/2011/EU rendelet alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelő műanyagok és műanyag tárgyak 2019. június 26-ig forgalomba hozhatók és a készletek kimerüléséig forgalomban maradhatnak.

*3. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 5-én.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2017;15(10):5014.

## MELLÉKLET

A 10/2011/EU rendelet I. melléklete a következőképpen módosul:

1. az 1. pontban található 1. táblázat a következőképpen módosul:

a) a 822. és a 974. számú, élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő anyagra (FCM) vonatkozó bejegyzések helyébe a következő szöveg lép:

„822	71938		perklórsav, sók	igen	nem	nem	0,002			(4)”
„974	74050	939402-02-5	foszforosav, 2,4-bisz(1,1-dimetil-propil)fenil és 4-(1,1-dimetil-propil)fenil triészterek vegyesen	igen	nem	igen	10		SKH az anyag foszfit és foszfát formájának, a 4-terc-amil-fenolnak és a 2,4-di-terc-amil-fenolnak az összegeként kifejezve. A kioldódó 2,4-di-terc-amil-fenol maximális mennyisége 1 mg/kg élelmiszer.”	

b) a szöveg a következő bejegyzésekkel egészül ki, az FCM-számok sorrendjében:

„1066		23985-75-3	1,2,3,4-tetrahidronaftalin-2,6-dikarboxilsav, dimetil-észter	nem	igen	nem	0,05		Kizárólag az olyan élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő többrétegű műanyagok belső rétegeként használatos poliészter réteg gyártásához alkalmazott komonomerként használható, amelyekhez a 10/2011/EU rendelet III. melléklete az A, B, C és/vagy D1 élelmiszer-utánzó modellanyagokat rendeli. A 8. oszlopban a specifikus kioldódási határérték az anyag és (ciklusos és nyílt láncú) dimereinek összegére vonatkozik.	
1068		2530-83-8	[3-(2,3-epoxipropoxi)propil]trimetoxiszilán	igen	nem	nem			Kizárólag a bármilyen élelmiszerral érintkezésbe kerülő kis kioldódású műanyagokban – például polietilén-tereftalátban (PET), polikarbonátban (PC), polibutilén-tereftalátban (PBTP), hőre keményedő poliészterekben és epoxi-biszfenolvinil-észterben – található üvegszálak kezeléséhez használatos enyvezőanyag komponenseként használható. A kezelt üvegszálakban található maradványanyagok nem lehetnek kimutathatók az anyag esetében 0,01 mg/kg, az egyes reakciótermékek (hidrolizált monomerek és epoxitartalmú ciklusos dimerek, trimerek és tetramerek) esetében pedig 0,06 mg/kg értéknél.”	

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/832 RENDELETE****(2018. június 5.)**

**a 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet II., III. és V. mellékletének a bizonyos termékekben, illetve azok felületén található ciantraniliprol, cimoxanil, deltametrin, difenokonazol, fenamidon, flubendiamid, fluopikolid, folpet, foszetil, mandesztrobin, mepikvát, metazaklór, propamokarb, propargit, pirimetanil, szulfoxaflór és trifloxistrobin szermaradék-határértéke tekintetében történő módosításáról**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényi és állati eredetű élelmiszerekben és takarmányokban, illetve azok felületén található megengedett növényvédőszer-maradékok határértékéről, valamint a 91/414/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. február 23-i 396/2005/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 14. cikke (1) bekezdésének a) pontjára, valamint 18. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A ciantraniliprol, a cimoxanil, a deltametrin, a fenamidon, a folpet, a mandesztrobin, a mepikvát, a metazaklór, a propamokarb, a pirimetanil, a szulfoxaflór és a trifloxistrobin tekintetében a 396/2005/EK rendelet II. melléklete szermaradék-határértékeket (a továbbiakban: MRL-ek) állapított meg. A difenokonazol, a flubendiamid, a fluopikolid és a foszetil tekintetében az említett rendelet III. mellékletének A. része határozott meg MRL-eket. A propargit tekintetében az említett rendelet V. melléklete határozott meg MRL-eket.
- (2) 2015. július 11-én a Codex Alimentarius Főbizottság CXL-eket (Codex maximum residue limits, a Codex által meghatározott maximális szermaradék-határértékek) fogadott el a fenamidon tekintetében <sup>(2)</sup>.
- (3) A 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 5. cikkének (3) bekezdése szerint ott, ahol léteznek nemzetközi szabványok, vagy ahol a közeljövőben ilyen szabványokat vezetnek be, az élelmiszerjogi rendelkezések előkészítése vagy kiigazítása során tekintettel kell lenni e szabványok rendelkezéseire, kivéve, ha a szabványok vagy azok vonatkozó részei nem tekinthetők az élelmiszerjog törvényes céljainak megvalósítására alkalmas, illetve az ilyen célok megvalósítását hatékonyan szolgáló eszközöknek, vagy tudományos okok szólnak figyelembevételük ellen, vagy ha az említett szabványok figyelembevétele az Unióban megfelelőnek minősített védelemtől eltérő mértékű védelmet eredményezne. Ezenfelül az említett rendelet 13. cikke e) pontjának értelmében az Uniónak elő kell segítenie a nemzetközi műszaki szabványok és az élelmiszerjog összhangjának megteremtését, eközben pedig gondoskodnia kell arról, hogy a védelemnek az Unióban elért magas szintje ne csökkenhessen.
- (4) Az Unió fenntartást jelentett be a peszticid-szermaradékokkal foglalkozó Codex-bizottságnál a következő növényvédőszer/termék kombinációkra javasolt CXL-ekre vonatkozóan: fenamidon (virágjukért termesztett káposztafélék; termésükért termesztett zöldségek, a kabakosok kivételével).
- (5) Következésképpen azokat a fenamidonra vonatkozó CXL-eket, amelyek nincsenek felsorolva a (4) preambulumbekkezdésben, MRL-ként fel kell venni a 396/2005/EK rendeletbe, kivéve, ha az említett rendelet I. mellékletében nem szereplő termékekre vonatkoznak, vagy a jelenlegi MRL-eknél alacsonyabbak. Az említett CXL-ek az uniós fogyasztókra nézve biztonságosak <sup>(4)</sup>.
- (6) Egy, a cimoxanil hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer hüvely nélküli bab esetében való alkalmazásának engedélyezésére irányuló eljárás keretében – a 396/2005/EK rendelet 6. cikke (1) bekezdésének megfelelően – kérelmet nyújtottak be a Bizottsághoz az érvényben lévő MRL-ek módosítása céljából.
- (7) A deltametrin esetében a kelre vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A difenokonazol esetében a virágukért termesztett egyéb káposztafélékre, a kelbimbóra, az endíviára, a borsmustárra, a spenóra és hasonló levelekre, a cikóriasalátára és a rebarbarára vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A fluopikolid esetében a mangoldra vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A folpet esetében az almára és a körtére vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A foszetil esetében az almatermésűekre, az őszibarackra és a burgonyára vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A mandesztrobin esetében a sárgabarackra/kajszira, a cseresznyére, az őszibarackra és a szilvára vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A metazaklór esetében a kínai kelre vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A propamokarb esetében a mangoldra vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A pirimetanil



esetében az ehető héjú kabakosokra vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A szulfoxaflór esetében a szőlőlevélre és az articsókára vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet. A trifloxistrobin esetében az egyéb bogyógyümölcsűekre, a salátára és az egyéb salátafélékre, a kövér porcsinra, a hüvely nélküli babra, a borsóra és a hüvelyesekre vonatkozóan nyújtottak be ilyen kérelmet.

- (8) A 396/2005/EK rendelet 6. cikke (2) és (4) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be a flubendiamidnak az Egyesült Államokban a sárgabarack/kajszi, az őszibarack, a szilva és a szőjabab esetében történő alkalmazására, a dinátrium-foszfónak az Egyesült Államokban a fán termő (a kókuszdiótól eltérő) héjas gyümölcsűek esetében történő alkalmazására, továbbá a propargitnak Brazíliában a narancs, valamint Indiában a tea esetében történő alkalmazására vonatkozóan. A kérelmezők állítása szerint a szóban forgó anyagoknak az érintett exportáló országokban az említett terményekre vonatkozóan engedélyezett alkalmazásai a 396/2005/EK rendeletben megállapított MRL-eknél magasabb maradékanyag-értékekhez vezetnek, ezért magasabb MRL-eket kell megállapítani annak érdekében, hogy az említett termények behozatalát ne gátolják kereskedelmi akadályok.
- (9) Az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> 53. cikkének megfelelően 2017. augusztus 8-án az Egyesült Királyság tájékoztatta a Bizottságot, hogy a foltösszárnyú muslica (*Drosophila suzukii*) váratlan inváziója miatt engedélyezte egy, a feketeszeder és a málna esetében történő alkalmazásra szánt, a ciantraniliprol hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer forgalomba hozatalát. 2017. szeptember 13-án az Egyesült Királyság az 53. cikknek megfelelően arról tájékoztatta a Bizottságot, hogy a dohánytripsz (*Thrips tabaci*), a nyugati virágotripsz (*Frankliniella occidentalis*), a hagymalégy (*Delia antiqua*) és a póréhagymafej-aknázólégy (*Phytomyza gymnostoma*) váratlan inváziója miatt engedélyezte egy, a póréhagyma esetében történő alkalmazásra szánt, a ciantraniliprol hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer forgalomba hozatalát. Ezen engedélyek megadása szükséges intézkedésnek tűnt, mivel az említett károsítók inváziója olyan veszélyt jelentett, amelyet más észszerű eszközzel nem lehetett elhárítani. Az Egyesült Királyság a 396/2005/EK rendelet 18. cikke (4) bekezdésének megfelelően értesítette a többi tagállamot, a Bizottságot, valamint az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóságot (a továbbiakban: „a Hatóság”) az engedélyek kibocsátásáról, és kérelmeket nyújtott be a szóban forgó terményekre vonatkozó ideiglenes MRL-ek meghatározása iránt.
- (10) Az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet 53. cikkének megfelelően 2017. szeptember 19-én Görögország tájékoztatta a Bizottságot, hogy engedélyezte egy, a gyapot esetében, növényfejlődés-szabályozóként történő alkalmazásra szánt, a mepikvát hatóanyagot tartalmazó növényvédő szer forgalomba hozatalát. Az engedély megadása szükségesnek tűnt annak érdekében, hogy elkerülhető legyen a hozamkiesések. Görögország a 396/2005/EK rendelet 18. cikke (4) bekezdésének megfelelően értesítette a többi tagállamot, a Bizottságot, valamint a Hatóságot az engedély kibocsátásáról, és kérelmet nyújtott be a gyapotmagokra vonatkozó ideiglenes MRL meghatározása iránt.
- (11) A 396/2005/EK rendelet 8. cikkének megfelelően az érintett tagállamok értékelték a fent említett kérelmeket, és az értékelő jelentéseket továbbították a Bizottságnak.
- (12) A Hatóság megvizsgálta a kérelmeket és az értékelő jelentéseket, különös tekintettel a fogyasztókat és adott esetben az állatokat érintő kockázatokra, és a javasolt MRL-ekről indokolással ellátott véleményeket <sup>(6)</sup> adott ki. Ezeket a véleményeket továbbította a kérelmezőknek, a Bizottságnak és a tagállamoknak, és hozzáférhetővé tette őket a nyilvánosság számára.
- (13) A hatóság indokolással ellátott véleményében arra a következtetésre jutott, hogy a deltametrinnak a kel esetében történő alkalmazása tekintetében a kockázatértékelést nem standard bizonytalanságok befolyásolják. Tekintettel azonban a kelnek a táplálkozásból származó teljes expozícióhoz való csekély mértékű hozzájárulására, helyénvaló az MRL értékét 0,15 mg/kg-ban megállapítani.
- (14) A trifloxistrobin tekintetében a kérelmező benyújtotta az állati eredetű termékekre alkalmazott analitikai módszerekre vonatkozó hiányzó információkat, és a CGA321113 referenciaszabványát kereskedelmi forgalomban elérhetővé tette.
- (15) A flubendiamidnak a szőjabab esetében történő alkalmazását illetően az MRL jelenlegi értéke az exportáló országban 0,25 mg/kg. Tekintve, hogy a maradéknak az ellenőrzött szabadföldi kísérletek során mért legmagasabb értéke némileg meghaladja az említett értéket, helyénvaló az MRL-t 0,3 mg/kg-ra felkerekíteni.
- (16) A ciantraniliprolnak a feketeszeder, a málna és a póréhagyma esetében történő alkalmazását illetően indokolt 2021. június 30-ig érvényes ideiglenes MRL-eket megállapítani.
- (17) A mepikvátnek a gyapot esetében történő alkalmazását illetően indokolt 2021. június 30-ig érvényes ideiglenes MRL-t megállapítani.
- (18) A többi kérelmet illetően a Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy az adatokra vonatkozó valamennyi követelmény teljesült, és a kérelmezők által kért MRL-módosítások – 27 specifikus európai fogyasztói csoport

fogyasztói expozíciójának vizsgálata alapján – a fogyasztók biztonsága szempontjából elfogadhatók. A Hatóság figyelembe vette az anyagok toxikológiai tulajdonságaira vonatkozó legfrissebb információkat. Sem az említett hatóanyagokat esetlegesen tartalmazó valamennyi élelmiszer fogyasztásából következő, egész életen át tartó expozíció, sem pedig az adott termékek fokozott fogyasztásából következő, rövid távú expozíció esetében nem merült fel a megengedhető napi bevitel vagy az akut referenciadózis túllépésének kockázata.

- (19) Az MRL-ekre vonatkozó megfelelő módosítások – a Hatóság indokolással ellátott véleményei alapján és a kérdés szempontjából jelentős tényezőket figyelembe véve – eleget tesznek a 396/2005/EK rendelet 14. cikkének (2) bekezdésében megfogalmazott követelményeknek.
- (20) A 396/2005/EK rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (21) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

A 396/2005/EK rendelet II., III. és V. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

#### 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 5-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

<sup>(1)</sup> HL L 70., 2005.3.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> [ftp://ftp.fao.org/codex/reports/reports\\_2015/REP15\\_PRe.pdf](ftp://ftp.fao.org/codex/reports/reports_2015/REP15_PRe.pdf)

Joint FAO/WHO food standards programme Codex Alimentarius Commission (a FAO/WHO közös élelmiszerszabvány-programmal foglalkozó Codex Alimentarius Bizottság). Harmincnegyedik ülés, III. és IV. függelék. Genf, Svájc, 2015. július 6-11.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 178/2002/EK rendelete (2002. január 28.) az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszerbiztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról (HL L 31., 2002.2.1., 1. o.).

<sup>(4)</sup> Scientific support for preparing an EU position for the 46th Session of the Codex Committee on Pesticide Residues (CCPR) (Tudományos alátámasztó munka a peszticid-szermaradékokkal foglalkozó Codex-bizottság (CCPR) 46. ülésén képviselendő uniós álláspont előkészítéséhez). EFSA Journal 2014;12(7):3737 [182. o.].

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1107/2009/EK rendelete (2009. október 21.) a növényvédők szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről (HL L 309., 2009.11.24., 1. o.).

- (<sup>6</sup>) Az EFSA tudományos jelentéseinek internetes elérhetősége: <http://www.efsa.europa.eu>.
- Reasoned opinion on the setting of maximum residue levels for cyantraniliprole in raspberries and blackberries (Indokolással ellátott vélemény a ciantraniliprol MRL-jeinek a málna és a feketeszeder vonatkozásában történő megállapításáról). EFSA Journal 2017;15(11):5061 [24 o.].
- Reasoned opinion on the setting of maximum residue levels for cyantraniliprole in leeks (Indokolással ellátott vélemény a ciantraniliprol MRL-jeinek a póréhagyma vonatkozásában történő megállapításáról). EFSA Journal 2018;16(1):5124 [24 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for cymoxanil in beans without pods (Indokolással ellátott vélemény a cimoxanilra a hüvely nélküli bab vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL módosításáról). EFSA Journal 2017;15(11):5066 [19 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for deltamethrin in kale (Indokolással ellátott vélemény a deltametrinra a kel vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL módosításáról). EFSA Journal 2018;16(1):4683 [28 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for difenoconazole in various crops (Indokolással ellátott vélemény a difenokonazolra különböző termények vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL-ek módosításáról). EFSA Journal 2018;16(1):5143 [28 o.].
- Reasoned opinion on the setting of import tolerance for flubendiamide in apricots, peaches, nectarines, plums and soya beans (Indokolással ellátott vélemény a sárgabarackban/kajsziban, az őszibarackban, a nektarinban, a szilvában és a szójababban előforduló flubendiamidra vonatkozó import tűréshatárok meghatározásáról). EFSA Journal 2018;16(1):5128 [31 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for fluopicolide in chards (Indokolással ellátott vélemény a fluopikolidra a mangold vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL módosításáról). EFSA Journal 2018;16(1):5135 [21 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for folpet in apples and pears (Indokolással ellátott vélemény a folpetra az alma és a körte vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL-ek módosításáról). EFSA Journal 2017;15(10):5041 [21 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for fosetyl-Al in tree nuts, pome fruit, peach and potato (Indokolással ellátott vélemény a foszetil-Al-ra a fán termő héjas gyümölcsűek, az almatermésűek, az őszibarack és a burgonya vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL-ek módosításáról). EFSA Journal 2018;16(2):5161 [36 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for mandestrobin in apricots, cherries, peaches/nectarines and plums (Indokolással ellátott vélemény a mandesztrobinra a sárgabarack/kajszi, a cseresznye, az őszibarack/nektarin és a szilva vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL-ek módosításáról). EFSA Journal 2018;16(1):5148 [22 o.].
- Reasoned opinion on the setting of maximum residue levels for mepiquat chloride in cotton (Indokolással ellátott vélemény a mepikvát-klorid MRL-jeinek a gyapot vonatkozásában történő megállapításáról). EFSA Journal 2018;16(2):5162 [25 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for metazachlor in Chinese cabbage (Indokolással ellátott vélemény a metazachlorra a kínai kel vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL módosításáról). EFSA Journal 2018;16(1):5127 [20 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for propamocarb in chards/beet leaves (Indokolással ellátott vélemény a propamokarbra a mangold vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL módosításáról). EFSA Journal 2017;15(11):5055 [22 o.].
- Reasoned opinion on the setting of import tolerances for propargite in citrus fruits and tea (Indokolással ellátott vélemény a citrusszőlőben és a teában előforduló propargitra vonatkozó import tűréshatárok meghatározásáról). EFSA Journal 2018;16(2):5193 [25 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for pyrimethanil in cucurbits with edible peel (Indokolással ellátott vélemény a pirimetanilra az ehető héjú kabakosok vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL módosításáról). EFSA Journal 2018;16(2):5145 [20 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for sulfoxaflor in grape leaves and similar species, and globe artichokes (Indokolással ellátott vélemény a szulfoxaflorra a szőlőlevél és hasonló fajok, valamint az articsóka vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL-ek módosításáról). EFSA Journal 2017;15(11):5070 [23 o.].
- Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for trifloxystrobin in various crops (Indokolással ellátott vélemény a trifloxistrobinra különböző termények vonatkozásában megállapított jelenlegi MRL-ek módosításáról). EFSA Journal 2018;16(1):5154 [33 o.].

MELLÉKLET

A 396/2005/EK rendelet II., III. és V. melléklete a következőképpen módosul:

1. A II. melléklet a következőképpen módosul:

- a) A ciantraniliprolra, a cimoxanilra, a deltametrinra, a fenamidonra, a folpetra, a mandesztrobinra, a mepikvátra, a metazaklórra, a propamokarbra, a pirimetanilra, a szulfoxaflórra és a trifloxistrobinra vonatkozó oszlopok helyébe a következő szöveg lép:

„Növény védőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)

Kód-szám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók <sup>(*)</sup>	Ciantraniliprol	Cimoxanil	Deltametrin (cisz-deltametrin) (F)	Fenamidon	Folpet (a folpet és a ftalimid összesen, folpetben kifejezve) (R)	Mandesztrobin	Mepikvát (mepikvát és sói összesen, mepikvát-kloridban kifejezve)	Metazaklór (a 479M04, a 479M08 és a 479M16 metabolitok összesen, metazaklórban kifejezve) (R)	Propamokarb (propamokarb és sói összesen, propamokarbban kifejezve) (R)	Pirimetanil (R)	Szulfoxaflór (izomerek összesen)	Trifloxistrobin (F) (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0100000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK</b>								0,02 (*)	0,01 (*)			
0110000	<b>Citrusfélék</b>	0,9	0,01 (*)	0,04 (+)	0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)			8		0,5
0110010	Grapefruitfélék											0,15	
0110020	Narancs											0,8	
0110030	Citrom											0,4	
0110040	Zöld citrom/lime											0,01 (*)	
0110050	Mandarin											0,8	
0110990	Egyéb (2)											0,01 (*)	
0120000	<b>Fán termő héjas gyümölcsűek</b>	0,04	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,01 (*)	0,07 (*)	0,01 (*)	0,05 (*)				0,02 (*)	0,02
0120010	Mandula										0,2		
0120020	Paradió/brazil dió										0,02 (*)		
0120030	Kesu/kesudió										0,02 (*)		
0120040	Gesztenye										0,02 (*)		
0120050	Kókuszdíó										0,02 (*)		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0120060	Mogyoró										0,02 (*)		
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadám-dió										0,02 (*)		
0120080	Pekándió										0,02 (*)		
0120090	Fenyőmag										0,02 (*)		
0120100	Pisztácia										0,2		
0120110	Dió										0,02 (*)		
0120990	Egyéb (2)										0,02 (*)		
0130000	<b>Almatermésűek</b>	0,8	0,01 (*)	(+)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,02 (*)			15		0,7
0130010	Alma			0,2		<b>0,3</b>						0,4	
0130020	Körte			0,1		<b>0,3</b>						0,4	
0130030	Birsalma			0,1		0,03 (*)						0,3	
0130040	Naspolya			0,1		0,03 (*)						0,3	
0130050	Japán naspolya			0,1		0,03 (*)						0,3	
0130990	Egyéb (2)			0,1		0,03 (*)						0,3	
0140000	<b>Csonthéjasok</b>		0,01 (*)	(+)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,02 (*)					3
0140010	Sárgabarack/kajszi	0,01 (*)		0,15			<b>2</b>				10	0,5	
0140020	Cseresznye	6		0,1			<b>3</b>				4	1,5	
0140030	Őszibarack	1,5		0,15			<b>2</b>				10	0,5	
0140040	Szilva	0,7		0,07			<b>0,5</b>				2	0,5	
0140990	Egyéb (2)	0,01 (*)		0,01 (*)			0,01 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)	
0150000	<b>Bogyógyümölcsűek</b>			(+)			0,01 (*)	0,02 (*)					
0151000	a) Szőlő	1,5	0,3 (+)	0,2	0,6						5	2	3
0151010	Csemegeszőlő					6							
0151020	Borszőlő					20							
0152000	b) Szamóca	0,5	0,01 (*)	0,2	<b>0,04</b>	5 (+)					5	0,5	1
0153000	c) Vesszőn termő bogyógyümölcsűek		0,01 (*)	0,1	0,01 (*)	0,03 (*)						0,01 (*)	3
0153010	Feketeszeder	<b>0,9 (+)</b>									15		
0153020	Hamvas szeder	0,01 (*)									0,01 (*)		





(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0213000	c) egyéb gyökér- és gyök gumós zöldségek, a cukorrépa kivételével			0,02 (*) (+)									
0213010	Cékla				0,15	0,03 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,02
0213020	Sárgarépa				0,2	0,03 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)	1	0,05	0,1
0213030	Gumós zeller				0,15	0,03 (*)			0,02 (*)	0,09	0,01 (*)	0,03	0,03
0213040	Torma				0,15	0,03 (*)			0,15 (+)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,08
0213050	Csicsóka				0,15	0,03 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,01 (*)
0213060	Pasztinák/paszternák				0,15	0,03 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,04
0213070	Petrezselyemgyökér				0,15	0,03 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,08
0213080	Retek				0,15	0,04 (*) (+)			0,4 (+)	3	0,01 (*)	0,03	0,08
0213090	Bakszakáll				0,15	0,04 (*) (+)			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,04
0213100	Karórépa				0,15	0,03 (*)			0,15 (+)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,04
0213110	Tarlórépa				0,15	0,03 (*)			0,15 (+)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,04
0213990	Egyéb (2)				0,15	0,03 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03	0,01 (*)
0220000	<b>Hagymafélék</b>		0,01 (*)	(+)		0,03 (*)		0,02 (*)					
0220010	Fokhagyma	0,05		0,06	0,2				0,06 (*)	2	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0220020	Vöröshagyma	0,05		0,06	0,2				0,02 (*)	2	0,2	0,01 (*)	0,01 (*)
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	0,05		0,06	0,2				0,02 (*)	2	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sardékhagyma	8		0,3	3				0,02 (*)	30	3	0,7	0,1
0220990	Egyéb (2)	0,05		0,01 (*)	0,01 (*)				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0230000	<b>Termésükért termesztett zöldségek</b>							0,02 (*)	0,02 (*)				
0231000	a) burgonyafélék és mályvafélék												
0231010	Paradicsom	1	0,4	0,07 (+)	1	5 (+)				4	1	0,3	0,7
0231020	Étkezési paprika	1,5	0,01 (*)	0,2 (+)	1 (+)	0,03 (*)				3	2	0,4	0,4 (+)
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	1	0,3	0,4 (+)	1	0,03 (*)				4	1	0,3	0,7



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0231040	Okra/bámia	1,5	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0231990	Egyéb (2)	1,5	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0232000	b) <i>kabakosok – ehető héjúak</i>	0,4	0,08	0,2 (+)	<b>0,2</b>	0,03 (*)				5	<b>0,8</b>	0,5	0,3
0232010	Uborka												(+)
0232020	Apró uborka												(+)
0232030	Cukkini												
0232990	Egyéb (2)												
0233000	c) <i>kabakosok – nem ehető héjúak</i>	0,3	0,4	(+)	<b>0,2</b>					5	0,01 (*)	0,5	0,3
0233010	Dinnye			0,02 (*)		0,4 (+)							
0233020	Sütőtök			0,2		0,03 (*)							
0233030	Görögdinnye			0,02 (*)		0,03 (*)							
0233990	Egyéb (2)			0,02 (*)		0,03 (*)							
0234000	d) <i>csemegekukorica</i>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,01 (*)	0,03 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0239000	e) <i>egyéb termésükért termesztett zöldségek</i>		0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)				0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0240000	<b>Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)</b>		0,01 (*)	(+)		0,03 (*)		0,02 (*)			0,01 (*)		
0241000	a) <i>virágukért termesztett káposztafélék</i>	2		0,1					0,4 (+)				0,5
0241010	Brokkoli				5					3		3	
0241020	Karfiol				0,01 (*)					10 (+)		0,04	
0241990	Egyéb (2)				0,01 (*)					0,01 (*)		0,01 (*)	
0242000	b) <i>fejképző káposztafélék</i>	2											
0242010	Kelbimbó			0,01 (*)	0,01 (*)				0,06 (*)	2		0,01 (*)	0,6
0242020	Fejeskáposzta			0,1	0,9				0,4 (+)	0,7		0,4	0,5
0242990	Egyéb (2)			0,01 (*)	0,01 (*)				0,02 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,01 (*)
0243000	c) <i>leveles káposzta</i>	0,01 (*)											3 (+)
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai			0,2	55				<b>0,6</b>	20		2	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0243020	Kel			<b>0,15</b>	0,01 (*)				0,2 (+)	20		0,01 (*)	
0243990	Egyéb (2)			0,01 (*)	0,01 (*)				0,2 (+)	0,01 (*)		0,01 (*)	
0244000	d) <i>karalábé</i>	2		0,01 (*)	0,01 (*)				0,3 (+)	0,3		0,01 (*)	0,01 (*)
0250000	<b>Levélzöldegek, fűszernövények és ehető virágok</b>												
0251000	a) <i>saláta és egyéb salátafélék</i>			(+)		0,03 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)				<b>15</b>
0251010	Galambbegysaláta	0,01 (*)	0,01 (*)	2	40					20 (+)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0251020	Fejessaláta-félék	5	0,03 (+)	0,5	30					40	20	4	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1	40					20 (+)	20	0,01 (*)	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	0,01 (*)	0,01 (*)	2	40					20 (+)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa	0,01 (*)	0,01 (*)	2	40					20 (+)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0251060	Borsmustár/rukkola	0,01 (*)	0,01 (*)	2	40					30	0,01 (*)	0,01 (*)	
0251070	Vörös mustár	0,01 (*)	0,01 (*)	2	40					20 (+)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	0,01 (*)	0,01 (*)	2	40					20 (+)	20	0,01 (*)	
0251990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)					0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0252000	b) <i>spenót és hasonló levelek</i>	0,01 (*)		0,01 (*) (+)	60	0,03 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	<b>40</b>	0,01 (*)		
0252010	Spenótfélék		1 (+)									6	0,01 (*)
0252020	Kövér porcsin		0,01 (*)									0,01 (*)	<b>15</b>
0252030	Mangold		0,01 (*)									0,01 (*)	0,01 (*)
0252990	Egyéb (2)		0,01 (*)									0,01 (*)	0,01 (*)
0253000	c) <i>szőlőlevél és hasonló fajták</i>	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (+)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	<b>2</b>	0,01 (*)
0254000	d) <i>vízitorma</i>	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (+)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0255000	e) <i>cikóriasaláta</i>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,02 (*) (+)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	15	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0256000	f) <i>fűszernövények és ehető virágok</i>	0,02 (*)	0,02 (*)	2 (+)	60	0,06 (*)		0,05 (*)	0,1 (*)	30 (+)	20		15 (+)
0256010	Turbolya											0,02 (*)	
0256020	Metélőhagyma											0,02 (*)	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0256030	Zellerlevél											1,5	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpet-rezselyem											0,02 (*)	
0256050	Zsálya											0,02 (*)	
0256060	Rozmaring											0,02 (*)	
0256070	Kakukkfű											0,02 (*)	
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok											0,02 (*)	
0256090	Babérlevél											0,02 (*)	
0256100	Tárkony											0,02 (*)	
0256990	Egyéb (2)											0,02 (*)	
0260000	<b>Hüvelyes zöldségek</b>			0,2 (+)		0,03 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)			0,01 (*)	
0260010	Bab (hüvelyben)	1,5	0,05 (*)		0,8					0,1	3		1 (+)
0260020	Bab (hüvely nélkül)	0,3	<b>0,05</b> (*)		0,15					0,01 (*)	0,01 (*)		<b>0,09</b>
0260030	Borsó (hüvelyben)	2	0,15		0,01 (*)					0,01 (*)	3		<b>1,5</b>
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	0,3	0,05 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	0,2		<b>0,09</b>
0260050	Lencse	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)
0260990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)					0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)
0270000	<b>Szárúként termesztett zöldségek</b>					0,03 (*)		0,02 (*)					
0270010	Spárga	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)	0,01 (*)				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,05
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	40				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270030	Szárzeller	15	0,01 (*)	0,3	40				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	1,5	1
0270040	Olasz édeskömény	0,01 (*)	0,01 (*)	0,3	4				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270050	Articsóka	0,1	0,01 (*)	0,2 (+)	0,01 (*)				0,06 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	<b>0,06</b>	0,3
0270060	Póréhagyma	<b>0,6</b> (+)	0,02	0,3 (+)	0,3				0,06 (*)	20	4	0,01 (*)	0,7
0270070	Rebarbara	0,01 (*)	0,01 (*)	0,3	4				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270080	Bambuszrügy	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270090	Pálmafa csúcsrügy	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0270990	Egyéb (2)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)				0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0280000	<b>Gombák, mohák és zuzmók</b>	0,01 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	0,03 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	Termesztett gomba			0,05 (+)				0,09 (+)					

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0280020	Vadgomba			0,01 (*)				0,02 (*)					
0280990	Moha és zuzmó			0,01 (*)				0,02 (*)					
0290000	<b>Algák és prokarióta szervezetek</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,03 (*)		0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	<b>HÜVELYESEK</b>		0,05 (*) (+)	(+)	0,01 (*)	0,07 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)			<b>0,2</b>
0300010	Bab	0,3		0,6							0,5	0,3	
0300020	Lencse	0,01 (*)		1							0,5	0,01 (*)	
0300030	Borsó	0,01 (*)		1							0,5	0,01 (*)	
0300040	Csillagfürt/farkasbab	0,01 (*)		1							0,5	0,01 (*)	
0300990	Egyéb (2)	0,01 (*)		0,02 (*)							0,01 (*)	0,01 (*)	
0400000	<b>OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSŐK</b>		0,01 (*)				0,01 (*)			0,01 (*)	0,02 (*)		
0401000	<b>Olajos magvak</b>					0,07 (*)							
0401010	Lenmag	0,01 (*)		0,02 (*) (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,06 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	0,01 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,02
0401030	Mák	0,01 (*)		0,2 (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401040	Szezám-mag	0,01 (*)		0,02 (*) (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401050	Napraforgó-mag	0,5		0,05 (*) (+)	<b>0,02 (*)</b>			0,05 (*)	0,06 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401060	Repce-mag	0,8		0,2	0,01 (*)			4 (+)	0,06 (*)			0,15	0,01 (*)
0401070	Szójabab	0,4		0,02 (*)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,3	0,05
0401080	Mustár-mag	0,01 (*)		0,07 (*) (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,06 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401090	Gyapot-mag	1,5		0,02 (*) (+)	<b>0,02 (*)</b>			<b>5 (+)</b>	0,02 (*)			0,4	0,01 (*)
0401100	Tökmag	0,01 (*)		0,02 (*) (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401110	Pórsáfrány-mag	0,01 (*)		0,02 (*) (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401120	Borágó-magja	0,01 (*)		0,2 (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,06 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401130	Gomborkamag	0,01 (*)		0,07 (*) (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,06 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401140	Kender-mag	0,01 (*)		0,2 (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401150	Ricinus-bab	0,01 (*)		0,2 (+)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)
0401990	Egyéb (2)	0,01 (*)		0,02 (*)	0,01 (*)			0,05 (*)	0,02 (*)			0,02 (*)	0,01 (*)







(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
0900000	<b>CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK</b>		0,01 (*)		0,01 (*)	0,03 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	
0900010	Cukorrépagyökér	0,05		0,02 (*) (+)									0,02
0900020	Cukornád	0,01 (*)		0,01 (*)									0,01 (*)
0900030	Cikóriagyökér	0,05		0,04 (+)									0,01 (*)
0900990	Egyéb (2)	0,01 (*)		0,01 (*)									0,01 (*)
1000000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁ- RAZFÖLDI ÁLLATOK</b>					0,05 (*)					(+)		
1010000	<b>Áruk a következő állatokból</b>		0,01 (*)		0,01 (*)		0,01 (*)						
1011000	a) <i>sertés</i>			(+)				0,05 (*)			0,1 (*)		0,04
1011010	Izom	0,2		0,03					0,05 (*)	0,01 (+)		0,3	(+)
1011020	Zsír	0,5		0,5					0,05 (*)	0,01 (+)		0,1	(+)
1011030	Máj	1,5		0,03 (*)					0,2	0,1 (+)		0,6	(+)
1011040	Vese	1,5		0,03 (*)					0,05 (*)	0,02 (+)		0,6	(+)
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5		0,5					0,05 (*)	0,1		0,6	
1011990	Egyéb (2)	0,01		0,02 (*)					0,05 (*)	0,01 (*)		0,01 (*)	
1012000	b) <i>szarvasmarha</i>			(+)									
1012010	Izom	0,2		0,03				0,09	0,05 (*)	0,01 (+)	0,1 (*)	0,3	0,04 (+)
1012020	Zsír	0,5		0,5				0,06	0,05 (*)	0,01 (+)	0,1 (*)	0,1	0,06 (+)
1012030	Máj	1,5		0,03 (*)				0,5	0,3	0,2 (+)	0,1 (*)	0,6	0,07 (+)
1012040	Vese	1,5		0,03 (*)				0,8	0,05 (*)	0,05 (+)	0,2	0,6	0,04 (+)
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5		0,5				0,8	0,05 (*)	0,2	0,1 (*)	0,6	0,07
1012990	Egyéb (2)	0,01		0,02 (*)				0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1013000	c) <i>juh</i>			(+)									
1013010	Izom	0,2		0,03				0,09	0,05 (*)	0,01 (+)	0,1 (*)	0,3	0,04 (+)
1013020	Zsír	0,5		0,5				0,06	0,05 (*)	0,01 (+)	0,1 (*)	0,1	0,06 (+)
1013030	Máj	1,5		0,03 (*)				0,5	0,3	0,2 (+)	0,1 (*)	0,6	0,07 (+)



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
1013040	Vese	1,5		0,03 (*)				0,8	0,05 (*)	0,05 (+)	0,2	0,6	0,04 (+)
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5		0,5				0,8	0,05 (*)	0,2	0,1 (*)	0,6	0,07
1013990	Egyéb (2)	0,01		0,02 (*)				0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1014000	d) <i>kecske</i>			(+)									
1014010	Izom	0,2		0,03				0,09	0,05 (*)	0,01 (+)	0,1 (*)	0,3	0,04 (+)
1014020	Zsír	0,5		0,5				0,06	0,05 (*)	0,01 (+)	0,1 (*)	0,1	0,06 (+)
1014030	Máj	1,5		0,03 (*)				0,5	0,3	0,2 (+)	0,1 (*)	0,6	0,07 (+)
1014040	Vese	1,5		0,03 (*)				0,8	0,05 (*)	0,05 (+)	0,2	0,6	0,04 (+)
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5		0,5				0,8	0,05 (*)	0,2	0,1 (*)	0,6	0,07
1014990	Egyéb (2)	0,01		0,02 (*)				0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1015000	e) <i>lőfélék</i>												
1015010	Izom	0,2		0,03				0,09	0,05 (*)	0,01	0,1 (*)	0,3	0,04
1015020	Zsír	0,5		0,5				0,06	0,05 (*)	0,01	0,1 (*)	0,1	0,06
1015030	Máj	1,5		0,03 (*)				0,5	0,3	0,2	0,1 (*)	0,6	0,07
1015040	Vese	1,5		0,03 (*)				0,8	0,05 (*)	0,05	0,2	0,6	0,04
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	1,5		0,5				0,8	0,05 (*)	0,2	0,1 (*)	0,6	0,07
1015990	Egyéb (2)	0,01		0,02 (*)				0,05 (*)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)	0,01 (*)	0,02 (*)
1016000	f) <i>baromfi</i>			(+)				0,05 (*)	0,05 (*)		0,05 (*)		0,04
1016010	Izom	0,02		0,02 (*)		(+)				0,02 (+)		0,1	(+)
1016020	Zsír	0,04		0,1		(+)				0,01 (+)		0,03	(+)
1016030	Máj	0,15		0,02 (*)		(+)				0,05 (+)		0,3	(+)
1016040	Vese	0,15		0,02 (*)						0,01 (*)		0,3	
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,15		0,02 (*)						0,05		0,3	
1016990	Egyéb (2)	0,01		0,02 (*)						0,01 (*)		0,01 (*)	



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
1200000	<b>KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY- ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)</b>												
1300000	<b>FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)</b>												

(\*) Az analitikai kimutathatóság határa.

(<sup>a</sup>) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

(F) = zsírban oldódó

#### Ciántraniliprol

(+) 2021. június 30-ig érvényes szermaradék-határérték (MRL), azt követően módosító rendelet híján az érték 0,01 (\*) mg/kg lesz.

##### **0153010 Feketeszeder**

Az új, 0,01 (\*) mg/kg érték 2021. július 1-jétől alkalmazandó.

##### **0153030 Málna (piros és sárga)**

Az új, 0,01 (\*) mg/kg érték 2021. július 1-jétől alkalmazandó.

##### **0270060 Póréhagyma**

Az új, 0,01 (\*) mg/kg érték 2021. július 1-jétől alkalmazandó.

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

##### **0840040 Torma (11)**

#### Cimoxanil

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 8-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

##### **0151000 a) szőlő**

##### **0251020 Fejes salátafélék**

##### **0252010 Spenótfélék**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tárolási stabilitással kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 8-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

##### **0300000 HÜVELYESEK**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a tárolási stabilitással és az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 8-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

##### **0631000 a) virág**

##### **0700000 KOMLÓ**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

**Deltametrin (cisz-deltametrin) (F)**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0110000 Citrusfélék**

**0120000 Fán termő héjas gyümölcsűek**

**0130000 Almatermésűek**

**0140000 Csonthéjasok**

**0150000 Bogyógyümölcsűek**

**0161030 Étkezési olajbogyó**

**0162010 Kivi (zöld, piros, sárga)**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel, a feldolgozási vizsgálatokkal és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0211000 a) burgonya**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0213000 c) egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével**

**0220000 Hagymafélék**

**0231010 Paradicsom**

**0231020 Étkezési paprika**

**0231030 Padlizsán/tojásgyümölcs**

**0232000 b) kabakosok – ehető héjúak**

**0233000 c) kabakosok – nem ehető héjúak**

**0234000 d) csemegekukorica**

**0240000 Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)**

**0251000 a) saláta és egyéb salátafélék**

**0252000 b) spenót és hasonló levelek**

**0253000 c) szőlőlevél és hasonló fajok**

**0254000 d) vízitorma**

**0255000 e) cikóriasaláta**

**0256000 f) fűszernövények és ehető virágok**

**0260000 Hüvelyes zöldségek**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0270010 Spárga**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0270050 Articsóka**

**0270060 Póréhagyma**

**0280010 Termesztett gomba**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel, a minták tárolási feltételeivel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0300000 HÜVELYESEK**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0401010 Lenmag**

**0401030 Mák**

**0401040 Szezám**

**0401050 Napraforgómag**

**0401080 Mustármag**

**0401090 Gyapotmag**

**0401100 Tökmag**

**0401110 Pórsáfránymag**

**0401120 Borágó magja**

**0401130 Gomborkamag**

**0401140 Kendermag**

**0401150 Ricinusbab**

**0402010 Olajbogyó olajkinyerésre**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel, a minták tárolási feltételeivel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0500000 GABONAFÉLÉK**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0610000 Tea**

**0631000 a) virág**

**0632000 b) levelek és fűszernövények**

**0633000 c) gyökér**

**0820000 Termés**

**0840010 Édesgyökér**

**0840020 Gyömbér (10)**

**0840030 Kurkuma/indiai sáfrány**

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0840990 Egyéb (2)**

**0850000 Bimbó**

**0860010 Sáfrány**

**0900010 Cukorrépagyökér**

**0900030 Cikóriagyökér**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és az állatok anyagcseréjével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1011000 a) sertés**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel, az állatok anyagcseréjével és állatállomány takarmányozásának vizsgálatával kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. október 18-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1012000 b) szarvasmarha**

**1013000 c) juh**

**1014000 d) kecske**

**1016000 f) baromfi**

**1020000 Tej**

**1030000 Madártojás**

**Fenamidon**

- (+) A csilipaprikára vonatkozó MRL: 4 mg/kg.

**0231020 Étkezési paprika**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)****Folpet (a folpet és a ftalimid összesen, folpetban kifejezve) (R)**

- (R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző:

kód: 1000000, kivéve: 1040000: Ftalimid, folpetban kifejezve

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0152000 b) Szamóca**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a tárolási stabilitással kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0161030 Étkezési olajbogyó**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0211000 a) burgonya**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0213080 Retek****0213090 Bakszakáll**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0231010 Paradicsom****0233010 Dinnye**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a tárolási stabilitással kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0402010 Olajbogyó olajkinyerésre**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0500010 Árpa**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal és az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0500090 Búza**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0700000 KOMLÓ**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradékok jellegével és nagyságrendjével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. február 6-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1016010 Izom**

**1016020 Zsír**

**1016030 Máj**

**1030000 Madártojás**

**Mandesztrobin**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

**Mepikvát (mepikvát és sói összesen, mepikvát-kloridban kifejezve)**

- (+) Ideiglenes, 2018. december 31-ig érvényes MRL, mivel a nyomonkövetési adatok tanúsága szerint előfordulhat a kezeletlen termesztett gomba jogszerűen mepikvátal kezelt szalmával való keresztszennyeződése. A keresztszennyeződés nem minden esetben kerülhető el teljes mértékben. Ezen időpontot követően a szermaradék-határérték 0,02 (\*) mg/kg, kivéve ha valamely, legkésőbb 2018. április 30-ig beérkező új információ alapján rendelet módosítja ezt az értéket.

**0280010 Termesztett gomba**

Az új, 0,02 (\*) mg/kg érték 2019. január 1-jétől alkalmazandó.

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2018. június 29-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0401060 Repcemag**

- (+) 2021. június 30-ig érvényes szermaradék-határérték (MRL), azt követően módosító rendelet híján az érték 0,05 (\*) mg/kg lesz.

**0401090 Gyapotmag**

Az új, 0,05 (\*) mg/kg érték 2021. július 1-jétől alkalmazandó.

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**



**Metazaklór (a 479M04, a 479M08 és a 479M16 metabolitok összesen, metazaklórban kifejezve) (R)**

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző:

Metazaklór — kód: 1000000, kivéve: 1040000: A metazaklór és annak 2,6-dimetil-anilin összetevőt tartalmazó metabolitjai összesen, metazaklórban kifejezve

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2017. március 14-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0213040 Torma**

**0213080 Retek**

**0213100 Karórépa**

**0213110 Tarlórépa**

**0241000 a) virágukért termesztett káposztafélék**

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

**Propamokarb (propamokarb és sói összesen, propamokarbban kifejezve) (R)**

(R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző: kód: 1000000, kivéve 1016000, 1030000 és 1040000: N-oxid-propamokarb; kód: 1016000 és 1030000: N-dezmetil-propamokarb

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. március 22-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0241020 Karfiol**

**0251010 Galambbegysaláta**

**0251030 Endívia/széles levelű batáviai endívia**

**0251040 Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások**

**0251050 Közönséges borbálfű/szárzaföldi zsázsa**

**0251070 Vörös mustár**

**0251080 Kis levelű termények (a Brassica fajok is)**

**0256000 f) fűszernövények és ehető virágok**

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

(+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. március 22-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1011010 Izom**

**1011020 Zsír**

**1011030 Máj**

**1011040 Vese**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és egy takarmányozási vizsgálattal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. március 22-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1012010 Izom**

**1012020 Zsír**

**1012030 Máj**

**1012040 Vese**

**1013010 Izom**

**1013020 Zsír**

**1013030 Máj**

**1013040 Vese**

**1014010 Izom**

**1014020 Zsír**

**1014030 Máj**

**1014040 Vese**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a csirkék takarmányozási vizsgálatával kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. március 22-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1016010 Izom**

**1016020 Zsír**

**1016030 Máj**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és egy takarmányozási vizsgálattal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. március 22-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1020000 Tej**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel és a csirkék takarmányozási vizsgálatával kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. március 22-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1030000 Madártojás**

#### **Pirimetanil (R)**

- (R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző:

Pirimetanil – kód: 1020000: Pirimetanil és 2-anilino-4,6-dimetilpirimidin-5-ol összesen, pirimetanilban kifejezve

Pirimetanil – kódok: 1011000/1012000/1013000/1014000/1015000/1017000: Pirimetanil és 2-(4-hidroxianilin)-4,6-dimetilpirimidin összesen, pirimetanilban kifejezve

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a vetőmagcsávázásnak alávetett haszonnövények anyagcseréjével kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. február 5-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0500010 Árpa**

**0500050 Zab**

**0500070 Rozs**

**0500090 Búza**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy az analitikai módszerekkel kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2016. február 5-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**1000000 ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK**

#### **Szulfoxaflór (izomerek összesen)**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

#### **Trifloxistrobin (F) (R)**

- (R) = a szermaradék meghatározása a következő növényvédőszer-kódszám kombinációk esetében különböző:

Trifloxistrobin – kód: 1000000, kivéve 1040000: a trifloxistrobin és annak (E, E)-metoxi-imino-{2-[1-(3-trifluor-metil-fenil)-etilidén-amino-oxi-metil]-fenil}-ecetsav (CGA 321113) metabolitja összesen

- (+) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság megállapította, hogy a szermaradék-vizsgálatokkal kapcsolatban egyes információk nem állnak rendelkezésre. Az MRL felülvizsgálata során a Bizottság figyelembe fogja venni az első mondatban említett információkat, amennyiben azokat 2017. július 23-ig benyújtják, vagy az információk benyújtásának elmaradása esetén azok hiányát.

**0162030 Passiógyümölcs/marakuja**

**0231020 Étkezési paprika**

**0232010 Uborka**

**0232020 Apró uborka**

**0243000 c) leveles káposzta**

**0256000 f) fűszernövények és ehető virágok**

**0260010 Bab (hüvelyben)**

**0500050 Zab**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)”**

b) A szöveg a propargitra vonatkozó következő oszloppal egészül ki:

**„Növényvéd őszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)**

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók (*)	Propargit (F)
(1)	(2)	(3)
0100000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK</b>	
0110000	<b>Citrusfélék</b>	
0110010	Grapefruitfélék	0,01 (*)
0110020	Narancs	<b>4</b>
0110030	Citrom	0,01 (*)
0110040	Zöld citrom/lime	0,01 (*)
0110050	Mandarin	0,01 (*)
0110990	Egyéb (2)	0,01 (*)
0120000	<b>Fán termő héjas gyümölcsűek</b>	0,02 (*)
0120010	Mandula	
0120020	Paradió/brazil dió	
0120030	Kesu/kesudió	
0120040	Gesztenye	
0120050	Kókuszdió	
0120060	Mogyoró	
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadámdió	
0120080	Pekándió	
0120090	Fenyőmag	
0120100	Pisztácia	
0120110	Dió	
0120990	Egyéb (2)	
0130000	<b>Almatermésűek</b>	0,01 (*)
0130010	Alma	
0130020	Körte	
0130030	Birsalma	
0130040	Naspolya	
0130050	Japán naspolya	
0130990	Egyéb (2)	
0140000	<b>Csonthéjasok</b>	0,01 (*)
0140010	Sárgabarack/kajszi	
0140020	Cseresznye	
0140030	Őszibarack	
0140040	Szilva	
0140990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0150000	<b>Bogyógyümölcsűek</b>	0,01 (*)
0151000	a) Szőlő	
0151010	Csemegeszőlő	
0151020	Borszőlő	
0152000	b) Szamóca	
0153000	c) Vesszőn termő bogyógyümölcsűek	
0153010	Feketeszeder	
0153020	Hamvas szeder	
0153030	Málna (piros és sárga)	
0153990	Egyéb (2)	
0154000	d) Egyéb bogyógyümölcsűek	
0154010	Fürtös áfonya	
0154020	Tőzegáfonya	
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)	
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	
0154050	Csipkebogyó	
0154060	Faeper (fekete és fehér)	
0154070	Azarólgalagonya/franciagalagonya	
0154080	Fekete bodza	
0154990	Egyéb (2)	
0160000	<b>Egyéb gyümölcsök</b>	0,01 (*)
0161000	a) <i>ehető héjúak</i>	
0161010	Datolya	
0161020	Füge	
0161030	Étkezési olajbogyó	
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	
0161050	Karambola/uborkafa	
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	
0161990	Egyéb (2)	
0162000	b) <i>kisebbek, nem ehető héjúak</i>	
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)	
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva	
0162030	Passiógyümölcs/marakuja	
0162040	Töviskörte/fügekaktusz	
0162050	Csillagalma	
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva	
0162990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0163000	c) <i>nagyobbak, nem ehető héjúak</i>	
0163010	Avokádó	
0163020	Banán	
0163030	Mangó	
0163040	Papája	
0163050	Gránátalma	
0163060	Csirimojó/krémalma	
0163070	Guáva/guajava	
0163080	Ananász	
0163090	Kenyérgyümölcs	
0163100	Durián	
0163110	Tüskés annóna	
0163990	Egyéb (2)	
0200000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK</b>	
0210000	<b>Gyökér- és gyökgumós zöldségek</b>	0,01 (*)
0211000	a) <i>burgonya</i>	
0212000	b) <i>trópusi gyökér- és gumós zöldségek</i>	
0212010	Kasszava gyökér/manióka	
0212020	Édesburgonya/batáta	
0212030	Jamszgyökér	
0212040	Nyílgyökér	
0212990	Egyéb (2)	
0213000	c) <i>egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével</i>	
0213010	Cékla	
0213020	Sárgarépa	
0213030	Gumós zeller	
0213040	Torma	
0213050	Csicsóka	
0213060	Pasztinák/paszternák	
0213070	Petrezselyemgyökér	
0213080	Retek	
0213090	Bakszakáll	
0213100	Karórépa	
0213110	Tarlórépa	
0213990	Egyéb (2)	
0220000	<b>Hagymafélék</b>	0,01 (*)
0220010	Fokhagyma	
0220020	Vöröshagyma	
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	
0220990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
0230000	<b>Termésükért termesztett zöldségek</b>	0,01 (*)
0231000	a) <i>burgonyafélék és mályvafélék</i>	
0231010	Paradicsom	
0231020	Étkezési paprika	
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	
0231040	Okra/bámia	
0231990	Egyéb (2)	
0232000	b) <i>kabakosok – ehető héjúak</i>	
0232010	Uborka	
0232020	Apró uborka	
0232030	Cukkini	
0232990	Egyéb (2)	
0233000	c) <i>kabakosok – nem ehető héjúak</i>	
0233010	Dinnye	
0233020	Sütőtök	
0233030	Görögdinnye	
0233990	Egyéb (2)	
0234000	d) <i>csemegekukorica</i>	
0239000	e) <i>egyéb termésükért termesztett zöldségek</i>	
0240000	<b>Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű termé- nyeit)</b>	0,01 (*)
0241000	a) <i>virágukért termesztett káposztafélék</i>	
0241010	Brokkoli	
0241020	Karfiol	
0241990	Egyéb (2)	
0242000	b) <i>fejképző káposztafélék</i>	
0242010	Kelbimbó	
0242020	Fejeskáposzta	
0242990	Egyéb (2)	
0243000	c) <i>leveles káposzta</i>	
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai	
0243020	Kel	
0243990	Egyéb (2)	
0244000	d) <i>karalábé</i>	
0250000	<b>Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok</b>	
0251000	a) <i>saláta és egyéb salátafélék</i>	0,01 (*)
0251010	Galambbegysaláta	
0251020	Fejessaláta-félék	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbálfű, valamint egyéb csírák és hajtások	
0251050	Közönséges borbálfű/szárazföldi zsázsa	

(1)	(2)	(3)
0251060	Borsmustár/rukkola	
0251070	Vörös mustár	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	
0251990	Egyéb (2)	
0252000	b) <i>spenót és hasonló levelek</i>	0,01 (*)
0252010	Spenótfélék	
0252020	Kövér porcsin	
0252030	Mangold	
0252990	Egyéb (2)	
0253000	c) <i>szőlőlevél és hasonló fajták</i>	0,01 (*)
0254000	d) <i>vízitorma</i>	0,01 (*)
0255000	e) <i>cikóriasaláta</i>	0,01 (*)
0256000	f) <i>fűszernövények és ehető virágok</i>	0,02 (*)
0256010	Turbolya	
0256020	Metélőhagyma	
0256030	Zellerlevél	
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	
0256050	Zsálya	
0256060	Rozmaring	
0256070	Kakukkfű	
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok	
0256090	Babérlevél	
0256100	Tárkony	
0256990	Egyéb (2)	
0260000	<b>Hüvelyes zöldségek</b>	0,01 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)	
0260020	Bab (hüvely nélkül)	
0260030	Borsó (hüvelyben)	
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	
0260050	Lencse	
0260990	Egyéb (2)	
0270000	<b>Szárúért termesztett zöldségek</b>	0,01 (*)
0270010	Spárga	
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	
0270030	Szárzeller	
0270040	Olasz édeskömény	
0270050	Articsóka	
0270060	Póréhagyma	
0270070	Rebarbara	
0270080	Bambuszrügy	
0270090	Pálmafa csúcsrügy	
0270990	Egyéb (2)	



(1)	(2)	(3)
0280000	<b>Gombák, mohák és zuzmók</b>	0,01 (*)
0280010	Termesztett gomba	
0280020	Vadgomba	
0280990	Moha és zuzmó	
0290000	<b>Algák és prokarióta szervezetek</b>	0,01 (*)
0300000	<b>HÜVELYESEK</b>	0,01 (*)
0300010	Bab	
0300020	Lencse	
0300030	Borsó	
0300040	Csillagfürt/farkasbab	
0300990	Egyéb (2)	
0400000	<b>OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK</b>	0,02 (*)
0401000	<b>Olajos magvak</b>	
0401010	Lenmag	
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	
0401030	Mák	
0401040	Szezám-mag	
0401050	Napraforgó-mag	
0401060	Repcemag	
0401070	Szójabab	
0401080	Mustármag	
0401090	Gyapotmag	
0401100	Tökmag	
0401110	Pórsáfrány-mag	
0401120	Borágó-magja	
0401130	Gomborkamag	
0401140	Kendermag	
0401150	Ricinusbab	
0401990	Egyéb (2)	
0402000	<b>Olajtartalmú gyümölcsök</b>	
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre	
0402020	Olajpálma-magja	
0402030	Afrikai olajpálma-gyümölcs	
0402040	Kapok	
0402990	Egyéb (2)	
0500000	<b>GABONAFÉLÉK</b>	0,01 (*)
0500010	Árpa	
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	
0500030	Kukorica	
0500040	Köles	
0500050	Zab	
0500060	Rizs	

(1)	(2)	(3)
0500070	Rozs	
0500080	Cirok	
0500090	Búza	
0500990	Egyéb (2)	
0600000	<b>KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENTJÁNOSKENYÉR</b>	
0610000	<b>Tea</b>	<b>10</b>
0620000	<b>Kávébab</b>	0,05 (*)
0630000	<b>Gyógyteafőzet a következőből:</b>	0,05 (*)
0631000	a) <i>virág</i>	
0631010	Kamilla	
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz	
0631030	Rózsa	
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin	
0631050	Kislevelű hárs	
0631990	Egyéb (2)	
0632000	b) <i>levelek és fűszernövények</i>	
0632010	Kerti szamóca	
0632020	Vörös fokföldirekettye/rooibos	
0632030	Maté	
0632990	Egyéb (2)	
0633000	c) <i>gyökér</i>	
0633010	Macskagyökér	
0633020	Ginszeng	
0633990	Egyéb (2)	
0639000	d) <i>a növény bármely más részei</i>	
0640000	<b>Kakaóbab</b>	0,05 (*)
0650000	<b>Szentjánoskenyér</b>	0,05 (*)
0700000	<b>KOMLÓ</b>	0,05 (*)
0800000	<b>FŰSZEREK</b>	
0810000	<b>Mag</b>	0,05 (*)
0810010	Ánizsmag	
0810020	Fekete kömény	
0810030	Zeller	
0810040	Koriander/kerti koriander	
0810050	Kömény	
0810060	Kapor	
0810070	Édeskömény	

(1)	(2)	(3)
0810080	Görögszéna/lepkeszeg	
0810090	Szerecsendió	
0810990	Egyéb (2)	
0820000	<b>Termés</b>	0,05 (*)
0820010	Szegfűbors	
0820020	Szecsuaí bors	
0820030	Kömény	
0820040	Kardamom	
0820050	Borókabogyó	
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)	
0820070	Vanília	
0820080	Tamarinduszgyümölcs	
0820990	Egyéb (2)	
0830000	<b>Kéreg</b>	0,05 (*)
0830010	Fahéj	
0830990	Egyéb (2)	
0840000	<b>Gyökér és rizóma</b>	
0840010	Édesgyökér	0,05 (*)
0840020	Gyömbér (10)	0,05 (*)
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	0,05 (*)
0840040	Torma (11)	(+)
0840990	Egyéb (2)	0,05 (*)
0850000	<b>Bimbó</b>	0,05 (*)
0850010	Szegfűszeg	
0850020	Kapribogyó	
0850990	Egyéb (2)	
0860000	<b>Virágbibe</b>	0,05 (*)
0860010	Sáfrány	
0860990	Egyéb (2)	
0870000	<b>Magköpeny</b>	0,05 (*)
0870010	Szerecsendió-virág/mácisz	
0870990	Egyéb (2)	
0900000	<b>CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK</b>	0,01 (*)
0900010	Cukorrépagyökér	
0900020	Cukornád	
0900030	Cikóriagyökér	
0900990	Egyéb (2)	

(1)	(2)	(3)
1000000	ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK	
1010000	Áruk a következő állatokból	0,01 (*)
1011000	a) <i>sertés</i>	
1011010	Izom	
1011020	Zsír	
1011030	Máj	
1011040	Vese	
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1011990	Egyéb (2)	
1012000	b) <i>szarvasmarha</i>	
1012010	Izom	
1012020	Zsír	
1012030	Máj	
1012040	Vese	
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1012990	Egyéb (2)	
1013000	c) <i>juh</i>	
1013010	Izom	
1013020	Zsír	
1013030	Máj	
1013040	Vese	
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1013990	Egyéb (2)	
1014000	d) <i>kecske</i>	
1014010	Izom	
1014020	Zsír	
1014030	Máj	
1014040	Vese	
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1014990	Egyéb (2)	
1015000	e) <i>lőfélék</i>	
1015010	Izom	
1015020	Zsír	
1015030	Máj	
1015040	Vese	
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1015990	Egyéb (2)	
1016000	f) <i>baromfi</i>	
1016010	Izom	
1016020	Zsír	

(1)	(2)	(3)
1016030	Máj	
1016040	Vese	
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1016990	Egyéb (2)	
1017000	<b>g) egyéb szárazföldi haszonállatok</b>	
1017010	Izom	
1017020	Zsír	
1017030	Máj	
1017040	Vese	
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	
1017990	Egyéb (2)	
1020000	<b>Tej</b>	0,01 (*)
1020010	Szarvasmarha	
1020020	Juh	
1020030	Kecske	
1020040	Ló	
1020990	Egyéb (2)	
1030000	<b>Madártojás</b>	0,01 (*)
1030010	Csirke	
1030020	Kacsa	
1030030	Liba	
1030040	Fürj	
1030990	Egyéb (2)	
1040000	<b>Méz és egyéb méhészeti termékek (7)</b>	0,05 (*)
1050000	<b>Kétféltűek és hüllők</b>	0,01 (*)
1060000	<b>Szárazföldi gerinctelen állatok</b>	0,01 (*)
1070000	<b>Vadon élő szárazföldi gerincesek</b>	0,01 (*)
1100000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDES-VÍZI ÉLELMISZERIPARI TERMÉKEK (8)</b>	
1200000	<b>KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)</b>	
1300000	<b>FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)</b>	

(\*) Az analitikai kimutathatóság határa.

(e) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

(F) = zsírban oldódó

#### Propargit (F)

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

2. A III. melléklet A. részében a difenokonazolra, a flubendiamidra, a fluopikolidra és a foszetilra vonatkozó oszlop helyébe a következő szöveg lép:

**„Növényvédőszer-maradékok és megengedett szermaradék-határértékek (mg/kg)**

Kódszám	Olyan csoportok és egyedi termékek, amelyekre MRL-ek alkalmazandók (*)	Difenokonazol	Flubendiamid (F)	Fluopikolid	Foszetil-Al (foszetil, foszforsav és ezek sói összesen, foszetilban kifejezve)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0100000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT GYÜMÖLCS; FÁN TERMŐ HÉJAS GYÜMÖLCSŰEK</b>				
0110000	<b>Citrusfélék</b>	0,6	0,01 (*)	0,01 (*)	75
0110010	Grapefruitfélék				
0110020	Narancs				
0110030	Citrom				
0110040	Zöld citrom/lime				
0110050	Mandarin				
0110990	Egyéb (2)				
0120000	<b>Fán termő héjas gyümölcsűek</b>	0,05 (*)	0,1	0,01 (*)	
0120010	Mandula				<b>500</b>
0120020	Paradió/brazil dió				<b>500</b>
0120030	Kesu/kesudió				<b>500</b>
0120040	Gesztenye				<b>500</b>
0120050	Kókuszdió				2 (*)
0120060	Mogyoró				<b>500</b>
0120070	Ausztráliai mogyoró/makadám dió				<b>500</b>
0120080	Pekándió				<b>500</b>
0120090	Fenyőmag				<b>500</b>
0120100	Pisztácia				<b>500</b>
0120110	Dió				<b>500</b>
0120990	Egyéb (2)				2 (*)
0130000	<b>Almatermésűek</b>	0,8	0,8	0,01 (*)	<b>150</b>
0130010	Alma				
0130020	Körte				
0130030	Birsalma				
0130040	Naspolya				
0130050	Japán naspolya				
0130990	Egyéb (2)				
0140000	<b>Csonthéjasok</b>			0,01 (*)	
0140010	Sárgabarack/kajszi	0,7	<b>1,5</b>		2 (*)
0140020	Cseresznye	0,3	<b>1,5</b>		2 (*)
0140030	Őszibarack	0,5	0,8		<b>50</b>

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0140040	Szilva	0,5	<b>0,7</b>		2 (*)
0140990	Egyéb (2)	0,1	0,01 (*)		2 (*)
0150000	<b>Bogyógyümölcsűek</b>				
0151000	a) Szőlő	3	2	2	100
0151010	Csemegeszőlő				
0151020	Borszőlő				
0152000	b) Szamóca	0,5	0,2	0,01 (*)	75
0153000	c) Vesszőn termő bogyógyümölcsűek		0,01 (*)		
0153010	Feketeszeder	1,5		3	100
0153020	Hamvas szeder	0,1		0,01 (*)	2 (*)
0153030	Málna (piros és sárga)	1,5		0,01 (*)	100
0153990	Egyéb (2)	0,1		0,01 (*)	2 (*)
0154000	d) Egyéb bogyógyümölcsűek		0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0154010	Fürtös áfonya	0,1			
0154020	Tőzegáfonya	0,1			
0154030	Ribiszke (fekete, piros és fehér)	0,2			
0154040	Köszméte/egres (zöld, piros és sárga)	0,1			
0154050	Csipkebogyó	0,1			
0154060	Faeper (fekete és fehér)	0,1			
0154070	Azarógalagonya/franciagalagonya	0,8			
0154080	Fekete bodza	0,1			
0154990	Egyéb (2)	0,1			
0160000	<b>Egyéb gyümölcsök</b>		0,01 (*)	0,01 (*)	
0161000	a) ehető héjúak				2 (*)
0161010	Datolya	0,1			
0161020	Füge	0,1			
0161030	Étkezési olajbogyó	2			
0161040	Kumkvat/japán törpemandarin	0,6			
0161050	Karambola/uborkafa	0,1			
0161060	Kakiszilva/datolyaszilva	0,8			
0161070	Jávai szilva/dzsambolán	0,1			
0161990	Egyéb (2)	0,1			
0162000	b) kisebbek, nem ehető héjúak	0,1			
0162010	Kivi (zöld, piros, sárga)				150
0162020	Licsiszilva/kínai ikerszilva				2 (*)
0162030	Passiógyümölcs/marakuja				2 (*)
0162040	Töviskörte/fügekaktusz				2 (*)
0162050	Csillagalma				2 (*)
0162060	Amerikai datolyaszilva/virginiai szilva				2 (*)
0162990	Egyéb (2)				2 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0163000	c) <i>nagyobbak, nem ehető héjúak</i>				
0163010	Avokádó	0,6			50
0163020	Banán	0,1			2 (*)
0163030	Mangó	0,1			2 (*)
0163040	Papája	0,2			2 (*)
0163050	Gránátalma	0,1			2 (*)
0163060	Csirimojó/krémalma	0,1			2 (*)
0163070	Guáva/guajava	0,1			2 (*)
0163080	Ananász	0,1			50
0163090	Kenyérgyümölcs	0,1			2 (*)
0163100	Durián	0,1			2 (*)
0163110	Tüskés annóna	0,1			2 (*)
0163990	Egyéb (2)	0,1			2 (*)
0200000	<b>FRISS ÉS FAGYASZTOTT ZÖLDSÉGEK</b>				
0210000	<b>Gyökér- és gyökgumós zöldségek</b>		0,01 (*)		
0211000	a) <i>burgonya</i>	0,1		0,03	<b>40</b>
0212000	b) <i>trópusi gyökér- és gumós zöldségek</i>	0,1		0,01	2 (*)
0212010	Kasszava gyökér/manióka				
0212020	Édesburgonya/batáta				
0212030	Jamszgyökér				
0212040	Nyílgyökér				
0212990	Egyéb (2)				
0213000	c) <i>egyéb gyökér- és gyökgumós zöldségek, a cukorrépa kivételével</i>			0,15	
0213010	Cékla	0,4			2 (*)
0213020	Sárgarépa	0,4			2 (*)
0213030	Gumós zeller	2			8
0213040	Torma	0,4			2 (*)
0213050	Csicsóka	0,4			2 (*)
0213060	Pasztinák/paszternák	0,4			2 (*)
0213070	Petrezselyemgyökér	0,4			2 (*)
0213080	Retek	0,4			25
0213090	Bakszakáll	0,4			2 (*)
0213100	Karórépa	0,4			2 (*)
0213110	Tarlórépa	0,4			2 (*)
0213990	Egyéb (2)	0,4			2 (*)
0220000	<b>Hagymafélék</b>		0,01 (*)		
0220010	Fokhagyma	0,5		0,3	2 (*)
0220020	Vöröshagyma	0,5		1	50
0220030	Salotta/mogyoróhagyma	0,5		0,3	2 (*)
0220040	Újhagyma/zöldhagyma és téli sarjadékhagyma	9		10	30
0220990	Egyéb (2)	0,5		0,01 (*)	2 (*)



(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0230000	<b>Termésükért termesztett zöldségek</b>				
0231000	a) <i>burgonyafélék és mályvafélék</i>			1	
0231010	Paradicsom	2	0,2		100
0231020	Étkezési paprika	0,8	0,2		130
0231030	Padlizsán/tojásgyümölcs	0,6	0,2		100
0231040	Okra/bámia	0,05 (*)	0,01 (*)		2 (*)
0231990	Egyéb (2)	0,05 (*)	0,01 (*)		2 (*)
0232000	b) <i>kabakosok – ehető héjúak</i>	0,3	0,15	0,5	75
0232010	Uborka				
0232020	Apró uborka				
0232030	Cukkini				
0232990	Egyéb (2)				
0233000	c) <i>kabakosok – nem ehető héjúak</i>	0,2	0,06	0,5	75
0233010	Dinnye				
0233020	Sütőtök				
0233030	Görögdinnye				
0233990	Egyéb (2)				
0234000	d) <i>csemegekukorica</i>	0,05 (*)	0,02	0,01 (*)	5
0239000	e) <i>egyéb termésükért termesztett zöldségek</i>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	5
0240000	<b>Káposztafélék (nem tartalmazza a káposztafélék gyökereit és kis levelű terményeit)</b>				10
0241000	a) <i>virágukért termesztett káposztafélék</i>		0,01 (*)	2	
0241010	Brokkoli	1			
0241020	Karfiol	0,2			
0241990	Egyéb (2)	<b>0,08</b>			
0242000	b) <i>fejképző káposztafélék</i>				
0242010	Kelbimbó	<b>0,4</b>	0,01 (*)	0,2	
0242020	Fejeskáposzta	0,3	4	0,2	
0242990	Egyéb (2)	0,3	0,01 (*)	0,01 (*)	
0243000	c) <i>leveles káposzta</i>	2	0,01 (*)		
0243010	Kínai kel/pekingi káposzta/pe-tsai			2	
0243020	Kel			2	
0243990	Egyéb (2)			0,1	
0244000	d) <i>karalábé</i>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,03	
0250000	<b>Levélzöldségek, fűszernövények és ehető virágok</b>				
0251000	a) <i>saláta és egyéb salátafélék</i>				75
0251010	Galambbegysaláta	7	0,01 (*)	9	
0251020	Fejessaláta-félék	4	7	9	
0251030	Endívia/széles levelű batáviai endívia	<b>3</b>	0,01 (*)	1,5	

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0251040	Kerti zsázsa/közönséges borbáalfű, valamint egyéb csírák és hajtások	4	0,01 (*)	9	
0251050	Közönséges borbáalfű/szárzöldi zsázsa	4	0,01 (*)	9	
0251060	Borsmustár/rukkola	3	0,01 (*)	9	
0251070	Vörös mustár	4	0,01 (*)	9	
0251080	Kis levelű termények (a Brassica fajok is)	4	0,01 (*)	9	
0251990	Egyéb (2)	4	0,01 (*)	9	
0252000	b) <i>spenót és hasonló levelek</i>			6	
0252010	Spenótfélék	3	10		75
0252020	Kövér porcsin	3	0,01 (*)		2 (*)
0252030	Mangold	4	0,01 (*)		15
0252990	Egyéb (2)	3	0,01 (*)		2 (*)
0253000	c) <i>szőlőlevél és hasonló fajták</i>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0254000	d) <i>vízitorma</i>	0,5	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0255000	e) <i>cikóriasaláta</i>	4	0,01 (*)	0,01 (*)	75
0256000	f) <i>fűszernövények és ehető virágok</i>		0,01 (*)	9	75
0256010	Turbolya	10			
0256020	Metélőhagyma	4			
0256030	Zellerlevél	10			
0256040	Petrezselyemlevél/metélőpetrezselyem	10			
0256050	Zsálya	4			
0256060	Rozmaring	4			
0256070	Kakukkfű	4			
0256080	Bazsalikom, valamint ehető virágok	10			
0256090	Babérlevél	4			
0256100	Tárkony	4			
0256990	Egyéb (2)	4			
0260000	<b>Hüvelyes zöldségek</b>			0,01 (*)	2 (*)
0260010	Bab (hüvelyben)	1	0,5		
0260020	Bab (hüvely nélkül)	1	0,5		
0260030	Borsó (hüvelyben)	1	1,5		
0260040	Borsó (hüvely nélkül)	1	0,01 (*)		
0260050	Lencse	0,05 (*)	0,01 (*)		
0260990	Egyéb (2)	0,05 (*)	0,01 (*)		
0270000	<b>Szárúért termesztett zöldségek</b>				
0270010	Spárga	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0270020	Kardonna/szúrós articsóka	7	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0270030	Szárzeller	7	5	0,01 (*)	2 (*)
0270040	Olasz édeskömény	5	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0270050	Articsóka	1	0,01 (*)	0,01 (*)	50
0270060	Póréhagyma	0,6	0,01 (*)	1,5	30
0270070	Rebarbara	5	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0270080	Bambuszrügy	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0270090	Pálmafa csúcsrügy	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0270990	Egyéb (2)	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0280000	<b>Gombák, mohák és zuzmók</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0280010	Termesztett gomba				
0280020	Vadgomba				
0280990	Moha és zuzmó				
0290000	<b>Algák és prokarióta szervezetek</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	2 (*)
0300000	<b>HÜVELYESEK</b>		1	0,01 (*)	2 (*)
0300010	Bab	0,06			
0300020	Lencse	0,06			
0300030	Borsó	0,1			
0300040	Csillagfürt/farkasbab	0,06			
0300990	Egyéb (2)	0,06			
0400000	<b>OLAJOS MAGVAK ÉS OLAJTARTALMÚ GYÜMÖLCSÖK</b>			0,01 (*)	2 (*)
0401000	<b>Olajos magvak</b>				
0401010	Lenmag	0,2	0,01 (*)		
0401020	Földimogyoró/amerikai mogyoró	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401030	Mák	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401040	Szezám-mag	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401050	Napraforgómag	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401060	Repce-mag	0,5	0,01 (*)		
0401070	Szójabab	0,1	<b>0,3</b>		
0401080	Mustármag	0,2	0,01 (*)		
0401090	Gyapotmag	0,05 (*)	1,5		
0401100	Tökmag	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401110	Pórsáfrány-mag	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401120	Borágó-magja	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401130	Gomborka-mag	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401140	Kender-mag	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401150	Ricinusbab	0,05 (*)	0,01 (*)		
0401990	Egyéb (2)	0,05 (*)	0,01 (*)		
0402000	<b>Olajtartalmú gyümölcsök</b>		0,01 (*)		
0402010	Olajbogyó olajkinyerésre	2			
0402020	Olajpálma-magja	0,05 (*)			
0402030	Afrikai olajpálma-gyümölcs	0,05 (*)			
0402040	Kapok	0,05 (*)			
0402990	Egyéb (2)	0,05 (*)			
0500000	<b>GABONAFÉLÉK</b>			0,01 (*)	2 (*)
0500010	Árpa	0,3	0,01 (*)		
0500020	Hajdina és egyéb álgabonafélék	0,05 (*)	0,01 (*)		
0500030	Kukorica	0,05 (*)	0,02		

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0500040	Köles	0,05 (*)	0,01 (*)		
0500050	Zab	0,05 (*)	0,01 (*)		
0500060	Rizs	3	0,2		
0500070	Rozs	0,1	0,01 (*)		
0500080	Cirok	0,05 (*)	0,01 (*)		
0500090	Búza	0,1	0,01 (*)		
0500990	Egyéb (2)	0,05 (*)	0,01 (*)		
0600000	<b>KÁVÉ, TEA, GYÓGYNÖVÉNYTEA, KAKAÓ ÉS SZENT-JÁNOSKENYÉR</b>		0,02 (*)		
0610000	<b>Tea</b>	0,05 (*)		0,02 (*)	5 (*)
0620000	<b>Kávébab</b>	0,05 (*)		0,02 (*)	5 (*)
0630000	<b>Gyógyteafőzet a következőből:</b>	20			500
0631000	a) <i>virág</i>			0,02 (*)	
0631010	Kamilla				
0631020	Rozella/szudáni hibiszkusz				
0631030	Rózsa				
0631040	Jázminvirág/fehér jázmin				
0631050	Kislevelű hárs				
0631990	Egyéb (2)				
0632000	b) <i>levelek és fűszernövények</i>			0,02 (*)	
0632010	Kerti szamóca				
0632020	Vörös fokföldireketye/rooibos				
0632030	Maté				
0632990	Egyéb (2)				
0633000	c) <i>gyökér</i>				
0633010	Macszaggyökér			7	
0633020	Ginszeng			0,02 (*)	
0633990	Egyéb (2)			0,02 (*)	
0639000	d) <i>a növény bármely más részei</i>			0,02 (*)	
0640000	<b>Kakaóbab</b>	0,05 (*)		0,02 (*)	2 (*)
0650000	<b>Szentjánoskenyér</b>	0,05 (*)		0,02 (*)	2 (*)
0700000	<b>KOMLÓ</b>	0,05 (*)	0,02 (*)	0,7	1 500
0800000	<b>FŰSZEREK</b>				
0810000	<b>Mag</b>	0,3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0810010	Ánizsmag				
0810020	Fekete kömény				
0810030	Zeller				
0810040	Koriander/kerti koriander				
0810050	Kömény				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
0810060	Kapor				
0810070	Édeskömény				
0810080	Görögszéna/lepkeszeg				
0810090	Szerecsendió				
0810990	Egyéb (2)				
0820000	<b>Termés</b>	0,3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0820010	Szegfűbors				
0820020	Szecsúáni bors				
0820030	Kömény				
0820040	Kardamom				
0820050	Borókabogyó				
0820060	Borsfélék (fekete, zöld és fehér)				
0820070	Vanília				
0820080	Tamarinduszgyümölcs				
0820990	Egyéb (2)				
0830000	<b>Kéreg</b>	0,3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0830010	Fahéj				
0830990	Egyéb (2)				
0840000	<b>Gyökér és rizóma</b>				
0840010	Édesgyökér	3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0840020	Gyömbér (10)	3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0840030	Kurkuma/indiai sáfrány	3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0840040	Torma (11)	(+)	(+)	(+)	(+)
0840990	Egyéb (2)	3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0850000	<b>Bimbó</b>	0,3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0850010	Szegfűszeg				
0850020	Kapribogyó				
0850990	Egyéb (2)				
0860000	<b>Virágbibe</b>	0,3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0860010	Sáfrány				
0860990	Egyéb (2)				
0870000	<b>Magköpeny</b>	0,3	0,02 (*)	0,02 (*)	400
0870010	Szerecsendió-virág/mácsisz				
0870990	Egyéb (2)				
0900000	<b>CUKORTERMŐ NÖVÉNYEK</b>		0,01 (*)		
0900010	Cukorrépagyökér	0,2		0,15	2 (*)
0900020	Cukornád	0,05 (*)		0,01 (*)	2 (*)
0900030	Cikóriagyökér	0,6		0,01 (*)	75
0900990	Egyéb (2)	0,05 (*)		0,01 (*)	2 (*)

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1000000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – SZÁRAZFÖLDI ÁLLATOK</b>				
1010000	<b>Áruk a következő állatokból</b>			0,01 (*)	0,5 (*)
1011000	a) <i>sertés</i>				
1011010	Izom	0,05	2		
1011020	Zsír	0,05	2		
1011030	Máj	0,2	1		
1011040	Vese	0,2	1		
1011050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2	1		
1011990	Egyéb (2)	0,1	0,01 (*)		
1012000	b) <i>szarvasmarha</i>				
1012010	Izom	0,05	2		
1012020	Zsír	0,05	2		
1012030	Máj	0,2	1		
1012040	Vese	0,2	1		
1012050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2	1		
1012990	Egyéb (2)	0,1	0,01 (*)		
1013000	c) <i>juh</i>				
1013010	Izom	0,05	2		
1013020	Zsír	0,05	2		
1013030	Máj	0,2	1		
1013040	Vese	0,2	1		
1013050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2	1		
1013990	Egyéb (2)	0,1	0,01 (*)		
1014000	d) <i>kecske</i>				
1014010	Izom	0,05	2		
1014020	Zsír	0,05	2		
1014030	Máj	0,2	1		
1014040	Vese	0,2	1		
1014050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2	1		
1014990	Egyéb (2)	0,1	0,01 (*)		
1015000	e) <i>lőfélék</i>				
1015010	Izom	0,05	2		
1015020	Zsír	0,05	2		
1015030	Máj	0,2	1		
1015040	Vese	0,2	1		
1015050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2	1		
1015990	Egyéb (2)	0,1	0,01 (*)		
1016000	f) <i>baromfi</i>	0,1	0,01 (*)		
1016010	Izom				
1016020	Zsír				

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1016030	Máj				
1016040	Vese				
1016050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)				
1016990	Egyéb (2)				
1017000	g) egyéb szárazföldi haszonállatok				
1017010	Izom	0,1	2		
1017020	Zsír	0,1	2		
1017030	Máj	0,2	1		
1017040	Vese	0,2	1		
1017050	Ehető belsőség (a máj és a vese kivételével)	0,2	1		
1017990	Egyéb (2)	0,1	0,01 (*)		
1020000	<b>Tej</b>	0,005 (*)	0,1	0,02	0,1 (*)
1020010	Szarvasmarha				
1020020	Juh				
1020030	Kecske				
1020040	Ló				
1020990	Egyéb (2)				
1030000	<b>Madártojás</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,1 (*)
1030010	Csirke				
1030020	Kacsa				
1030030	Liba				
1030040	Fürj				
1030990	Egyéb (2)				
1040000	<b>Méz és egyéb méhészeti termékek (7)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,5 (*)
1050000	<b>Kételtűek és hullók</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,5 (*)
1060000	<b>Szárazföldi gerinctelen állatok</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,5 (*)
1070000	<b>Vadon élő szárazföldi gerincesek</b>	0,05 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)	0,5 (*)
1100000	<b>ÁLLATI EREDETŰ TERMÉKEK – HALAK, HALTERMÉKEK ÉS EGYÉB TENGERI ÉS ÉDESVÍZI ÉLELMISZERPARI TERMÉKEK (8)</b>				
1200000	<b>KIZÁRÓLAG ÁLLATI TAKARMÁNY-ELŐÁLLÍTÁSBAN HASZNÁLT NÖVÉNYI TERMÉKEK VAGY EZEK RÉSZEI (8)</b>				
1300000	<b>FELDOLGOZOTT ÉLELMISZEREK (9)</b>				

(\*) Az analitikai kimutathatóság határa.

(<sup>a</sup>) Azon növényi és állati eredetű termékek teljes listája, amelyekre MRL-ek vonatkoznak, az I. mellékletben található.

#### Difenokonazol

(+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

**Flubendiamid (F)**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

**Fluopikolid**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)**

**Foszetil-Al (foszetil, foszforsav és ezek sói összesen, foszetilban kifejezve)**

- (+) A fűszerek között feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0840040) ugyanaz a szermaradék-határérték vonatkozik, mint a zöldségek kategóriájában, azon belül is a gyökér- és gyökgumós zöldségek csoportjában feltüntetett tormára (*Armoracia rusticana*) (kód: 0213040), a 396/2005/EK rendelet 20. cikkének (1) bekezdése szerint figyelembe véve azokat a változásokat, amelyek a feldolgozás (szárítás) miatt jelentkeznek a maradékanyagok szintjén.

**0840040 Torma (11)”**

- 
3. Az V. mellékletben a propargitra vonatkozó oszlopot el kell hagyni.
-



# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (KKBP) 2018/833 HATÁROZATA

(2018. június 4.)

### az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló 2010/413/KKBP határozat módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 29. cikkére,

tekintettel az Iránnal szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2007/140/KKBP közös álláspont hatályon kívül helyezéséről szóló, 2010. július 26-i 2010/413/KKBP tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 23. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2010. július 26-án elfogadta a 2010/413/KKBP határozatot.
- (2) A Tanács a 2010/413/KKBP határozat 26. cikke (3) bekezdésének megfelelően felülvizsgálta a jegyzékbe vett személyeknek és szervezeteknek az említett határozat II. mellékletében foglalt jegyzékét.
- (3) A Tanács megállapította, hogy a 2010/413/KKBP határozat II. mellékletében foglalt egyes személyekre és szervezetekre vonatkozó bejegyzéseket naprakésszé kell tenni.
- (4) A 2010/413/KKBP határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A 2010/413/KKBP határozat II. melléklete az e határozat mellékletében foglaltaknak megfelelően módosul.

#### 2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourg, 2018. június 4-én.

a Tanács részéről

az elnök

T. TSACHEVA

---

<sup>(1)</sup> HLL 195., 2010.7.27., 39. o.

## MELLÉKLET

A 2010/413/KKBP határozat II. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „I. A nukleáris vagy ballisztikus rakétákhoz kapcsolódó tevékenységekben részt vevő személyek és szervezetek, valamint az iráni kormányt támogató személyek és szervezetek” cím alatt a „B. Szervezetek” alcím alatt szereplő jegyzék megfelelő bejegyzéseinek helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbevitel dátuma
„42.g)	Shetab Gaman (más néven: Taamin Gostaran Pishgaman Azar)	Cím: Norouzi Alley, No 2, Larestan Street, Motahari Avenue, Tehran	A Yasa Part nevében eljáró vállalat.	2010.7.26.
49.	Noavaran Pooyamoj (más néven: Noavaran Tejarat Paya, Bastan Tejarat Mabna, Behdis Tejarat (vagy Bazarganis Behdis Tejarat Alborz Company vagy Behdis Tejarat General Trading Company), Fanavaran Mojpooya, Faramoj Company (vagy Tosee Danesh Fanavari Faramoj), Green Emirate Paya, Mehbang Sana, Mohandesi Hedayat Control Paya, Pooya Wave Company, Towsee Fanavari Boshra)		Részt vesz bizonyos ellenőrzött és az iráni urándúsítási program centrifugáinak gyártásában közvetlenül felhasznált anyagok beszerzésében.	2011.5.23.
55.	Ashtian Tablo	Ashtian Tablo - No 67, Ghods mirheydari St, Yoosefabad, Tehran	Részt vesz az iráni nukleáris ágazatban közvetlenül felhasznált speciális elektromos berendezések és anyagok előállításában és szolgáltatásában.	2011.5.23.”

2. A „II. Az Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC)” cím alatt az „A. Személyek” alcím alatt szereplő jegyzék megfelelő bejegyzéseinek helyébe a következő bejegyzések lépnek:

	Név	Azonosító adatok	Indokolás	A jegyzékbevitel dátuma
„1.	Javad DARVISH-VAND dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		Korábban a MODAFL ellenőrzésért felelős miniszterhelyettese, ő felelt a MODAFL valamennyi létesítményéért és berendezéséért, akit – többek között szolgáltatások nyújtása révén – továbbra is kapcsolatok fűznek a MODAFL-hoz és az Iszlám Forradalmi Gárdához.	2008.6.23.
8.	Mohammad Reza NAQDI dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda	Született 1953-ban Nadjafban (Irak)	Az Iszlám Forradalmi Gárda kulturális és szociális ügyi helyettes parancsnoka. A Basidzs ellenállási haderő korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
10.	Rostam QASEMI (más néven: Rostam GHASEMI)	Született 1961-ben	A Khatam al Anbiya korábbi parancsnoka.	2010.7.26.
19.	Amir Ali Haji ZADEH (más néven: Amir Ali HAJIZADEH) dandártábornok, Iszlám Forradalmi Gárda		Az Iszlám Forradalmi Gárda légierejének parancsnoka.	2012.1.23.”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/834 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2018. június 4.)****az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről  
szóló 2014/709/EU végrehajtási határozat módosításáról***(az értesítés a C(2018) 3318. számú dokumentummal történt)***(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac <sup>(1)</sup> megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac <sup>(2)</sup> megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,tekintettel az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek termelésére, feldolgozására, forgalmazására és behozatalára irányadó állategészségügyi szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 16-i 2002/99/EK tanácsi irányelvre <sup>(3)</sup> és különösen annak 4. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 2014/709/EU bizottsági végrehajtási határozat <sup>(4)</sup> járványügyi intézkedéseket ír elő az afrikai sertéspestissel kapcsolatban egyes tagállamokban (a továbbiakban: az érintett tagállamok), ahol házi sertések vagy fertőzött vadon élő sertések esetében a betegség előfordulásának eseteit igazolták. A végrehajtási határozat melléklete a szóban forgó betegséggel összefüggő epidemiológiai helyzetből adódó kockázatok szintje alapján megkülönböztetve jelöli ki és sorolja fel az érintett tagállamok bizonyos területeit az I–IV. részében.
- (2) Az afrikai sertéspestis vadon élő állatok közötti elterjedésének kockázata a betegségnek a vadon élő sertéspopulációban történő lassú természetes terjedéséhez, valamint az emberi tevékenységekhez kapcsolódik, amint azt a betegséghez kapcsolódó járványügyi helyzetnek az Unióban tapasztalt közelmúltbeli alakulása mutatta, valamint amelyről beszámolt az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (EFSA) állategészségügyi és állatjóléti tudományos testületének 2015. július 14-én közzétett tudományos szakvéleménye; az EFSA 2017. március 23-án közzétett, a balti országokban és Lengyelországban előforduló sertéspestis epidemiológiai elemzésről szóló tudományos jelentése; és az EFSA 2017. november 7-én közzétett, a balti államokban és Lengyelországban előforduló sertéspestis epidemiológiai elemzésről szóló tudományos jelentése <sup>(5)</sup>.
- (3) A fertőzött állatok mozgása nagy kockázatot jelent az afrikai sertéspestis terjedése szempontjából. Rendkívül fontos az afrikai sertéspestis vadon élő sertések mozgásához kapcsolódó terjedésének elkerülése, mivel esetükben nagy az afrikai sertéspestis terjedésének kockázata, ami negatív hatást gyakorolhat az Unión belüli sertés-tenyésztésre. Tekintettel a betegség terjedése szempontjából az állatok jelentette kockázatra, valamint az újonnan megfertőződött tagállamokban a vadon élő sertésekben előforduló afrikai sertéspestis esetlegesen késői kimutatására, meghatározott megelőző intézkedéseket kell hozni az említett állatok Unión belüli mozgásának korlátozása érdekében. Az afrikai sertéspestis további terjedésének megakadályozása érdekében minden tagállamnak be kell tiltania a vadon élő sertések másik tagállamba vagy harmadik országba történő szállítását, és az érintett tagállamnak be kell tiltania a vadon élő sertések szállítását a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletében felsorolt területekről a listában nem szereplő, a területükön lévő más helyekre.
- (4) A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének módosítására több alkalommal is sor került annak érdekében, hogy a melléklet az afrikai sertéspestissel kapcsolatban tükrözze az uniós járványügyi helyzet alakulását.

<sup>(1)</sup> HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

<sup>(3)</sup> HL L 18., 2003.1.23., 11. o.

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2014/709/EU végrehajtási határozata (2014. október 9.) az egyes tagállamokban előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatos járványügyi intézkedésekről és a 2014/178/EU végrehajtási határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 295., 2014.10.11., 63. o.).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2015;13(7):4163 [92. o.]; EFSA Journal 2017;15(3):4732 [73. o.]; és EFSA Journal 2017; 15(11): 5068 [30. o.].

- (5) A Bizottsághoz hosszabb ideig nem érkezett a házi sertések esetében az afrikai sertéspestis kitörésére vonatkozó bejelentés Észtország, Lettország és Litvánia jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. részében felsorolt területeiről. Emellett a 2002/60/EK tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup> foglalt, afrikai sertéspestis elleni védekezésre irányuló uniós intézkedéseket végrehajtották és további biológiai védelmi intézkedéseket alkalmaztak a házisertéstartó gazdaságok esetében. E tények a betegséggel kapcsolatos járványügyi helyzet javulását jelzik Észtország, Lettország és Litvánia jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. részében felsorolt területein a házi sertések esetében. Ezért ezeket a területeket a melléklet III. része helyett a továbbiakban a II. részében kell felsorolni és ennek megfelelően módosítani.
- (6) A Bizottsághoz hosszabb ideig nem érkezett afrikai sertéspestis kitörésére vonatkozó bejelentés házi sertések esetében Lengyelország egyes, jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. részében felsorolt területeiről (kivéve: gmina Goniądz w powiecie monieckim, gminy Mielnik, Nurzec-Stacja w powiecie siemiatyckim és gminy Korczew i Paprotnia w powiecie siedleckim). Emellett a 2002/60/EK irányelvben foglalt, az afrikai sertéspestis elleni védekezésre irányuló uniós intézkedéseket végrehajtották. E tények a betegséggel kapcsolatos járványügyi helyzet javulását jelzik Lengyelország egyes, jelenleg a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének III. részében felsorolt területein a házi sertések esetében. Ezért ezeket a területeket a melléklet III. része helyett a továbbiakban a II. részében kell felsorolni és ennek megfelelően módosítani.
- (7) 2018 áprilisában és májusában néhány esetben afrikai sertéspestis előfordulását figyelték meg vaddisznókban Lengyelország délkeleti részén a 2014/709/EU végrehajtási határozat I. mellékletében felsorolt területeken, valamint a II. mellékletben szereplő területeken. Ezek az esetek a kockázati szint emelkedését jelentik, amit az említett mellékletének tükröznie kell.
- (8) Emellett 2018 áprilisában néhány esetben afrikai sertéspestis előfordulását figyelték meg vadon élő sertésekben Heves megyében, Magyarországon. Az említett esetekre válaszul elfogadásra került az (EU) 2018/663 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(2)</sup>. Az (EU) 2018/663 végrehajtási határozat 2018. június 30-ig alkalmazandó. Ezek az esetek a kockázati szint emelkedését jelentik, amit a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének tükröznie kell.
- (9) Az afrikai sertéspestis Unión belüli járványügyi alakulása terén a közelmúltban bekövetkezett fejlemények figyelembevétele, valamint a betegséggel kapcsolatos kockázatok elleni proaktív küzdelem érdekében Lengyelország és Magyarország esetében megfelelő méretű, új magas kockázatú területeket kell kijelölni, melyeket fel kell venni a 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének I. részében és II. részében szereplő jegyzékekbe. Az említett mellékletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

#### 1. cikk

A 2014/709/EU végrehajtási határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk első bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ez a határozat járványügyi intézkedéseket ír elő a mellékletben felsorolt tagállamokban, illetve területeiken (az érintett tagállamok) előforduló afrikai sertéspestissel kapcsolatban, valamint valamennyi tagállamban a vadon élő sertések mozgására és a tagállamok tájékoztatási kötelezettségére vonatkozóan.”

2. A 15. cikk a következőképpen módosul:

- i. az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az érintett tagállamok:

- a) megtiltják, hogy a mellékletben felsorolt területekről vadon élő sertéseket szállítsanak az ugyanabban a tagállamban található más területekre, melyek nem szerepelnek a listában;
- b) biztosítják, hogy a mellékletben felsorolt területekről ne szállítsanak vadon élő sertések friss húsát, valamint az ilyen húsból készült vagy azt tartalmazó előkészített húst és húskészítményeket tartalmazó szállítmányokat más tagállamokba, valamint az ugyanabban a tagállamban található más területekre.”;

<sup>(1)</sup> A Tanács 2002/60/EK irányelve (2002. június 27.) az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschén-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/119/EGK irányelv módosításáról (HL L 192., 2002.7.20., 27. o.).

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2018/663 végrehajtási határozata (2018. április 27.) az afrikai sertéspestis magyarországi előfordulásával összefüggő egyes átmeneti védekezési intézkedésekről (HL L 110., 2018.4.30., 136. o.).

- ii. a (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:
- „(3) A tagállamok megtiltják az élő vadon élő sertések más tagállamba vagy egy harmadik országba történő szállítását.”;
- iii. a (4) bekezdést el kell hagyni;
3. A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe e határozat mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 4-én.

*a Bizottság részéről*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

A 2014/709/EU végrehajtási határozat mellékletének helyébe a következő szöveg lép:

„MELLÉKLET

## I. RÉSZ

**1. Cseh Köztársaság**

A Cseh Köztársaságban a következő területek:

- okres Uherské Hradiště,
- okres Kroměříž,
- okres Vsetín,
- katastrální území obcí v okrese Zlín:
  - Bělov,
  - Biskupice u Luhačovic,
  - Bohuslavice nad Vláří,
  - Brumov,
  - Bylnice,
  - Divnice,
  - Dobrkovice,
  - Dolní Lhota u Luhačovic,
  - Drnovice u Valašských Klobouk,
  - Halenkovice,
  - Haluzice,
  - Hrádek na Vlárské dráze,
  - Hřivínův Újezd,
  - Jestřabí nad Vláří,
  - Kaňovice u Luhačovic,
  - Kelníky,
  - Kladná-Žilín,
  - Kochavec,
  - Komárov u Napajedel,
  - Křekov,
  - Lipina,
  - Lipová u Slavičína,
  - Ludkovice,
  - Luhačovice,
  - Machová,
  - Mirošov u Valašských Klobouk,
  - Mysločovice,
  - Napajedla,
  - Návojná,
  - Nedašov,
  - Nedašova Lhota,
  - Nevšová,
  - Otrokovice,
  - Petrůvka u Slavičína,
  - Pohořelice u Napajedel,
  - Polichno,

- Popov nad Vlárí,
- Poteč,
- Pozlovice,
- Rokytnice u Slavičína,
- Rudimov,
- Řetechov,
- Sazovice,
- Sidonie,
- Slavičín,
- Smolina,
- Sptyihněv,
- Svatý Štěpán,
- Šanov,
- Šarovy,
- Štítná nad Vlárí,
- Tichov,
- Tlumačov na Moravě,
- Valašské Klobouky,
- Velký Ořechov,
- Vlachova Lhota,
- Vlachovice,
- Vrbětice,
- Žlutava.

## 2. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Hiiu maakond.

## 3. Magyarország

Magyarországon a következő területek:

- Borsod-Abaúj-Zemplén megye 650100, 650200, 650300, 650400, 650500, 650600, 650700, 650800, 651000, 651100, 651200, 652100, 652200, 652300, 652400, 652500, 652601, 652602, 652603, 652700, 652800, 652900 és 653403 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye 700150, 700250, 700260, 700350, 700450, 700460, 700550, 700650, 700750, 700850, 702350, 702450, 702550, 702750, 702850, 703350, 703360, 703450, 703550, 703610, 703750, 703850, 703950, 704050, 704150, 704250, 704350, 704450, 704550, 704650, 704750, 704850, 704950, 705050, 705250, 705350, 705510 és 705610 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750250, 750260, 750350, 750450, 750460, 750550, 750650, 750750, 750850, 750950 és 750960 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Nógrád megye 550110, 550120, 550130, 550210, 550310, 550320, 550450, 550460, 550510, 550610, 550710, 550810, 550950, 551010, 551150, 551160, 551250, 551350, 551360, 551450, 551460, 551550, 551650, 551710, 551810, 551821, 552010, 552150, 552250, 552350, 552360, 552450, 552460, 552520, 552550, 552610, 552620, 552710, 552850, 552860, 552950, 552960, 552970, 553110, 553250, 553260 és 553350 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571250, 571350, 571510, 571610, 571750, 571760, 572350, 572550, 572850, 572950, 573360 és 573450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 4. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Aizputes novads,
- Alsungas novads,
- Kuldīgas novada Gudenieku, Turlavas un Laidu pagasts,
- Pāvilostas novada Sakas pagasts un Pāvilostas pilsēta,
- Saldus novada Ezeres, Kursīšu, Pampāļu, un Zaņas pagasts,

- Skrundas novada, Nīkrāces un Rudbāržu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz dienvidiem no autoceļa A9, Skrundas pilsēta,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes,
- Ventspils novada Jūrkalnes pagasts.

## 5. Litvānija

Litvānijā a következő területek:

- Akmenės rajono savivaldybė: Papilės seniūnija,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kazlų Rūdos savivaldybė,
- Kelmės rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė: Sedos, Šerkšnėnų ir Židikų seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Girkalnio ir Kalnūjų seniūnijos dalis į šiaurę nuo kelio Nr A1, Nemakščių, Paliepių, Raseinių, Raseinių miesto ir Viduklės seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė.

## 6. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gmina Stare Juchy w powiecie ełckim,
- gmina Dubeninki w powiecie gołdapskim,
- gmina Ruciane – Nida i część gminy Pisz położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 oraz miasto Pisz w powiecie piskim,
- gminy Giżycko z miastem Giżycko, Kruklanki, Miłki, Wydminy i Ryn w powiecie giżyckim,
- gmina Mikołajki w powiecie mrągowskim,
- gminy Kowale Oleckie, Olecko, Świętajno i część gminy Wieliczki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 655 w powiecie oleckim,
- gminy Bisztynek i Sępopol w powiecie bartoszyckim,
- gmina Korsze w powiecie kętrzyńskim,
- gminy Lidzbark Warmiński z miastem Lidzbark Warmiński, Lubomino, Orneta i Kiwity w powiecie lidzbarskim,
- część gminy Wilczęta położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 509 w powiecie braniewskim,
- gminy Godkowo, Milejewo, Młynary, Pasłęk i Tolkmicko w powiecie elbląskim,
- powiat miejski Elbląg.

w województwie podlaskim:

- gmina Brańsk z miastem Brańsk, gminy Rudka, Wyszki, część gminy Bielsk Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 (biegnącą w kierunku północnym od granicy miasta Bielsk Podlaski) oraz na północ do drogi nr 66 (biegnącej w kierunku zachodnim od granicy miasta Bielsk Podlaski) i miasto Bielsk Podlaski w powiecie bielskim,
- gmina Perlejewo w powiecie siemiatyckim,
- gminy Kolno z miastem Kolno, Mały Płock i Turośl w powiecie kolneńskim,
- gminy Juchnowiec Kościelny, Suraz i Poświętne w powiecie białostockim,
- gminy Kołaki Kościelne, Rutki, Szumowo, część gminy Zambrów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 i miasto Zambrów w powiecie zambrowskim,
- gminy Bakałarzewo, Wiżajny, Przerośl, Filipów, część gminy Raczki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 655 i część gminy Suwałki położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 655 w powiecie suwalskim,
- gminy Kulesze Kościelne, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo, Ciechanowiec, Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród i Zbójna w powiecie łomżyńskim.



w województwie mazowieckim:

- gminy Ceranów, Kosów Lacki, Sabnie, Sterdyń, część gminy Bielany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- gminy Grębków, Liw, Miedzna, Wierzbno i miasto Węgrów w powiecie węgrowskim,
- gmina Kotuń w powiecie siedleckim,
- gminy Rzekuń, Troszyn, Lelis, Czerwin i Goworowo w powiecie ostrołęckim,
- powiat miejski Ostrołęka,
- powiat ostrowski,
- gminy Mała Wieś i Wyszogród w powiecie plockim,
- gminy Ojrzeń i Sońsk w powiecie ciechanowskim,
- gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Płońsk z miastem Płońsk, Sochocin, Załuski i część gminy Nowe Miasto położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 620 w powiecie płońskim,
- gminy Obryte, Winnica, Świercze, Zatory i Pułtusk z miastem Pułtusk w powiecie pułtuskim,
- gminy Wyszaków, Zabrodzie, część gminy Somianka położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 i część gminy Rzańnik położona na południe od drogi łączącej miejscowości Rzańnik i Sieczychy w powiecie wyszkowskim,
- gminy, Klembów, Poświętne i Tłuszcz w powiecie wołomińskim,
- gminy Mińsk Mazowiecki z miastem Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Kałuszyn, Siennica i Stanisławów w powiecie mińskim,
- gminy Garwolin z miastem Garwolin, Górzno, Miastków Kościelny, Parysów, Pilawa i Wilga w powiecie garwolińskim,
- gmina Tarczyn w powiecie piaseczyńskim,
- gminy Grójec, Jasieniec, Pniewy i Warka w powiecie grójeckim,
- gminy Grabów nad Pilicą i Magnuszew w powiecie kozienickim,
- gminy Brwinów, Michałowice, Nadarzyn, Piastów i, Pruszków w powiecie pruszkowskim,
- gminy Baranów, Grodzisk Mazowiecki, Milanówek, Podkowa Leśna i Żabia Wola w powiecie grodziskim,
- gminy Iłów, Młodzieszyn, Nowa Sucha, Rybno, Sochaczew z miastem Sochaczew i Teresin w powiecie sochaczewskim.

w województwie lubelskim:

- gminy Łączna, Milejów, Spiczyn część gminy Ludwin położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Puchaczów i Dratów, a następnie przez drogę nr 820 do północnej granicy gminy, część gminy Cyców położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 841 do miejscowości Wólka Cycowska, a następnie od miejscowości Wólka Cycowska przez drogę 82 do wschodniej granicy gminy i część gminy Puchaczów położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 82 do miejscowości Stara Wieś, a następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Stara Wieś, Puchaczów i Dratów w powiecie łęczyńskim,
- gmina Borki w powiecie radzyńskim,
- gmina Adamów, Krzywda, Serokomla, Wojcieszków i Wola Mysłowska w powiecie łukowskim,
- gminy Krańczyn i Siennica Różana w powiecie krasnostawskim,
- gminy Siedliszcze, Rejowiec, Rejowiec Fabryczny z miastem Rejowiec Fabryczny, część gminy Białopole położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 i część gminy wiejskiej Chełm położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 biegnącą od zachodniej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm, a następnie południową granicę powiatu miejskiego Chełm do wschodniej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- gmina Grabowiec w powiecie zamojskim,
- gminy Horodło, Trzeszczany i część gminy wiejskiej Hrubieszów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Firlej, Kock, Kamionka, Michów, Lubartów z miastem Lubartów, Serniki, Ostrów Lubelski w powiecie lubartowskim.

## II. RÉSZ

**1. Cseh Köztársaság**

A Cseh Köztársaságban a következő területek:

— katastrální území obcí v okrese Zlín:

- Bohuslavice u Zlína,
- Bratřejov u Vizovic,
- Březnice u Zlína,
- Březová u Zlína,
- Březůvky,
- Dešná u Zlína,
- Dolní Ves,
- Doubravy,
- Držková,
- Fryšták,
- Horní Lhota u Luhačovic,
- Horní Ves u Fryštáku,
- Hostišová,
- Hrobice na Moravě,
- Hvozdná,
- Chrastěšov,
- Jaroslavice u Zlína,
- Jasenná na Moravě,
- Karlovice u Zlína,
- Kašava,
- Klečůvka,
- Kostelec u Zlína,
- Kudlov,
- Kvítkovice u Otrokovic,
- Lhota u Zlína,
- Lhotka u Zlína,
- Lhotsko,
- Lípa nad Dřevnicí,
- Loučka I,
- Loučka II,
- Louky nad Dřevnicí,
- Lukov u Zlína,
- Lukoveček,
- Lutonina,
- Lužkovice,
- Malenovice u Zlína,
- Mladcová,
- Neubuz,
- Oldřichovice u Napajedel,
- Ostrata,
- Podhradí u Luhačovic,
- Podkopná Lhota,
- Provodov na Moravě,
- Prštné,

- Příluky u Zlína,
- Racková,
- Raková,
- Salaš u Zlína,
- Sehradice,
- Slopné,
- Slušovice,
- Štípa,
- Tečovice,
- Trnava u Zlína,
- Ublo,
- Újezd u Valašských Klobouk,
- Velíková,
- Veselá u Zlína,
- Vítová,
- Vizovice,
- Vlčková,
- Všemina,
- Vysoké Pole,
- Zádveřice,
- Zlín,
- Želechovice nad Dřevnicí.

## 2. Észtország

Észtországban a következő területek:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

## 3. Magyarország

Magyarországon a következő területek:

- Heves megye 700860, 700950, 701050, 701111, 701150, 701250, 701350, 701550, 701560, 701650, 701750, 701850, 701950, 702050, 702150, 702250, 702260, 702950, 703050, 703150, 703250, 703370, 705150 és 705450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

## 4. Lettország

Lettországban a következő területek:

- Ādažu novads,
- Aglonas novads,
- Aizkraukles novads,
- Aknīstes novads,
- Alojās novads,
- Alūksnes novads,
- Amatas novads,
- Apes novads,
- Auces novads,
- Babītes novads,
- Baldones novads,
- Baltinavas novads,
- Balvu novads,
- Bauskas novads,
- Beverīnas novads,
- Brocēnu novads,

- Burtnieku novads,
- Carnikavas novads,
- Cēsu novads,
- Cēsvaines novads,
- Ciblas novads,
- Dagdas novads,
- Daugavpils novads,
- Dobeles novads,
- Dundagas novads,
- Engures novads,
- Ērgļu novads,
- Garkalnes novads,
- Gulbenes novads,
- Iecavas novads,
- Ikšķiles novads,
- Ilūkstes novads,
- Inčukalna novads,
- Jaunjelgavas novads,
- Jaunpiebalgas novads,
- Jaunpils novads,
- Jēkabpils novads,
- Jelgavas novads,
- Kandavas novads,
- Kārsavas novads,
- Ķeguma novads,
- Ķekavas novads,
- Kocēnu novads,
- Kokneses novads,
- Krāslavas novads,
- Krimuldas novads,
- Krustpils novads,
- Kuldīgas novada Ēdoles, Īvandes, Kurmāles, Padures, Pelču, Rumbas, Rendas, Kabiles, Snēpeles un Vārmes pagasts, Kuldīgas pilsēta,
- Lielvārdes novads,
- Līgatnes novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Lubānas novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mālpils novads,
- Mārupes novads,
- Mazsalacas novads,
- Mērsraga novads,
- Naukšēnu novads,
- Neretas novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Ozolnieku novads,

- Pārgaujas novads,
- Pļaviņu novads,
- Preiļu novads,
- Priekuļu novads,
- Raunas novads,
- republikas pilsēta Daugavpils,
- republikas pilsēta Jelgava,
- republikas pilsēta Jēkabpils,
- republikas pilsēta Jūrmala,
- republikas pilsēta Rēzekne,
- republikas pilsēta Valmiera,
- Rēzeknes novads,
- Riebiņu novads,
- Rojas novads,
- Ropažu novads,
- Rugāju novads,
- Rundāles novads,
- Rūjienas novads,
- Salacgrīvas novads,
- Salas novads,
- Salaspils novads,
- Saldus novada Jaunlutriņu, Lutriņu, Šķēdes, Novadnieku, Saldus, Jaunauces, Rubas, Vadakstes, Zvārdes un Zirņu pagasts un Saldus pilsēta,
- Saulkrastu novads,
- Sējas novads,
- Siguldas novads,
- Skrīveru novads,
- Skrundas novada Raņķu pagasts un Skrundas pagasta daļa, kas atrodas uz Ziemeļiem no autoceļa A9,
- Smiltenes novads,
- Stopiņu novada daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Dauguļupes ielas un Dauguļupītes,
- Strenču novads,
- Talsu novads,
- Tērvetes novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Varakļānu novads,
- Vārkavas novads,
- Vecpiebalgas novads,
- Vecumnieku novads,
- Ventspils novada Ances, Tārgales, Popes, Vārves, Užavas, Piltenes, Puzes, Ziru, Ugāles, Usmas un Zlēku pagasts, Piltenes pilsēta,
- Viesītes novads,
- Viļakas novads,
- Viļānu novads,
- Zilupes novads.

## 5. Litvánia

Litvániában a következő területek:

- Akmenės rajono savivaldybė: Akmenės, Naujosios Akmenės kaimiškoji, Kruopių, Naujosios Akmenės miesto ir Ventos seniūnijos,
- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Girdžių, Jurbarko miesto, Jurbarkų, Juodaičių, Raudonės, Seredžiaus, Veliuonos, Skirsnemunės ir Šimkaičių seniūnijos,
- Kaišiadorių miesto savivaldybė,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kalvarijos savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybės,
- Kėdainių rajono,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Marijampolės savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybės: Laižuvos, Mažeikių apylinkės, Mažeikių, Reivyčių, Tirkšlių ir Viekšnių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė,
- Pakruojo rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė: Ariogalos, Betygalos, Pagojukų ir Šiluvos seniūnijos ir Kalnųjų ir Girkalnio seniūnijų dalisį pietus nuo kelio Nr. A1,
- Prienų miesto savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,

- Ukmergės rajono savivaldybė,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

## 6. Lengyelország

Lengyelországban a következő területek:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Prostki i gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- część gminy Wieliczki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 655 w powiecie oleckim,
- gmina Orzysz, Biała Piska i część gminy Pisz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie piskim,
- gminy Górowo Iławeckie z miastem Górowo Iławeckie, Bartoszyce z miastem Bartoszyce w powiecie bartoszyckim,
- gminy Braniewo z miastem Braniewo, Lelkowo, Pieniężno, Frombork, Płoskinia i część gminy Wilczęta położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 509 w powiecie braniewskim.

w województwie podlaskim:

- powiat grajewski,
- gminy Jasionówka, Jaświły, Knyszyn, Krypno, Mońki i Trzcianne w powiecie monieckim,
- gmina Łomża, Piątnica, Śniadowo, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- gminy Grodzisk, Drohiczyn, Dziadkowice, Milejczyce i Siemiatycze z miastem Siemiatycze w powiecie siemiatyckim,
- powiat hajnowski,
- gmina Kobylin-Borzymy i Sokoły w powiecie wysokomazowieckim,
- część gminy Zambrów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 58 w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- gminy Czarna Białostocka, Dobrzyniewo Duże, Gródek, Łapy, Michałowo, Supraśl, Turośń Kościelna, Tykocin, Wasilków, Zabłudów, Zawady i Choroszcz w powiecie białostockim,
- część gminy Bielsk Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 19 biegnącą w kierunku północnym od granicy miasta Bielsk Podlaski i przedłużonej przez wschodnią granicę miasta Bielsk Podlaski i na południe od linii wyznaczonej drogę nr 66 biegnącą w kierunku zachodnim od granicy miasta Bielsk Podlaski i przedłużonej przez granicę miasta Bielsk Podlaski, gminy Orla i Boćki w powiecie bielskim,
- powiat sejneński,
- gminy Jeleniewo, Rutka-Tartak, Szypliszki część gminy Raczki położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę 655 i część gminy Suwałki położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 655 w powiecie suwalskim,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok.

w województwie mazowieckim:

- gmina Przesmyki, Domanice, Skórzec, Siedlce, Suchożebry, Mokobody, Mordy, Wiśniew, Wodynie i Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- gmina Repki, Jabłonna Lacka, część gminy Bielany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 i część gminy wiejskiej Sokołów Podlaski położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 63 w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- gmina Brochów w powiecie sochaczewskim,
- powiat nowodworski,
- gmina Joniec i część gminy Nowe Miasto położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 620 w powiecie płońskim,
- gmina Pokrzywnica w powiecie pułuskim,
- gminy Dąbrówka, Kobyłka, Marki, Radzymin, Wołomin, Zielonka i Ząbki w powiecie wołomińskim,
- część gminy Somanka położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 62 w powiecie wyszkowskim,
- gminy Latowicz i Sulejówek w powiecie mińskim,
- gmina Borowie w powiecie garwolińskim,
- powiat warszawski zachodni,
- powiat legionowski,
- powiat otwocki,
- gminy Konstancin – Jeziorna, Lesznowola, Piaseczno, Prażmów i Góra Kalwaria w powiecie piaseczyńskim,
- gmina Raszyn w powiecie pruszkowskim,
- gmina Chynów w powiecie grójeckim,
- powiat miejski Siedlce,
- powiat miejski Warszawa.

w województwie lubelskim:

- gminy Wołyn, Ulan-Majorat, Czemierniki, Komarówka Podlaska, Kąkolewnica i Radzyń Podlaski z miastem Radzyń Podlaski w powiecie radzyńskim,
- gmina wiejska Łuków z miastem Łuków, Stanin, Stoczek Łukowski z miastem Stoczek Łukowski i Trzebieszów w powiecie łukowskim,
- gminy Stary Brus Urszulin, Hanna, Hańsk, Wola Uhruska, Wiryki i gmina wiejska Włodawa w powiecie włodawskim,
- gminy Rossosz, Wisznice, Sławatycze, Sosnówka, Tucza, Łomazy, Kodeń, Konstantynów, Piszczac, Rokitno, Biała Podlaska, Zalesie, Terespol z miastem Terespol, Drelów, Międzyrzec Podlaski z miastem Międzyrzec Podlaski w powiecie białskim,
- powiat miejski Biała Podlaska,
- powiat parczewski,
- gminy Niedźwiada i Ostrówek i Uścimów w powiecie lubartowskim,
- część gminy Ludwin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Puchaczów i Dratów, a następnie przez drogę nr 820 do północnej granicy gminy, część gminy Cyców położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 841 do miejscowości Wólka Cycowska, a następnie od miejscowości Wólka Cycowska przez drogę 82 do wschodniej granicy gminy i część gminy Puchaczów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę 82 do miejscowości Stara Wieś, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Stara Wieś, Puchaczów i Dratów w powiecie łęczyńskim,
- gmina Uchanie w powiecie hrubieszowskim,
- gminy Dorohusk, Dubienka, Kamień, Leśniowice, Ruda Huta, Sawin, Wierzbica, Wojsławice, Żmudź część gminy Białopole położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 844 i część gminy wiejskiej Chełm położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 812 biegnącą od zachodniej granicy tej gminy do granicy powiatu miejskiego Chełm, a następnie północną granicę powiatu miejskiego Chełm do wschodniej granicy gminy w powiecie chełmskim,
- powiat miejski Chełm.



## III. RÉSZ

**Lengyelország**

Lengyelországban a következő területek:

w województwie podlaskim:

- gmina Korczew w powiecie siedleckim,
- gminy Mielnik, Nurzec-Stacja w powiecie siemiatyckim.

w województwie mazowieckim:

- gminy Korczew i Paprotnia w powiecie siedleckim.

w województwie lubelskim:

- gminy Janów Podlaski i Leśna Podlaska, w powiecie bialskim.

## IV. RÉSZ

**Olaszország**

Olaszországban a következő területek:

- tutto il territorio della Sardegna.”
-

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/835 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2018. június 4.)****az afrikai sertéspestis magyarországi előfordulásával összefüggő egyes védekezési intézkedésekről***(az értesítés a C(2018) 3319. számú dokumentummal történt)***(Csak a magyar nyelvű szöveg hiteles)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a belső piac megvalósításának céljával a Közösségen belüli kereskedelemben alkalmazható állategészségügyi ellenőrzésekről szóló, 1989. december 11-i 89/662/EGK tanácsi irányelvre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

tekintettel az egyes élőállatok és állati termékek Közösségen belüli kereskedelmében a belső piac megvalósításának céljával alkalmazandó állategészségügyi és tenyésztéstechnikai ellenőrzésekről szóló, 1990. június 26-i 90/425/EGK tanácsi irányelvre <sup>(2)</sup> és különösen annak 10. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az afrikai sertéspestis a házisertéseket és a vaddisznókat sújtó fertőző vírusos betegség, amely súlyosan érintheti a sertésenyésztés jövedelmezőségét, megzavarva az Unión belüli kereskedelmet és a harmadik országokba irányuló exportot.
- (2) Az afrikai sertéspestis vaddisznókban való előfordulása esetén fennáll a veszély, hogy a kórokozó más vaddisznókra, illetve sertésenyésztő gazdaságokra is áterjedhet. Ennek következtében – az élő sertések vagy az azokból előállított termékek kereskedelme révén – áterjedhet egyik tagállamból a másikba, vagy harmadik országokba is.
- (3) A 2002/60/EK tanácsi irányelv <sup>(3)</sup> az Unió területén alkalmazandó minimumintézkedéseket határoz meg az afrikai sertéspestis elleni védekezés érdekében. A 2002/60/EK irányelv 15. cikke bizonyos intézkedésekről rendelkezik, miután igazolhatóan az afrikai sertéspestis okozott fertőzést egy vagy több vaddisznó esetén.
- (4) Magyarország tájékoztatta a Bizottságot az afrikai sertéspestissel kapcsolatosan a területén jelenleg fennálló helyzetről, és a 2002/60/EK irányelv 15. cikke értelmében kijelölte a fertőzött területet, ahol az irányelv 15. cikkében említett intézkedések alkalmazandók.
- (5) Az említett helyzetre válaszul elfogadásra került az (EU) 2018/663 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(4)</sup>.
- (6) Az Unión belüli kereskedelem szükségtelen megzavarását megelőzendő, valamint a harmadik országok által létrehozott indokolatlan kereskedelmi akadályok elkerülése érdekében az érintett tagállammal együttműködve indokolt uniós szinten meghatározni, hogy Magyarország területén mely terület minősül afrikai sertéspestissel fertőzött területnek.
- (7) Ennek megfelelően e határozat mellékletében fel kell tüntetni Magyarország területén belül a fertőzött területet, és meg kell határozni a szóban forgó körzet fennállásának időtartamát. E határozatnak hatályon kívül kell helyeznie és fel kell váltania az (EU) 2018/663 végrehajtási határozatot.
- (8) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

Magyarország gondoskodik arról, hogy a Magyarország által kijelölt fertőzött terület – ahol a 2002/60/EK irányelv 15. cikkében meghatározott intézkedések alkalmazandók – magában foglalja legalább az e határozat mellékletében felsorolt területeket.

<sup>(1)</sup> HL L 395., 1989.12.30., 13. o.

<sup>(2)</sup> HL L 224., 1990.8.18., 29. o.

<sup>(3)</sup> A Tanács 2002/60/EK irányelve (2002. június 27.) az afrikai sertéspestis elleni védekezésre vonatkozó külön rendelkezések megállapításáról, valamint a fertőző sertésbénulás (Teschén-betegség) és az afrikai sertéspestis tekintetében a 92/119/EK irányelv módosításáról (HL L 192., 2002.7.20., 27. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2018/663 végrehajtási határozata (2018. április 27.) az afrikai sertéspestis magyarországi előfordulásával összefüggő egyes átmeneti védekezési intézkedésekről (HL L 110., 2018.4.30., 136. o.).

*2. cikk*

Az (EU) 2018/663 végrehajtási határozat hatályát veszti.

*3. cikk*

Ezt a határozatot 2018. június 30-ig kell alkalmazni.

*4. cikk*

Ennek a határozatnak Magyarország a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2018. június 4-én.

*a Bizottság részéről*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*a Bizottság tagja*

---

## MELLÉKLET

A Magyarország területén fertőzöttnek nyilvánított, az 1. cikkben említett területek	Az alkalmazási időszak vége
Heves megyének az E71-es úttól északra fekvő területe	2018. június 30.

# NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

## AZ EU–GRÚZIA VÁMÜGYEKKEK FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG 1/2018 SZ. HATÁROZATA

(2018. március 20.)

**az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló I. jegyzőkönyv felváltásáról [2018/836]**

AZ EU–GRÚZIA VÁMÜGYEKKEK FOGLALKOZÓ ALBIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodásra <sup>(1)</sup> és különösen annak 23. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló I. jegyzőkönyvre,

mivel:

- (1) Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodás (a továbbiakban: megállapodás) 23. cikkének (2) bekezdése a származási szabályok tekintetében a megállapodás I. jegyzőkönyvére (a továbbiakban: az I. jegyzőkönyv) hivatkozik.
- (2) A megállapodás 2016. július 1-jén hatályba lépett.
- (3) Az I. jegyzőkönyv 38. cikke értelmében az I. jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról a megállapodás 74. cikkének (1) bekezdésével létrehozott, vámügyekkel foglalkozó albizottság határozhat.
- (4) A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: az egyezmény) célja a pán-euromediterrán övezet országai között a származási szabályok tárgyában létrejött, jelenleg hatályos jegyzőkönyvek egyetlen egységes jogi aktsussal történő helyettesítése.
- (5) Az Unió 2011. június 15-én írta alá az egyezményt. Az egyezmény 3. cikkének (1) bekezdésével létrehozott vegyes bizottság 1/2016. számú határozatában <sup>(3)</sup> úgy döntött, hogy Grúziát fel kell kérni az egyezményhez való csatlakozásra.
- (6) Az Európai Unió 2012. március 26-án, Grúzia pedig 2017. május 17-én helyezte letétbe elfogadási okiratát az egyezmény letéteményesénél. Következésképpen az egyezmény 10. cikkének (3) bekezdése értelmében az egyezmény az Unió tekintetében 2012. május 1-jén, Grúzia tekintetében pedig 2017. július 1-jén lépett hatályba.
- (7) Az I. jegyzőkönyvet ezért egy új, az egyezményre hivatkozó jegyzőkönyvvel kell helyettesíteni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

Az egyrészt az Európai Unió, az Európai Atomenergia-közösség és tagállamai, másrészt Grúzia közötti társulási megállapodáshoz csatolt, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló I. jegyzőkönyv helyébe az e határozat mellékletében foglalt szöveg lép.

<sup>(1)</sup> HL L 261., 2014.8.30., 4. o.

<sup>(2)</sup> HL L 54., 2013.2.26., 4. o.

<sup>(3)</sup> A pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezménnyel létrehozott vegyes bizottság 1/2016 határozata (2016. szeptember 28.) Grúziának a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezményhez való csatlakozás iránti kérelméről (HL L 329., 2016.12.3., 118. o.).

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

A határozatot 2018. június 1-jétől kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2018. március 20-án.

*a vámügyekkel foglalkozó albizottság részéről*

*az elnök*

*Titkárok*

S. URIDIA

D. WENCEL

M. KHVEDELIDZE

\_\_\_\_\_

## MELLÉKLET

## „I. JEGYZŐKÖNYV

**a »származó termék« fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről**

## 1. cikk

**Az alkalmazandó származási szabályok**

1. E megállapodás végrehajtása tekintetében a pán-euromediterrán preferenciális származási szabályokról szóló regionális egyezmény<sup>(1)</sup> (a továbbiakban: az egyezmény) I. függeléke és II. függelékének vonatkozó rendelkezései alkalmazandók.
2. Az egyezmény I. függelékében és II. függelékének vonatkozó rendelkezéseiben szereplő »releváns megállapodás« kifejezést az e megállapodásra történő hivatkozásként kell értelmezni.

## 2. cikk

**Vitarendezés**

1. Amennyiben az egyezmény I. függelékének 32. cikke szerinti ellenőrzési eljárásokkal kapcsolatban olyan viták merülnek fel, amelyeket nem lehet rendezni az ellenőrzést kérő vámhatóságok és az ellenőrzés végrehajtásáért felelős vámhatóságok között, ezeket a vitákat a vámügyekkel foglalkozó albizottság elé kell terjeszteni. Az e megállapodás IV. címének (Kereskedelem és kereskedelemmel kapcsolatos ügyek) 14. fejezetében (Vitarendezés) szereplő, a vitarendezési mechanizmusra vonatkozó rendelkezések nem alkalmazandók.
2. Az importőr és az importáló ország vámhatóságai közötti viták rendezésére vonatkozóan minden esetben az említett ország jogszabályai az irányadók.

## 3. cikk

**A jegyzőkönyv módosítása**

E jegyzőkönyv rendelkezéseinek módosításáról a vámügyekkel foglalkozó albizottság határozhat.

## 4. cikk

**Az egyezmény felmondása**

1. Amennyiben akár az Európai Unió, akár Grúzia írásban értesíti az egyezmény letéteményesét arról, hogy az egyezmény 9. cikke értelmében fel kívánja mondani az egyezményt, az Unió és Grúzia e megállapodás végrehajtása érdekében azonnal tárgyalásokat kezd a származási szabályokról.
2. Az e tárgyalások eredményeképpen megállapított új származási szabályok hatálybalépéséig e megállapodás tekintetében továbbra is az egyezmény I. függelékében és – adott esetben – II. függelékének vonatkozó rendelkezéseiben előírt, a felmondás időpontjában hatályos származási szabályok alkalmazandók. Mindazonáltal az egyezmény I. függelékében és adott esetben II. függelékének vonatkozó rendelkezéseiben előírt származási szabályok a felmondás időpontjától kezdve kizárólag az Unió és Grúzia közötti kétoldalú kumulációt lehetővé tevő rendelkezésekként értelmezendők.

## 5. cikk

**Átmeneti rendelkezések – kumuláció**

Az egyezmény I. függeléke 16. cikkének (5) bekezdése és 21. cikkének (3) bekezdése ellenére amennyiben a kumuláció csak az EFTA-államokat, a Feröer-szigeteket, az Uniót, Törökországot, a stabilizációs és társulási folyamat résztvevőit, a Moldovai Köztársaságot és Grúziát érinti, származási igazolásként EUR.1 szállítási bizonyítvány vagy származási nyilatkozat is elfogadható.”

<sup>(1)</sup> HL L 54., 2013.2.26., 4. o.











ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**